



kakšna
usoda
na s
čaka

V vodniku SPDG Goriška zažvela
v treh dimenzijah in brez meje



Novi slovenski
generalni konzul
Dimitrij Rupel čaka
na uradno
privoljenje Rima

Tudi Trst dobil mediateko



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 10. MAJA 2012

št. 109 (20.432) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goccu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



Naklonjenost si je treba zaslužiti z dejanji

DANJEL RADETIČ

Uveljavitev desne sredine na goriških volitvah je v veliki meri rezultat spretnosti župana Ettoreja Romolija. V petih letih se ni sprl niti z enim članom svojega odbora ali večine, pred volitvami pa je vse zavestnike prepričal, da ga še enkrat podprejo. Vključno s Severno ligo, ki je povsod drugje nastopila sama in krepko nazadovala, medtem ko je v Gorici povečala število prejetih glasov. Romoli je med mandatom odzvel levi sredini močan argument, ki bi lahko bil njen adut med volilno kampanjo: čezmejno sodelovanje. Negoval je stike z novogoriško in drugimi občinami na slovenski strani meje, z ustanovitvijo Evropskega združenja za čezmejno sodelovanje si je zavzemal za krepitev čezmejnih stikov, tako da se je marsikateri desničar zavedal, da se civilizirani svet ne konča pri meji, kot so bili italijanski nacionalisti nekoč prepričani. Pred volitvami je Romoli igral na karto kontinuitete, na katero so tradicionalno konservativni Goričani nasedli. Zakaj bi glasoval za drugega župana, če je ta obnovil mestno središče in me tako prijazno nagovarja? Romoli pa očitno ni prepričal Slovencev, kot je tudi sam ugotavljal med preštevanjem glasov. »V Pevmi in Štandreu ste me potolkli,« je Romoli malo za šalo malo zares dejal slovenskim novinarjem, ki so se v ponedeljek zvečer mudili na županstvu.

Da ga goriški Slovenci niso podprli, je župan večinoma sam kriv. Na razne zahteve slovenske narodne skupnosti glede vidne dvojezičnosti, lestvic za vpis v slovenske jasi in ohranitve rajonov se je odzival kvečjemu z obljubami; če pa si zdaj res želi večjo naklonjenost med Slovenci, mora biti bolj dovzeten za njihove predloge, kar mu bo omogočala tudi spremenjena sestava občinskega sveta. Opazen je občuten premik z desne proti sredini, saj je iz občinskega sveta izpadel »trikolorist« Sergio Cosma, Ljudstvo svobode je izgubilo šest svetnikov in povečalo se je predstavništvo zmernih sil.

Slovenski kandidati so se uveljavili na listi Demokratske stranke, na ostalih levsredinskih listah pa je bil njihov nastop razpršen in neordiniran, da bi lahko računali na uspeh. Slovenci na listi Demokratske stranke so si izvolitev nedvomno zaslužili z delom na terenu, zato je toliko bolj na mestu vprašanje, kakšno vlogo si za svojo prihodnost zamišlja največja levsredinska stranka, če uspe samo enemu izmed njenih kandidatov italijanske narodnosti preboj v občinski svet s 104 preferencami, medtem ko je kar deset kandidatov Ljudstva svobode preseglo prag stotih preferenc. Razlika v razpoznavnosti in priljubljenosti med ljudmi je očitna.

ITALIJA - Ministrica za delo Fornero napovedala rešitev za 65 tisoč primerov

Predčasne upokojitve jabolko spora med vlado in sindikati

Sindikalne zveze Cgil, Cisl, Uil in Ugl zahtevajo rešitev za vse prizadete delavce

RIM - Na srečanju v Adrianovem templju

Trst predstavil strateške načrte za razvoj pristanišča



RIM - Ožvitev prostocarinskih con v tržaškem pristanišču in funkcionalna prenova starega pristanišča sta aduta, s katerima je mogoče sprožiti gospodarski razvoj širše gospodarske regije. Načrti, ki sta jih na

predstavitvi v Rimu razgrnila tržaška Pristaniška oblast in Trgovinska zbornica (sodelovala sta tudi tržaški župan Cosolini in prefekt Giacchetti), so na leteli na široko podporo uglednih udeležencev, v prvi vrsti ministra za

okolje Corrada Clinija in predsednikov transportnih komisij v obeh parlamentarnih zbornicah, pa tudi številnih predstavnikov gospodarstva in finančnih institucij.

Na 4. strani

RIM - Pristojna ministrstva so pripravila zakonski odlok za ureditev položaja delavcev, ki so na osnovi raznih spodbud zapustili delovno mesto, da bi se predčasno upokojili, a tega potem niso mogli narediti zaradi dviga upokojitvene starosti, ki jo določa najnovejša pokojninska reforma. Tako je povedala ministrica za delo Elsa Fornero, ko se je včeraj srečala s predstavniki sindikalnih zvez Cgil, Cisl, Uil in Ugl. Ministrica je pojasnila, da bo z odlokom mogoče rešiti le položaj 65 tisoč delavcev, sindikati pa vztrajajo, da mora vlada dobiti rešitev za vse prizadete.

Na 5. strani

Janša in Merklova za stabilne finance

Na 2. strani

Maj je zgornel na tla in Majence je konec

Na 10. strani

Zahtevali kazni zaradi potapljaške tragedije

Na 11. strani

Ob Soči bo nastal adrenalinski park

Na 14. strani

Novo Gorico pozivajo k priključitvi na cev

Na 14. strani

Umrl zaslužni pedagog Silvan Kerševan

Na 15. strani

LAS Kras objavil svoj prvi razpis

Na 16. strani

Vse najboljše, draga Lelja!

V petek bo neutrudna profesorica Lelja Rehar Sancin
slavila visok življenjski jubilej.

Nekatera društva in ustanove, s katerimi je v svojem bogatem življenju sodelovala, so jo želela počastiti na javnem srečanju, ki bo v petek, 11. maja, v Narodnem domu. To bo tudi priložnost za predstavitev njene knjige *Nojevo pero*, ki je v teh dneh izšla pri Založništvu tržaškega tiska. Pogovor s slavljenko, o knjigi in njenem življenju, bo vodila Bogomila Kravos, za glasbeni utrinek pa bo poskrbel kitarist Ivan Suppani, učenec iz razreda prof. Marka Ferija (Glasbena matica).

Petkovo srečanje s slavljenko, ki se bo pričelo ob 17.30, prirejajo Društvo slovenskih izobražencev, Glasbena matica, Narodna in študijska knjižnica, Primorski dnevnik, Slovenski klub, Slovensko stalno gledališče in ZTT.



DOBAVA IN MONTAŽA

Leseni podi
Okna in okvirji
Notranja vrata
Blindirana vhodna vrata



GIOMA - Ulica Remis, 50 - S. Vito al Torre (UD)
Tel. in Faks +39 0432 997154
info@giomapavimenti.it - www.giomapavimenti.it



BERLIN - Uradni obisk slovenskega premierja pri nemški kanclerki

Merklova in Janša: Stabilne javne finance in rast z roko v roki

Vzdržni proračuni nujen ne pa zadosten predpogoj za doseganje trajne rasti

BERLIN - Nemška kanclerka Angela Merkel in slovenski premier Janez Janša sta po včerajšnjih pogovorih v Berlinu poudarila, da je stališče njunih držav v boju proti krizi v območju z evrom enako. Treba se je držati pravil in spoštovati dosežene dogovore ter se obenem zavesti, da gre za stabilizacijo javnih financ in trajna gospodarska rast z roko v roki. Kot je povedala kanclerka, sta s slovenskim kolegom pretežni del pogovorov namenila situaciji v EU in v območju z evrom. Pri tem sta se v prvi vrsti strinjala, da se je treba "držati dogovorjenih programov in pravil, da bo lahko to območje delovalo". Pa tudi, da so vzdržni proračuni nujen, ne pa tudi zadosten predpogoj za doseganje trajne rasti.

Tudi Janša je zatrdil, da so stališča Slovenije in Nemčije glede reševanja krize v Evropi "zelo podobna". "Brez stabilnosti (javnih financ) ni mogoče načrtovati pozitivne prihodnosti. Zato je za nas dilema ali gospodarska rast ali varčevanje umetna," je poudaril. "Nobena skupnost ne more dolgo obstajati, če del te skupnosti računa, da bo nekdo drug plačeval njegove račune. Pravila morajo biti jasna in morajo veljati za vse," je nadaljeval in dodal, da je Slovenija zato tudi med prvimi državami že aprila ratificirala fiskalni pakt.

Voditelja sta govorila tudi o reformnih prizadevanjih v obeh državah, pri čemer je kanclerka izrazila prepričanje, da so protikrizni ukrepi, ki jih Slovenija sedaj sprejema, "pravi in potrebni". Janša je zatrdil, da se vlada trudi izboljšati poslovno okolje v Sloveniji, da bo privlačnejše za tuje investicije, in je že sprejela nekaj korakov v tej smeri na področju davkov. Bistveno bodo znižani tudi stroški dela, trg dela pa bo reformiran v skladu z načelom varne prožnosti.

Poleg tega so bile včeraj na dnevnem redu možnosti za poglobitev sodelovanja med Slovenijo in Nemčijo - ta je sicer najpomembnejša trgovinska partnerica in tudi pomembna investitorica v Sloveniji - na področju infrastrukture, še posebej železnice. O tem je Janša že v tork zvečer govoril z vodstvom nemških železnic. Kot je pojasnil, so govorili o ustanovitvi logističnega holdinga med Slovenijo in Deutsche Bahn, o katerem je bil govor že v preteklosti. Ugotovili so, da "osnovni interes" v tej smeri na obeh straneh še obstaja, v prihodnosti pa bo treba ugotoviti, ali so se pogoji v zvezi s tem spremenili, in temu primerno prilagoditi ravnanje. O podrobnostih zaenkrat ni želel govoriti, a "testiranje projekta gre naprej".

Angela Merkel
je
Janeza Janšo
sprejela
z vojaškimi
častmi

ANSA



Kot je na skupni novinarski konferenci z Merklovo še poudaril slovenski premier, ga posebej veseli, da do obiska v Nemčiji - njegovega prvega uradnega obiska v tujini po prevzemu funkcije - prihaja prav na 9. maj, dan Evrope, in v času 20. obletnice vzpostavitve diplomatskih odnosov med Slovenijo in Nemčijo.

Janša in Merklova sta govorila tudi o razmerah na Zahodnem Balkanu, predvsem pa o pristopnem procesu Hrvaške k EU, eno od novinarskih vprašanj pa se je nanašalo na Makedonijo in njen spor glede imena z Grčijo. V zvezi s tem je Janša med drugim ocenil, da se čas za doseg kompromisa izteka ter da dolgotrajni spor destabilizira Makedonijo, kar ni dobro. Zato pričakuje fleksibilnost obeh strani.

Slovenija z Nemčijo ustvari približno petino zunanje trgovine. Leta 2010 je blagovna menjava znašala približno 3,6 milijarde evrov v obe smeri, lani pa je med januarjem in julijem tako na strani izvoza kot uvoza dosegla dobri dve milijardi evrov. Nemčija je tudi ena največjih tujih vlagateljic v Sloveniji.

Slovenija v Nemčijo največ (22 odstotkov) izvažata električne stroje in opremo ter njihove dele, aparate za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter dele in pribor za te izdelke. Ta kategorija je na prvem mestu (13 odstotkov) tudi pri slovenskemu uvozu iz Nemčije. (STA)

NAGRADA - Primorska gledališča Tantadruja za življenjsko delo bo dobil Stane Leban

Dobitnika nagrad za igralski dosežek in predstavo sezone še neznana

NOVA GORICA - Tri primorska gledališča, iz Nove Gorice, Trsta in Kopra, bodo v soboto v Novi Gorici drugo leto zapored podelila primorske gledališke nagrade tantadruj. Medtem ko ostajata nagradi za igralski dosežek in gledališki dosežek sezone še skrivnost, je komisija razkrila, da bo nagrado tantadruj za življenjsko delo prejel Stane Leban.

Stane Leban je bil več kot 55 let kot igralec angažiran v novogoriškem gledališču, je na včerajšnji novinarski konferenci povedal direktor SNG Nova Gorica Jožko Čuk. Njegov kreativni prispevek je izjemno dragocen in neizbrisen, čeprav je bila njegova prisotnost v javnosti mogoče nekoliko manj opazna, je poudaril. "Kot igralec je bil vztrajni entuziast, saj je veliko pripomogel k umetniški rasti novogoriškega gledališča v vseh treh obdobjih," je poudaril Čuk.

Lebana je kot dobitnika najvišje gledališke nagrade na Primor-

skem izbrala komisija v sestavi Boris Cavazza, Zdenka Lovec in Minu Kjuder. Priznanje v obliki bronaste maske akademskega kiparja Jakova Brdarja bo prejel na slovesnosti po sobotni predstavi Kdor sam do večera potuje skozi svet.

Ostala dva nagrajenca je med 12 predlaganimi premiernimi predstavami, štirimi iz vsakega izmed treh gledališč, izbrala komisija, ki so jo sestavljali kritik Matej Bogataj, režiser Marko Sosič in dramaturginja Mojca Kranjc.

Nagrado tantadruj so v lanskoli sezoni ustanovila Slovensko stalno gledališče (SSG) Trst, SNG Nova Gorica in Gledališče Koper. Prva podelitev je bila na odru tržaškega gledališča, najstarejšega gledališča na Primorskem. Nagrajeni so bili režiser Mario Uršič, igralka Nikla Petruška Panizon in predstava SSG Zlati zmaj Rolanda Schimmelpfenniga v režiji Janusza Kice.

Karamarko favorit za predsednika HDZ tudi na hrvaški stavnici

ZAGREB - Boj za predsedniški položaj v HDZ je zbudil pozornost tudi ene od hrvaških stavnic, ki se je odločila v svojo ponudbo vključiti stavo na zmagovalca strankarskih volitev v največji hrvaški opozicijski stranki 20. maja. Kot kaže glede na spletno ponudbo stavnice Favorit, ima največ možnosti za vzpon na vrh HDZ Tomislav Karamarko. Sledijo bivša premierka Jadranka Kosorjeva, zdravnik Milan Kujundžić, bivši zdravstveni minister Darko Milinović ter bivši podpredsednik vlade za investicije Domagoj Milošević. Glede na trenutno stanje na stavnici imata Karamarko in Kosorjeva tudi največ možnosti za uvrstitev v morebitni drugi krog strankarskih volitev.

Medtem ko so bližajo strankarske volitve, pa se zastrujejo tudi medsebojna obtoževanja kandidatov na račun vpletenosti v korupcijske afere oziroma domnevne zahrbtne poteze, kar se dogaja še zlasti med Karamarkom, Kosorjevo in Milinovićem. Edini, ki se ne pojavlja v medijih v povezavi s korupcijskimi aferami, je Kujundžić, ki ga podpira družina Tuđman. Je pa Kujundžić znan po tem, da je nek seminar zdravnikov pred leti v Madridu izkoristil za obisk in fotografiranje pri grobu ustaškega voditelja Anteja Pavelića.

Veliko pa je v hrvaških medijih govorila o Karamarku, ki je bil pred leti direktor osrednje hrvaške obveščevalne službe, na položaj notranjega ministra pa ga je leta 2008 imenoval bivši hrvaški premier Ivo Sanader. Omenjena položaja naj bi izkoristil za nabiranje informacij, s katerimi naj bi izsiljeval podporo delegatov na volilni konvenciji HDZ. Karamarka je sicer javno podprl bivši zunanji minister Goran Jandroković.

Dopolnilo

TRST - Pokrajinska predsednica VZPI-ANPI za Trst Stanka Hrovatin nas je v zvezi s člankom o razstavi portretov italijanskih in evropskih partizanov v Fojdi (objavljen je bil včeraj na kulturni strani PD) opozorila, da je partizan s titovko na objavljeni fotografiji Livio Albi s Kontovela. Avtor razstavljenih fotografij Danilo De Marco je bil v prejšnjih mesecih že trikrat gost VZPI na Tržaškem in je posnel portrete več kot štiridesetih nekdanih partizanov in antifašističnih aktivistov. De Marco bo v kratkem še četrtič na obisku, ko bo posnel še nekaj portretov.

SLOVENIJA - Ob dnevu Evrope

V slovenskih mestih Evropske vasi, dogodki z evropsko tematiko do sobote

LJUBLJANA - V več slovenskih mestih so ob včerajšnjem dnevu Evrope postavili Evropske vasi, kjer so predstavili poglede na kulturno-zgodovinski mozaik Evrope. Poleg tega bodo do sobote, ko se zaključi Teden Evrope, po Sloveniji potekali tudi drugi dogodki, med drugim se bo nadaljeval Filmski teden Evrope.

V Cankarjevem domu v Ljubljani je bila poleg omenjenega včeraj zaključna prireditev 13. natečaja Evropa v šoli z naslovom Jaz tebi radost u2212 ti meni modrost. Na njej so najboljšim mladim ustvarjalcem likovnih, literarnih, fotografskih in video del, projektnih nalog ter avtorjem spletnih strani podelili priznanja in nagrade.

Osrednja prireditev ob dnevu Evrope je sicer v Ljubljani potekala že v tork zvečer na Kongresnem trgu, kjer je zbrane nagovoril ljubljanski župan Zoran Janković, video nagovor pa je imel tudi evropski komisar za okolje Janez Potočnik. Prireditve je bila del Tedna Evrope, v okviru katerega še vedno traja Filmski teden Evrope, do sobote pa bodo organizirani še nekateri drugi dogodki, med drugim večer poezije v

Centru Evropa ter delavnica o črpanju evropskih sredstev za neprofitne organizacije v Celju.

Poslanec Pozitivne Slovenije in predsednik parlamentarnega odbora za zadeve EU Roman Jakič je ob dnevu Evrope v poslanici zapisal, da je za Evropsko unijo ključno, da koncepti in načela, na katerih temelji, ostanejo nedotaknjeni. "Če so v optimističnih časih razprave tekle o tem, kaj naj EU postane, se danes te osredotočajo na vprašanje, če oziroma kako unija lahko preživi," je zapisal.

Jakič je tudi zapisal, da upa, da evropski projekt ob vsem populističnem dogajanju ne bo razpadel ravno pri točki, ki



Zoran Janković

jo je želel rešiti, in sicer pri vprašanju nacionalizma. Po njegovem mnenju nova ideja Evrope ne bo več le projekt elit in ne več le predvsem gospodarski projekt, ampak projekt njenih državljanov ter projekt, ki bo iz Evrope naredil enakovrednega globalnega partnerja na vseh ravneh.

EU dan Evrope praznuje od leta 1986 v spomin na deklaracijo, ki jo je 9. maja 1950 predstavil tedanji francoski zunanji minister Robert Schuman. V njej se je zavzel za oblikovanje organizacije nadnarodnega gospodarskega sodelovanja v Evropi. (STA)



Janez Potočnik

SLOVENIJA - Javni sektor

Vlada in sindikati se še pogajajo

LJUBLJANA - Predstavniki slovenske vlade in sindikati javnega sektorja se še vedno pogajajo glede predlaganih varčevalnih ukrepov. Glavne točke pogajanj so predvsem vprašanje načina zniževanja plač ter vprašanje dopolnila k zakonu za uravnoteženje javnih financ, ki spreminja pogoje upokojevanja. Sindikati vztrajajo pri tem, da se plače znižujejo kombinirano, medtem ko vlada vztraja pri tem, da se znižajo linearno. Poleg tega se je po navedbah nekaterih sindikalistov odprlo vprašanje, kdaj naj bi prišlo do znižanja plač, ali že junija ali mesec kasneje. S tem naj bi letos privarčevali dodatnih 11 milijonov evrov.

Sindikate je razburilo tudi dopolnilo k zakonu za uravnoteženje javnih financ, ki posega v pogoje za upokojevanje predvsem moških in ga je parlamentarni odbor za finance in monetarno politiko tudi potrdil. Sporno dopolnilo do konca leta 2014 iz pogojev za upokojevanje črta uveljavljanje študijske dobe in vojaškega roka, moški pa si tudi ne bi mogli znižati upokojitvene starosti zaradi vzgoje in skrbi za otroka. Sindikati vztrajajo, da se dopolnilo umakne iz zakona, sicer konfederacija Pergam grozi z zakonodajnim referendumom. Po besedah sindikalistov pa naj minister Andrej Vizjak, ki je tudi vodja vladne pogajalske skupine, ne bi imel mandata za umik dopolnila.

Državni zbor bo predloga rebalansa državnega proračuna in zakona za uravnoteženje javnih financ obravnaval na izredni seji danes in jutri. Poslanci so na odboru za finance in monetarno politiko nekatere varčevalne ukrepe že nekoliko ublažili s sprejetimi dopolnili.



SLOVENIJA - Karl Erjavec potrdil imenovanje bivšega zunanjega ministra

Novoimenenovani generalni konzul v Trstu Rupel čaka na privoljenje italijanske vlade

Poslanec Samo Bevk začuden, ker je vlada sklep o imenovanju označila kot zaupno gradivo - Rupel v pokoj čez dve leti?

LJUBLJANA - Slovenski zunanji minister Karl Erjavec je včeraj na seji odbora Državnega za zunanje zadeve potrdil, da je vlada sprejela odločitev o imenovanju Dimitrija Rupla za generalnega konzula v Trstu, a javnosti z odločitvijo še ni seznanila, ker še ni prejela agremaja države gostiteljice, torej Italije. Erjavec je to povedal v odgovoru primorskemu poslancu Samu Bevku (SD), ki ga je vprašal, ali je vlada nekdanjega zunanjega ministra Rupla res imenovala za generalnega konzula v Trstu in zakaj s tem ni seznanila javnosti.

Bevku, ki je doma iz Idrije, se je zdelo nekoliko čudno, da vlada svojega sklepa o Ruplovem imenovanju ni takoj objavila na svoji spletni strani, kot se navadno dogaja. Minister Erjavec je v zvezi s tem pojasnil, da sklep takrat ni bil objavljen, ker ga je vlada označila kot zaupno gradivo. Poslanec Bevk se je tudi navezal na pokojninski zakon, po katerem mora Rupel čez dve leti, ko bo dopolnil 68 let, obvezno v pokoj.

Rupel bo prvega julija na čelu generalnega konzulata zamenjal razrešeno kon-



Minister Karl Erjavec

zulko Vlasto Valenčič Pelikan, ki se vrača na delo na zunanje ministrstvo v Ljubljano. Zunanje ministrstvo je kot utemeljitev za zamenjavo navedlo delovne potrebe v sklopu ministrstva, slovenski mediji pa so poročali o političnih motivacijah razrešitve



Dimitrij Rupel

generalne konzulke, ki je svojčas razmišljala o pritožbi zoper sklep Janševe vlade.

Minister je poslancem tudi povedal, da iz Zagreba še niso prejeli zahtevanih pojasnil o sklepih, ki jih je na zaprti seji prejšnji mesec sprejela hrvaška



Poslanec Samo Bevk

vlada in ki naj bi podpirali tožbe Zagrebške banke in Privredne banke Zagreb proti LB in Novi ljubljanski banki.

Erjavec sicer pričakuje, da se bodo zadeve uredile skladno s pričakovanji in zavezami, ki jih je dala Hrvaška, ter da

panika ni potrebna. Stališče Slovenije je jasno, in sicer, da je zadeva predmet nasledstva, je dodal.

V zvezi z mnenjem poslanca Bevka, da ne bi bil dober znak, če bi Slovenija med zadnjimi ratificirala hrvaško pristopno pogodbo z EU, je zunanji minister dejal, da bi bilo dobro, če bi se strani najprej dogovorili o načinu reševanja preostalih odprtih vprašanj. Izrazil je pričakovanje, da bo dogovor dosežen na sestanku vlad obeh držav, ki naj bi bil še pred počitnicami, nato pa naj bi Slovenija šla v postopek ratifikacije.

Mitjo Meršola (PS) je zanimalo, kako daleč je vlada glede namere o zaprtju nekaterih diplomatskih predstavništev Slovenije. Opozoril je tudi, da utegne imeti tako dejanje politične posledice ter da predstavništev ne bi smeli zapirati tam, kjer živijo močne slovenske skupnosti. Ukinili naj bi od pet do sedem predstavništev, večinoma v EU, odločitev pa bo sprejeta na podlagi analize, ki jo bodo pripravili za vsako predstavništvo posebej, je pojasnil Erjavec. (STA-CR)

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Sezona 2011/2012 za Benečijo

Za konec še Saj razumete

Magrisovo delo v režiji Igorja Pisona bodo uprizorili danes ob 20.30 v gledališču Ristori v Čedadu



Vladimir Jurc, Lučka Počkaj, Nikla Petruška Panizon in Igor Zobin (od leve) so protagonisti Magrisovega dela Saj razumete

SSG A. DIVO

ČEDAD - Sezona Slovenskega stalnega gledališča za Benečijo se bo danes zaključila z zadnjo abonmajsko ponovitvijo predstave Saj razumete Claudia Magrisa. Posodobljeno različico mita o Orfeju in Evridiki, o njuni ljubezni onstran meja življenja in smrti, je dramatisiral in režiral Igor Pison. Prebiski ljubezni, spominov, občutkov, vtisov, ki se prepletajo v besedah, glasbenih sugestijah, gestah štirih protagonistov (Lučka Počkaj, Vladimir Jurc, Nikla Petruška Panizon, Igor Zobin) sestavljajo poetično odo ljubezni v tekstu, ki nam prikazuje, kako je »vsako življenje nevarno razmerje«. Tako ga je namreč označila prevajalka Veronika Breclj, ki je tudi napisala: »Magrisova Evridika se odpove življenju, sama stoji pred obličjem nič, sama izbira, se odloči in tvega. Mogoče odzvanja v tej odpovedi slutnja, da nismo nikoli dorasli za ljubezen. Prav gotovo pa tudi Evridikina ljubezenska zgodba razgalja vsa zapletena čustva, očaranost, tesnobo, srečo in potrnost, ki jih često prinaša ljubezen, da ni moč zlahka določiti, kakor je zapisal Magris, ali gre za milost ali za nesrečo.«

S tem vprašanjem se bodo seznanili tudi gledalci v Čedad, kjer bo Magrisova poetična pripoved zaživele dreve ob 20.30 v gledališču Ristori z italijanskimi nadnapisi. Blagajna gledališča bo odprta eno uro in pol pred pričetkom.

KOROŠKA - Slovenščina na sodiščih

Manjšina načelno ni proti reformam, če so postopne

CELOVEC - Glede načrtovanega zapiranja dvojezičnih okrajnih sodišč v Pliberku, Železniki Kapli in Borovljah se zadeve premikajo v smer dolgoročne rešitve, ki bi bila sprejemljiva tudi za slovensko manjšino na Koroškem. Osrednje organizacije koroških Slovencev in Društvo slovenskih pravnikov so po skupnem sestanku namreč poudarili, da načelno niso proti reformam na tem področju in da predlagajo postopno urejanje tega vprašanje.

V zvezi s tem mislijo na neko poskusno dobo. Prvi korak bi lahko bilo zaprtje dvojezičnega sodišča v Borovljah v obliki prenosa slovenščine na okrajno sodišče v Celovcu. Okrajni sodišči v Železni Kapli in v Pliberku pa bi zaenkrat ostali. Prav tako je treba najti rešitev za okraja Beljak-dežela in Šmohor, kjer tudi živi slovenska manjšina, je bilo poudarjeno po sestanku političnih zastopnikov manjšine s slovenskimi pravniki.

Kot je znano, avstrijsko ministrstvo za pravosodje v sklopu upravne reforme

načrtuje med drugim zaprtje vseh treh dvojezičnih okrajnih sodišč, torej v Pliberku, Železniki Kapli in Borovljah. Za sodne urejanje v slovenskem jeziku naj bi bili v prihodnje pristojni sodišči v Celovcu in Velikovcu. Kakor je poudaril odvetnik Rudi Vouk po sestanku, bi postopno urejanje, ki naj bi se začelo z enim sodiščem (Celovec namesto Borovlj), manjšini omogočilo, da preveri, ali Avstrija resno misli na takšno ureditev dvojezičnega sodstva, ki bo manjšini tudi dejansko naklonjena. Gre za dobo petih do desetih let, v kateri bi morala Avstrija ob upoštevanju upravičenih zahtev slovensko govorečih državljanov trajno zagotoviti rabo slovenščine na okrajnih sodiščih v Celovcu, Velikovcu in Beljaku.

Na okrajnem sodišču v Beljaku namreč slovenščina ni predvidena kot sodni jezik, čeprav je v Zgornjem Rožu in tudi na Zilji nekaj krajev z znatnim deležem slovenskega prebivalstva. Nekateri od teh so lansko leto z ureditvijo vprašanja o dvojezični topografiji dobili tudi dvojezične napise. (I.L.)

KOROŠKA - Škandalozen sklep Dežele Slovenska glasbena šola v novem zakonu ni omenjena

Zakon podprla FPK in ÖVP, proti socialdemokrati - Protest NSKS



Odbornik Harald Dobernig (levo) in deželni glavar Gerhard Dörfler

CELOVEC - Zdaj je škandal tudi uraden: dežela Koroška v nasprotju k vsemi obljubami in kljub izrecni omembi v memorandumu, ki so ga pred dobrim letom dni slovesno podpisali predstavniki zvezne in deželne vlade ter koroških Slovencev, ni pripravljena sistemsko financirati slovenske Glasbene šole (GŠ). Deželna vlada je namreč na torkovi seji sprejela nov deželni zakon o glasbenem šolstvu, ki bo začel veljati 1. septembra letos, ki pa niti z besedo ne omenja slovenske glasbene izobraževalne ustanove. Tega tudi nikoli ne bomo naredili, je po sklepu izjavil pristojni referent v deželni vladi Harald Dobernig (FPK).

Poslovodeči podpredsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Nanti Olip je v izjavi za tisk to izjavo svobodnjaškega politika takoj zavrnil kot nesprejemljivo in dodal, da je ta sklep v jasnem nasprotju s podpisanim memorandumom. »Ker je sopodpisnik memoranduma tudi deželni glavar Gerhard Dörfler, pričakujemo od njega popravek tega sklepa v najkrajšem možnem času,« je še dodal Olip, ki je izjavo deželnega svetnika Doberniga označil za nesprejemljivo in poniževalno v smislu vrednotenja dela Glasbene šole in v posmeh podpisane memorandumu. Zakon je vlada sprejela večinsko, z glasovi FPK in ljudske stranke, ostro pa so ga zavrnil socialdemokrati. Slednji so zahtevali, da naj bi dežela Koroška z zakonom uradno priznala slovensko Glasbeno šolo. To bi

odgovarjalo tudi zahtevu, ki so zapisana v skupnem memorandumu ob sprejetju dogovora o dvojezičnih napisih, je poudaril predsednik koroških socialdemokratov Peter Kaiser. Kot odgovor je bil jassen »nikoli« pristojnega referenta Harald Doberniga. Sopodpisnik memoranduma deželni glavar Gerhard Dörfler pa na tiskovni konferenci po seji vlade glede tega ni zavzel nobenega stališča ...

V postopku preverjanja je Slovenska glasbena šola oddala pripombe k osnutku novega zakona o glasbenem šolstvu in v njem med drugim zahtevala, da bi bila Slovenska glasbena šola v zakonu izrecno imenovana in s tem tudi priznana, je javnosti sporočil razočarani predsednik šole Božo Hartmann. Sporočil je tudi, da so še pred sejo vlade naslovili pismo na deželnega glavarja Dörflerja za finančno pomoč v višini okoli 150.000 evrov, odgovor pa je bil povsem izmikajoč.

Novi zakon o glasbenih šolah na Koroškem predvideva, da bi dosedanja deželna ustanova dobila novo obliko in tudi pogoji za vodenje posameznih oddelkov naj bi se spremenili. Ob predstavitvi osnutka novega zakona pred nekaj tedni je bilo še poudarjeno, da naj bi istočasno z reformo uredili tudi vprašanje financiranja Slovenske glasbene šole na Koroškem. Kot je znano, ima slednja stalne težave s financiranjem, to pa predvsem zato, ker je dežela ne podpira v enakem obsegu kot ostale deželne glasbene šole.

Ivan Lukan



PRISTANIŠČA - V Rimu razgrnili načrte za razvoj tržaškega pristanišča

Staviti na proste cone in prenovu starega pristanišča

Z uveljavitvijo prostocarinskih točk iz leta 1947 bi Trst dobil veliko razvojno priložnost

RIM - Tržaško pristanišče se je včeraj predstavilo v Rimu, v Adrianovem templju, nekaj korakov od parlamenta, kjer se je zbralo lepo število bankirjev, finančnikov, politikov in gospodarstvenikov. Trst je prvo italijansko pristanišče, ki je pripravilo velik razvojni projekt, takega, ki je potencialno sposoben zasukati recesijski trend neke gospodarske makroregije, v našem primeru severovzhodne.

Srečanje sta odprla predsednik senatne komisije za transport Luigi Grilli in minister za okolje Corrado Clini, sklepno besedo pa je imel predsednik transportne komisije v poslanski zbornici Mario Valducci. Projekt sta razgrnila predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi in predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti, ki sta govorila o načrtu za intenzivno in inovativno uporabo enkratnega instrumenta prostocarinske cone. Ta naj bi bila potencialno sposobna pritegniti mednarodne kapitale in investitorje, tako da bi se na območju pristanišča zasidrale trgovske, turistične, industrijske, visoko tehnološke, servisne in finančne dejavnosti, kakršnih si v drugih evropskih pristaniščih ni mogoče predstavljati.

»Nedavni sklep medministrskega odbora CIPE o financiranju logistične ploščadi je le zadnja, a najpomembnejša etapa pohoda, med katerim je bilo v zadnjem letu veliko zadoščenj,« je poudarila Marina Monassi, ki je navedla spodbudne številke o rasti pretovora kontejnerjev in o potniškem prometu s 40 postanki ladij za križarjenje v letošnjem letu. Predsednica Pristaniške oblasti je govorila tudi o redefiniciji notranje logistike v pristanišču, o mednarodni promociji in poslovnem načrtu, ki vsebuje in izvaja vse te dejavnosti. Gre torej za strateški načrt, v katerega so zdaj vključene tudi prostocarinske točke kot dodana vrednost za vzpostavljanje gospodarskega in produktivnega volana na ozemlju, je dodala Monassijeva.

Sprostiti razvojni potencial

Trst je edino pristaniško mesto v EU, ki ima ta anomalni pravni instrument na področju prostocarinskih con. Izhaja iz Mednarodnega mirovnega sporazuma iz leta 1947, ki tržaškemu pristanišču priznava zelo široko svobodo na carinskem, fiskalnem in komercialnem področju, svobodo, ki je veliko večja kot v prostih conah evropskega prava, ki so jih npr. uspešno razvili na Irskem.

Pristaniška oblast je v tesnem sodelovanju z lokalnimi institucijami - rimske predstavitve sta se udeležila tudi tržaški župan Roberto Cosolini in prefekt Alessandro Giacchetti - razvila proces, tudi normativen, ki je potencialno sposoben ustvariti eklatantne učinke na mednarodnem trgovinskem trgu, hkrati pa pospešiti vzpostavljane nepristaniških dejavnosti v starem pristanišču, že 30 let zapuščenem neuporabljenem prostoru z visokim razvojnim potencialom.

Rokovnik tega projekta ni naključen: v globalnem svetu odkriva Trst svojo vlogo pristaniškega huba za srednjo in vzhodno Evropo, kar potrjujejo tako stalna rast prometa kot nove infrastrukturne naložbe. Prosta cona tako pomeni v prvi vrsti svobodo pomorskega, cestnega in železniškega prometa, vendar je pomembna tudi možnost poslovanja v prostocarinskem režimu. Na Pristaniški oblasti so prepričani, da bi tudi deželni zakonodajni ukrepi lahko omogočili maksimizacijo koristi prostega režima za vse pristaniške dejavnosti in tudi za ustanavljanje novih poslovnih priložnosti. Dejstvo, da ima Trst tako ogromen prostor, ki ga mora preurediti za ponovno uporabo, je v tem smislu skriti adut, s katerim bi Trst postal edini logistični pol s prostocarinskim režimom, kakršnega imajo veliki mednarodni hubi, ko sta npr. Dubaj in Hongkong.

Clini podpira razvoj pristanišča

Ministrstvo za okolje je aktiviralo poseben okvirni sporazum s tržaško Pristaniško oblastjo za razvoj pristanišča, ki bo skladen s predpisi iz vladnega dekreta o gospodarski rasti. Tržaško pristanišče

Predstavitve v Adrianovem templju v Rimu so se udeležile številne pomembne osebnosti



vidijo namreč na ministrstvu kot strateški razvojni pol v interesu države in kot razvojni model na področju zelene ekonomije tudi za ostala pristanišča. Minister za okolje Corrado Clini je na posvetu dejal, da »glede na razvojno strategijo Montijeve vlade in glede na evropske norme o zmanjšanju ogljikovih izpustov tržaško pristanišče predstavlja zgled razvoja pristaniške logistike«. »Ministrstvo za okolje dela s Pristaniško oblastjo za vzpostavljane inkubatorjev za tehnološke inovacije v tržaškem pristanišču, s čemer naj bi spodbudili gospodarski razvoj,« je dejal Clini.

Cosolini o prostih točkah

Tržaški župan Cosolini je izrazil pričanje, da je v tem trenutku velike gospodarske in socialne krize potrebno pospeševati vse tisto, kar zadeva staro pristanišče, da prenova napreduje čim bolj hitro. Kar pa zadeva prostocarinske točke v pristanišču, se je treba po županovi oceni »enkrat za vselej držati zakonških pravil na eni in tržnih zakonov na drugi strani«. Z drugimi besedami, proste točke je treba odstraniti, če niso potrebne ali so ovira, in jih

pustiti tam, kjer so potrebne, je prepričan Cosolini.

Tržaški načrti z veliko podporo

Predsednika transportnih komisij senata in poslanske zbornice, Luigi Grilli in Mario Valducci, sta podprla aktivnosti za razvoj tržaškega pristanišča, v katerega naj bi se preselil tudi del prometa s Tirenskega morja. Tržaška Trgovinska zbornica pa je odlični avditorij izkoristila za razgrnitev svojih načrtov, po katerih naj bi v okviru razvoja prostocarinske cone ustanovili tudi svetovni trgovinski center WTC (World Trade Center), za katerega ima zbornica licenco, in terminsko blagovno borzo.

Načrte za razvoj tržaškega pristanišča so na predstavitvi podprli podpredsednik Unicredit Fabrizio Pallenzo, prvi mož ladjarja Italia Marittima Pierluigi Maneschi, pristaniški operaterji Enrico Samer, Cosmas Cosmidis in Franco Napp, medtem ko je Vittorio Sgarbi izrazil vse svoje navdušenje nad prenovo starega pristanišča ob spoštovanju njegove zgodovinske dediščine.

Sue Wake, predstavnica organizacije svetovnih prostih con World Free Zone Convention, je ob tej priložnosti napovedala, da bo 2. in 3. julija v Trstu njihova letna konferenca. Izrazila je tudi zadovoljstvo, da tudi Evropa - tako kot Kitajska in ZDA - končno le stavi na gospodarsko rast, Sredozemlje pa ima pri tem strateško pomembno vlogo.

GIBANJA - Po podatkih Zavoda za zaposlovanje RS

V Sloveniji število registriranih brezposelnih aprila pod 110.000

LJUBLJANA - Na Zavodu RS za zaposlovanje je bilo aprila prijavljenih 109.084 brezposelnih oseb, kar je 1,6 odstotka manj kot marca in 2,2 odstotka manj kot aprila lani. V prvih štirih mesecih letos je bilo na zavodu v povprečju prijavljenih 112.736 brezposelnih oseb, kar je 1,2 odstotka manj kot v enakem obdobju leta 2011.

Aprila se je na zavod na novo prijavilo 7193 brezposelnih, kar je 8,3 odstotka več kot marca in 15,7 odstotka več kot aprila lani. Med njimi je bilo 661 iskalcev prve zaposlitve, 2031 trajno presežnih delavcev in stečajnikov ter 3494 brezposelnih zaradi izteka zaposlitve za določen čas, so sporočili iz zavoda.

V letošnjih prvih štirih mesecih se je na zavod na novo prijavilo 32.283 brezposelnih, kar je 6,6 odstotka manj kot v enakem obdobju lani. Največ oseb se je prijavilo, ker so izgubile zaposlitve za določen čas (16.957), prijavilo pa se je še 3022 iskalcev prve zaposlitve in 7739 trajno presežnih delavcev oz. stečajnikov.

Od 8968 brezposelnih oseb, ki jih je aprila zavod odjavil iz evidence, se jih je za-

poslilo oz. samozaposlilo 5468, kar je 22,9 odstotka manj kot marca. Na letni ravni je bilo teh zaposlitev manj za 9,1 odstotka. V prvih štirih mesecih se je iz evidence odjavilo 35.953 oseb, od tega 22.804 zaradi zaposlitve. To je 2,9 odstotka manj kot v primerljivem lanskem obdobju.

Aprila se je brezposelnost na mesečni ravni zmanjšala v devetih območnih službah zavoda, povečala pa v treh. Bolj kot na ravni države je upadla na območju Ptujja, Murske Sobote, Sevnice, Velenja, Kranja, Nove Gorice, Maribora in Kopra. Povečanje števila brezposelnih pa so zabeležili v Novem mestu, Celju in v Trbovljah.

Na letni ravni je bila brezposelnost aprila večja na območju Novega mesta, Trbovelj, Kopra in Sevnice. Na območju Ljubljane je brezposelnost ostala na lanski ravni, v preostalih sedmih območnih službah pa je bila manjša. Največje medletno zmanjšanje brezposelnosti so zabeležili na območju Murske Sobote, Velenja, Ptujja, Maribora in Kranja.

Aprila se je glede na predhodni mesec nadaljevalo zmanjševanje deleža mla-

PROJEKTI Jutri v Trstu o možnostih v Črni gori

TRST - Jutri (ob 9.30) bo v veliki dvorani tržaške Trgovinske zbornice potekala predstavitev Osi II - Internacionalizacija in razvoj gospodarskih odnosov med Furlanijo-Juljsko krajino in Črno goro. Dogodek v okviru projekta Adria 3 (ki zadeva Albanijo, Črno goro in hrvaško Istro) prirejata deželna zveza zbornic Unioncamere FJK in agencija Informest, podjetniki iz naše dežele pa se bodo lahko seznanili s črnogorskim sistemom in s priložnostmi za gospodarsko sodelovanje.

Projekt navezovanja gospodarskih stikov A 3 financira Dežela FJK z dotacijo svojega zakona št. 19/2000, zato se bo jutrišnjega posveta udeležil tudi deželni odbornik za mednarodne in evropske odnose Eljo De Anna, medtem ko bo črnogorsko delegacijo vodil podminister za industrijo in podjetništvo Dragan Kujović.

EVRO

1.2950 \$ -0,6

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 9. maja 2012

valute	9.5.	8.5.
ameriški dolar	1,2950	1,3025
japonski jen	102,99	104,01
kitajski juan	8,1726	8,1969
ruski rubel	39,3000	39,1120
indijska rupija	69,7680	69,1875
danska krona	7,4350	7,4367
britanski funt	0,80495	0,80645
švedska krona	8,9097	8,8885
norveška krona	7,5630	7,5605
češka krona	25,243	25,133
švicarski frank	1,2010	1,2014
madžarski forint	290,70	286,46
poljski zlot	4,2154	4,1905
kanadski dolar	1,3007	1,2968
avstralski dolar	1,2886	1,2830
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,4210	4,4043
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6985	0,6985
braziljski real	2,5337	2,5090
islandska krona	290,00	290,00
tureška lira	2,3236	2,2994
hrvaška kuna	7,5050	7,5075

EVROTRŽNE OBRETNOSTI 9. maja 2012

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,23875	0,46585	0,72840	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,07500	0,11167	0,18500	-
EURIBOR (EUR)	0,399	0,693	0,982	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

39.454,53 € -377,27

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 9. maja 2012

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	5,20	-1,33
INTEREUROPA	0,45	-
KRIKA	47,29	-0,55
LUKA KOPER	10,00	-0,30
MERCATOR	130,00	-
PETROL	192,50	-2,18
TELEKOM SLOVENIJE	73,00	+1,39
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	8,50	-
AERODROM LJUBLJANA	13,17	-
DELO PRODAJA	24,00	-
ETOL	139,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,80	-
ISTRABENZ	1,20	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	3,25	-
MLINOTEST	2,70	-
KOMPAS MTS	5,90	-
NIKA	20,00	-
PIVOVARNA LAŠKO	8,50	+3,66
POZAVAROVALNICA SAVA	5,70	+1,79
PROBANKA	7,50	-
SALUS, LJUBLJANA	235,00	-
SAVA	8,01	+0,12
TERME ČATEŽ	178,00	-
ŽITO	72,51	+0,43
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	14,00	-2,64

MILANSKI BORŽNI TRG 9. maja 2012

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	0,4448	+0,95
ALLIANZ	81,90	-1,09
ATLANTIA	11,24	+0,45
BANCO POPOLARE	0,983	-3,15
BCA MPS	0,232	-7,50
BCA POP MILANO	0,3552	-5,78
EDISON	0,88	+0,11
ENEL	2,422	-1,14
ENI	16,50	-0,12
FIAT	3,366	+0,18
FINMECCANICA	2,792	-5,68
GENERALI	9,315	-2,82
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,02	-3,13
LOTTOMATICA	14,19	+4,96
LUXOTTICA	27,40	+0,51
MEDIASET	1,438	-12,21
MEDIOBANCA	3,292	-5,24
PARMALAT	1,709	+0,35
PIRELLI e C	9,395	+1,57
PRYSMIAN	11,63	-1,36
SAIPEM	33,65	-0,12
SNAM	3,456	-0,80
STMICROELECTRONICS	4,03	+0,40
TELECOM ITALIA	0,8475	-1,97
TENARIS	13,82	+2,90
TERNA	2,736	-0,87
TISCALI	0,0339	-2,31
UBI BANCA	2,43	-3,19
UNICREDIT	2,646	-5,09

SOD NAFTE

(159 litrov)

96,83\$ -0,19

IZBRANI BORŽNI INDEKSI 9. maja 2012

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	595,25	-0,74
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.801,41	-0,40
BIRS	826,39	-
FIRS, Banjaluka	1.761,08	-
Belex 15, Beograd	486,47	-0,94
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.499,58	+1,45
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	1.968,53	-0,40
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.872,18	-0,46
Nasdaq 100	2.628,58	-0,05
S&P 500, New York	1.358,54	-0,38
MSCI World, New York	1.250,58	-0,82
DAX 30, Frankfurt	6.475,31	+0,47
FTSE 100, London	5.530,05	-0,44
CAC 40, Pariz	3.118,65	-0,20
ATX, Dunaj	1.995,90	-4,22
PX, Praga	893,10	-2,51
EUROSTOXX 50	2.225,63	-0,47
Nikkei, Tokio	9.045,06	-1,49
STI, Singapur	2.900,91	-1,06
Hang Seng, Hongkong	20.330,64	-
Composite, Šanghaj	2.408,59	-1,65
Sensex, Mubaj	16.479,58	-0,40



VLADA - Medtem ko sindikati zahtevajo rešitev za vse prizadete

Fornerova napoveduje odlok za 65 tisoč predčasnih upokojitev

Monti poziva k oblikovanju »koalicije voljnih« za spodbujanje rasti v EU

RIM, FIRENCE - Pristojna ministristva so pripravila zakonski odlok za ureditev položaja delavcev, ki so na osnovi raznih spodbud zapustili delovno mesto, da bi se predčasno upokojili, a tega potem niso mogli narediti zaradi dviga upokojitvene starosti, ki jo določa najnovejša pokojninska reforma. Tako je povedala ministrica za delo Elsa Fornero, ko se je včeraj srečala s predstavniki sindikalnih zvez Cgil, Cisl, Uil in Ugl.

Ministrica je pojasnila, da bo odlok uredil položaj 65 tisoč delavcev, kot je bila napovedala pred časom. Gre za tiste delavce, ki so delovno mesto zapustili pred 4. decembrom 2011 in ki bi po starih pravilih dosegli pogoje za upokojitev do konca leta 2013. »Položaj tistih, ki ne izpolnjujejo teh pogojev, bomo vzeli v poštev v drugi fazi,« je povedala. Za sindikate pa to ni sprejemljivo. »Vlada mora dobiti rešitev za vse prizadete delavce,« so soglasno poudarili.

Sicer je Fornerova včerajšnji dan začela s samokritično noto. »Smo v zamudi, kar zadeva pozornost do najšibkejših. Priznavam, da sem za to do neke mere tudi sama odgovorna,« je dejala na skupščini zveze zadrug Confindustria. Ministrica je poleg tega povedala, da bi odobritev vladne reforme trga dela lahko še povečala pojav sive ekonomije. »Gre za tveganje, ki ga moramo sprejeti,« je pojasnila. Ne nazadnje je povedala, da se je vlada vse od svojega nastopa lanskega novembra odločila za strogo linijo javnofinančne stabilizacije tudi v prepričanju, da bo v kratkem prišlo do oživitve gospodarske rasti, kar pa se ni zgodilo.

O problemu gospodarske rasti je sicer ob včerajšnjem Dnevu Evrope obsežno govoril predsednik vlade Mario Monti na konferenci o stanju Evropske unije v Firencah. Monti je pozval k oblikovanju »koalicije voljnih« za spodbujanje rasti. »Zavzel sem se za konferenco Evropskega sveta, koalicijo voljnih,« je premier pojasnil.

Monti je prepričan, da bo razprava o tem, kako spodbuditi gospodarsko rast, »v prihodnjih dneh precej intenzivna«. Italija bo po njegovih besedah prispevala, »da bosta Evropski svet in celotna EU našla hitro rešitev za vzdržno in zdravo pot do rasti«. Ponovil je svoj poziv, da nova evropska fiskalna pravila vzamejo v obzir javne investicije in kredite zasebnim podjetjem za obdobje treh let. »Italijanska vlada popolnoma zaupa v rezultate politike proračunske discipline. Skladno s tem smo v dogovoru z EU sprejeli cilj uravnotežiti državni proračun že prihodnje leto,« je še spomnil.

Ob Dnevu Evrope je predsednik vlade Mario Monti včeraj govoril na konferenci o stanju Evropske unije v Firencah

ANSA



RIM - Notranja ministrica Annamaria Cancellieri

Tri ugibanja o storilcih atentata na pooblaščenega upravitelja Ansaldo

RIM - Varnostne službe in sile javnega reda še naprej podrobno preiskujejo ozadje atentata v Genovi, v katerem je bil ranjen pooblaščen upravitelj koncerna Ansaldo Nucleare Roberto Adinolfi. Notranja ministrica Annamaria Cancellieri pravi, da preiskovalci ocenjujejo tri možnosti, in sicer, da so atentat izvedle rdeče brigade, skupine, ki se sklicujejo na anarhizem ali pa kdo, ki je tako ali drugače povezan na poslovne interese Ansaldo. Koncern namreč sodeluje z mnogimi sorodnimi podjetji v državah vzhodne Evrope, Adinolfi pa je povedal, da na tem področju ni imel nikoli težav. Čudno je vsekakor, da doslej ni nihče prevzel odgovornosti za atentat, kot se navadno dogaja pri terorističnem nasilju s političnim ozadjem.

Pač pa se je v zvezi z atentatom oglasila skupina GAP (Gruppi armati proletari), ki na spletni stran



Notranja ministrica Cancellieri

ni Indymedia pozdravlja nasilje v

Genovi. Preiskovalci menijo, da gre za politično solidarnost in podporo storilec atentata, ne pa za prevzem odgovornosti zanj.

Notranja ministrica je o atentatu v Genovi spregovorila na včerajšnji komemoraciji žrtev terorizma na Kvirinalu, na kateri je govoril tudi predsednik republike Giorgio Napolitano. Prepričan je, da je Italija na področju terorizma že prestala najhujše in da tudi tokrat država ne bo klonila grožnjam, ki prihajajo iz raznih strani. »Nobena stvar nikoli ne opravičuje terorizma in nasilja na sploh,« je prepričan Napolitano. Spomnil se je složnosti in velike solidarnosti s katerima se je Italija svojčas zoperstavila rdečemu in črnemu terorizmu. »Marsikdo se je takrat bal, da demokratska republika ne bo kos pritiskom in napadom, v resnici pa ni bilo tako,« je včeraj na Kvirinalu še poudaril Napolitano.

LS zahteva, naj Monti prekliče izjavo o samomori

RIM - »O hudih človeških posledicah gospodarske krize bi morali resno razmisliti tisti, ki so privedli Italijo v to dramatično situacijo, in ne tisti, ki skušajo državo potegniti iz krize.« Te torkove besede premierja Maria Montija so hudo razjezile njegovega predhodnika Silvia Berlusconi. Monti se je včeraj skušal nekoliko popraviti s trditvijo, da je Berlusconi veliko naredil za reševanje krize, a bivšemu premierju ni bilo dovolj. Tako je skupina 42 parlamentarcev Ljudstva svobode včeraj pisno pozvala Montija, naj natančneje pojasni pomen svojih torkovih besed.

Za Casinija je tretji pol izčrpal svojo vlogo

RIM - Pier Ferdinando Casini po porazu UDC na upravnih volitvah razmišlja o novih političnih zavezništvih v pričakovanju parlamentarnih volitev prihodnje leto. Marsikdo je prepričan, da se bo Casini znova povezal s stranko Ljudstva svobode pod pogojem, da bo Silvio Berlusconi imel v njej vse bolj poststransko vlogo, kar za sedaj ni še videti. Vodja UDC je priznal, da je t.i. tretji pol dejansko izčrpal svojo vlogo in da je treba sedaj »iskati nove poti«. Casinijeva poteza je spravila v resne težave stranko FLI Gianfranca Finija, ki je na upravnih volitvah tudi utrpela hud poraz. Nekateri voditelji FLI so v zadnjem času sicer očitali Casiniju prevelik optimizem glede perspektiv t.i. tretjega pola.

Severna liga zavrača volilne povezave pred 2. krogom

MILAN - Severna liga se je v prvem krogu upravnih volitev slabo odrezala, kljub temu pa se pred drugim krogom ne namerava povezati z nobeno drugo stranko, niti z Ljudstvom svobode. Tako je včeraj dejal triumvir stranke Roberto Maroni, ki je pristavil, da se bo po upravnih volitvah odločil, ali bo kandidiral za novega sekretarja Severne lige.

Monti podprl vstop Turčije v Evropsko unijo

RIM - Premier Mario Monti se je odločno zavzel za članstvo Turčije v EU. Italija ta korak podpira »močno in prepričano«, je po torkovem srečanju s turškim kolegom Recepom Tayyipom Erdoganom v Rimu še povedal Monti. »Upamo, da se bodo pristopna pogajanja nadaljevala z novim zaletom,« je dodal Monti. Kot je pojasnil, lahko da Turčija starajoči Evropi dodaten gospodarski, geopolitičen, strateški in kulturni pomen. Turčija je za status kandidatke zaprosila leta 1987 in pogajanja začela hkrati s Hrvaško oktobra 2005, vendar so ta pogajanja v zastoju.

SIENA - Banka Monte dei Paschi pod drobnogledom sodstva

Finančna straža preiskuje sporen prevzem Antonvenete

SIENA - Novica, da se je banka Monte dei Paschi di Siena znašla v središču preiskave, je toskanskega velikana in italijanski svet finance stresla skoraj do temeljev, potres pa je bil včeraj občuten tudi na borzi, kjer je vrednost delnic Monte dei Paschi padla za 6,94 odstotka. Pred sedežem banke se je navsezgodaj zjutraj pojavilo okrog petdeset finančnih stražnikov, ki so od 7.10 do popoldneva prečesavali tamkajšnje urade.

To pa sploh ni bilo vse, saj so preiskali tudi sedež fundacije Monte dei Paschi ter domove številnih sedanjih in nekdanjih menedžerjev te banke, na čelu z nekdanjim predsednikom Giuseppejem Mussarijem, ki danes predseduje združenju italijanskih bank ABI. Finančni stražniki so preiskali njegov dom in pisarno, Mussari pa ni na seznamu preiskovanih oseb. Na tem seznamu so se zaenkrat znašle štiri osebe, preiskava pa zadeva prevzem Bance Antonvenete iz leta 2008, do katerega je po ocenah preiskovalcev prišlo po spornem postopku. Preiskave so včeraj potekale tudi v drugih italijanskih mestih in celo na sedežih drugih italijanskih in tujih bank, ki naj bi bile seznanjene z dogodki. Med temi so Mediobanca, Credit Suisse, Intesa San Paolo, Deutsche Bank in Goldman Sachs ter seveda Banca Antonveneta.

Po prvih informacijah naj bi se preiskava začela lani jeseni, ko je finančna straža iz Rima hotela razumeti, kako je toskanska banka leta 2008 od španskega Banco Santander prevzela venetski bančni zavod za 9,3 milijarde evrov (cena pa je pozneje narasla na 10,3 milijarde), potem ko ga je španska banka samo dva meseca prej kupila za 6,6 milijarde. Proti sumljivi operaciji so se pritožili nekateri delničarji. Banka iz Siene je potrdila, da zadeva preiskava takratni prevzem ter da bo sodelovala s preiskovalci.



EMILIJA ROMAGNA - Žalovanje

V Bologni samomor priljubljenega politika

BOLOGNA - Krajevno in širšo italijansko politično javnost je včeraj pretresla novica, da si je v 59. letu starosti vzel življenje občinski svetnik v Bologni in deželni svetnik v Emiliji Romagni Maurizio Cevenini iz vrst Demokratske stranke. Kaže, da se je vrgel skozi okno svoje pisarne v deželnem svetu že v torek zvečer. Njegovo truplo je našel včeraj nekaj pred 8. uro na tleh čuvaj deželne palače.

Cevenini je bil izredno priljubljen politik. Znan je bil med drugim po tem, da je sklenil rekordno število civilnih porok v Italiji. Popularen je bil tudi med navijači nogometne ekipe Bologna. Še v torek zvečer bi bil moral voditi dobrodelno loterijo na prazniku navijačev, ki pa so ga zaman pričakovali.

Cevenini je vrhunec svoje politične kariere dosegel oktobra 2010, ko je kandidiral za bolonjskega župana. Žal pa ga je prav tedaj zadela močnejša kap, zaradi katere je moral



MAURIZIO CEVENINI

ANSA

kandidaturo umakniti. Ta dogodek ga je globoko zaznamoval, saj je pretrgal njegovo obetajočo politično pot. »Poskrbite za mojo ženo in hčerko,« je Cevenini zapisal v enem izmed poslovnih zapisov, ki so jih preiskovalci našli v njegovi pisarni. Ob njegovem tragičnem koncu so se ga mnogi ganjeno spomnili. »Z njim odhaja pomemben del našega mesta. Cevenini je poosebljal odprto in vedro politiko,« je dejal bivši premier Romano Prodi.



GOSPODARSKA KRIZA - Vrsta sindikalnih pobud Cgil, Cisl in Uil za ponovni razvoj mesta

Za prepород Trsta je nujen globalen načrt

Zaposleni v tovarni Wartsila so stavkali proti reformi trga dela - Kmalu novi protesti

Uslužbenci in delavci tovarne velikih motorjev Wartsila v dolinski občini so včeraj stavkali 4 ure v znak protesta proti reformi trga dela, ki jo snuje ministrica za delo Elsa Fornero. Več kot 500 delavcev je dopoldne (prva delovna izmena) in popoldne (drugi turnus) demonstriralo pred tovarno in s tem ustavilo proizvodnjo. Protest je bil na prvem mestu proti napovedanim spremembam 18. člena delavskega statuta, proti ukinitvi socialnih blažilcev in proti nekaterim nesprejemljivim oblikam prekerne delovnega razmerja, pa tudi za pravico do zajamčene dostojanstvene pokojnine. Stavko so razglasili sindikati kovinarjev Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uil ter enotno sindikalno predstavništvo Rsu. Po oceni sindikata je pri stavki sodelovalo 85 do 90 odstotkov zaposlenih.

Protest v tovarni Wartsila je bil v okviru vrste pobud, ki jih bodo sprožili v kratkem pokrajinski sindikati Cgil, Cisl in Uil. Njihov namen je prispevati k reševanju problemov, ki pestijo Trst tako na državnih kot na lokalni ravni. Prvi je začel protestirati kovinarski sektor. Kmalu bodo dvignili glas tudi v drugih industrijskih sektorjih (industrija je v hudih težavah, dovolj je pomisliti na krizo podjetij Stock, Diaco in Sertubi), protest pa se bo nato razširil tudi na druga področja. Kriza je namreč zajela vse panoge, zato je treba vsi skupaj poiskati rešitev, pravi sindikat. Kriza podjetja lahko pomeni namreč izgubo delovnih mest. Izguba enega delovnega mesta pa pomeni izgubo klienta v trgovini. In tako naprej.

Sicer sindikati Cgil, Cisl in Uil že več let opozarjajo, da je potrebno reševati probleme skupaj, nam je povedal včeraj pokrajinski tajnik sindikata Uil Enzo Timeo. Položaj je namreč že hud. Zdaj so poleg ostalega na vidiku tudi novi davki, začeni s tistim na nepremičnine IMU. Denar, ki bi moral pritekati iz državne oziroma deželne blagajne v Trst, pa ne prihaja. Dodaten udarec za Trst bo deželna reforma zdravstvenega sistema. Deželna vlada je že pripravila zakonski odlok in bodo že letos hude po-

Zaposleni v tovarni Wartsila so včeraj stavkali in demonstrirali proti reformi trga dela

KROMA



sledice za tržaško zdravstvo. O tem bo med drugim govor jutri na skupščini na Pomorski postaji.

Vprašanj je torej veliko in jih nameravajo sindikati reševati v sodelovanju z javnimi institucijami. Protestom v podjetjih bodo kmalu sledile javne pobude, ki bodo zahtevale sodelovanje javne uprave. Nujen je namreč globalen strateški načrt, ker ne bo drugače Trst doživel preporeda, pravi Timeo. Poleg gospodarske in industrijske krize pelje namreč v tem obdobju vsaka izguba neobhodno v socialno krizo.

Danes je torej še kako potrebna enotnost sindikatov, je poudaril Timeo in spomnil na enotno državno demonstracijo, ki bo 2. junija (prvič na ta dan) v Rimu in na kateri bodo sindikati Cgil, Cisl in Uil skupaj zahtevali korenite spremembe v vladni politiki. Na Tržaškem so vsekakor od nekdaj enotni in so bili tu poskusi ločevanja, za katerega se je zavzemala prejšnja italijanska vlada, neuspešni. Do sodelovanja vsekakor ni prišlo iz potrebe, ker si sindikat vselej prizadeva za zaščito delovnih mest in spodbuja zaposlovanje. Delo pa je glavno sredstvo za zaščito in za razvoj ozemlja.

A.G.

MEDNARODNA POLITIKA - Srečanje treh nekdanjih državnikov

De Michelis, Kučan in Mesić o negotovi prihodnosti EU

GIANNI DE MICHELIS



V Trstu se danes obeta zanimivo soočenje o prihodnosti Evropske unije, na katerem bodo imeli glavno besedo nekdanji italijanski zunanji minister Gianni De Michelis ter bivša predsednika Slovenije in Hrvaške Milan Kučan in Stjepan Mesić. Začetek ob 18. uri v dvorani Italijanskega esperantističnega društva v Ul. Coroneo 15.

MILAN KUČAN



Soočenje treh veteranov evropske politike bo sklenilo dvodnevni posvet, na temo Kako bi bila danes Evropa brez Evropske unije, ki se je začel včeraj popoldne. Uvedel ga je predsednik Evropskega esperantističnega združenja Sean O' Rian, ki je sicer irski diplomat. Med včerajšnjimi predavatelji je bil tudi slovenski zgodovinar Božo Repe z ljubljanske Uni-

STJEPAN MESIĆ



verze, ki je govoril o Sloveniji in Evropski uniji.

Mesić bo danes ob 9. uri govoril o jugovzhodni Evropi in njenih odnosih z Evropsko unijo, pol ure kasneje pa bo Kučan obravnaval izkušnje večjezičnih držav v sklopu EU. Med današnjimi predavatelji (ob 10.30) je tudi goriški poslanec Demokratske stranke Alessandro Maran.

GLEDALIŠČE MIELA - Danes ob 18. uri odprtje nove pokrajinske mediateke, ki jo bo upravljala Cappella Underground

Mediateka kot zametek Hiše filma

Ljubitelji bodo za brezplačno izposajo lahko izbirali med 2500 filmi - Na voljo bodo imeli strokovno pomoč ter knjige, revije in drugo gradivo o filmski kulturi

Drevi bodo v Trstu odprli pokrajinsko mediateko, v kateri si bo mogoče brezplačno izposajati, obdelovati in samo ogledovati filmski in drugo avdiovizualno gradivo, ki med drugim predstavlja tudi pomembno kulturno dediščino. Nova mediateka, ki bo pridobitev za celo mesto, saj bo odprta vsem občanom, bo domovala v poslopju nekdanjega doma pristaniških delavcev, kjer se nahaja gledališče Miel. Nekakšen filmski klub za vse filmove bo upravljalo združenje Cappella Underground, ki je od leta 2006 vpisano v združenje AVI (Associazione Videoteche e Mediateche Italiane).

Več o novi pridobitvi za Trst je na včerajšnji novinarski konferenci povedal Daniele Terzoli iz združenja Cappella Underground, ki je bil počaščen, da je nova javna mediateka dobila sedež v tej stavbi. Zahvalil se je tržaški Pokrajini, ki je lastnica in upraviteljica stavbe, pa tudi Občini Trst, ki je prav tako podprla projekt. Poleg podpore teh dveh krajevnih ustanov so pri ustana-

vljanju nove pokrajinske mediateke imeli podporo tudi ministrstva za kulturo, Dežele Furlanije Julijske krajine in Tržaške univerze. Po načrtih naj bi mediateka bila prvi zametek bodoče tržaške Hiše filma, pri kateri bodo s Cappello Underground sodelovala še vsa druga združenja in ustanove, ki delujejo na področju filma in vizualne kulture. To so Alpe Adria Cinema, Anno Uno, APCLAI, Bonawentura, FVG Film Commission in Maremetraggio. Ob mediateki bodo delovale tudi pisarne vseh navedenih v Hišo filma povezanih združenj.

Mediateka pa bo predvsem širila filmsko in avdiovizualno kulturo, saj bo delovala kot nekakšna javna knjižnica, ki bo odprta vsak dan med ponedeljkom in petkom, in sicer med 15. in 19. uro, je pojasnil Terzoli. Uporabniki mediateke si bodo brezplačno lahko izposajali DVD-je, lahko bodo tudi prelistavali revije in knjige s filmsko tematiko, na razpolago pa bodo tudi računalniki in brezžično omrežje. V študij-

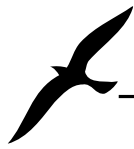
ski sobi bo dvajset delovnih postojank, pet pa je multimedijskih postojank za ogled videograda, surfanje po spletu itd. Filmofili bodo lahko izbirali med približno 2.500 filmi na izposajo, izposajali pa si bodo lahko po en film na teden, sam arhiv pa sicer hrani več kot 25.000 naslovov. Knjižni in avdiovizualni fond je zelo bogat, je včeraj pojasnil Terzoli, ki je tudi dodal, da si bo filme, ki ne bodo na izposajo, mogoče ogledovati kar v mediateki. Na razpolago bo tudi strokovno usposobljeno osebje, ki bo strankam znalo pomagati in svetovati, smo še slišali na včerajšnji predstavitvi. V bližnji prihodnosti pa bi v ta filmski klub radi vključili tudi razne okoljevarstvene teme.

Mediateko, ki bo delovala kot knjižnica, v kateri bo za izposajo gradiva potrebno uporabljati izkaznico, bodo odprli na drevišnji slavnostni otvoritvi, ki se bo začela ob 18. uri. Več o novi pridobitvi in njeni ponudbi je mogoče izvedeti tudi na spletni strani www.lacappellaunderground.org. (sč)



Mediateka ponuja bogat izbor filmov

KROMA



OBČINA DEVIN-NABREŽINA - Analiza volilnih rezultatov

Kukanja zmagal, ker je Romita zbral 800 glasov manj kot Ret

V kraških vaseh nad železnico od Trnovce do Cerovelj Slovenska skupnost prva stranka

Kandidat	Volišče št. 1	Volišče št. 2	Volišče št. 3	Volišče št. 4	Volišče št. 5	Volišče št. 6	Volišče št. 7	Volišče št. 8	Volišče št. 9	Volišče št. 10	Volišče št. 11	Volišče št. 12	Skupno	%
	Nabrežina Nabrežina Križ	Nabrežina Kamnolomi	Nabrežina Kamnolomi Nabrežina postaja	Sesljan Vižovlje	Sesljan	Sesljan	Sesljan Sv Maver	Devin	Devin	Rib, naselje Štivan Medja vas	Mavhinje Cerovlje Slivno	Šempolaj Praprot Prečnik Trnovca		
					Občinske volitve leta 2007									
Giorgio Ret	268	150	296	387	171	314	321	307	263	207	99	85	2877	55,12%
Massimo Veronese	394	145	291	270	132	92	108	100	138	183	221	268	2342	44,87%
					Občinske volitve leta 2012									
Vladimir Kukanja	364	146	247	256	134	91	81	122	151	134	214	258	2198	45,65%
Massimo Romita	193	132	235	264	136	217	229	181	172	178	65	53	2055	42,68%

Novi devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja ima od zmagovitega ponedeljka posebno srečno številko: 696. Toliko znaša seštevek glasov zaostanka županskega kandidata leve sredine Massima Veroneseja na občinskih volitvah izpred petih let za takrat zmagovitim županom Giorgiom Retom (535 glasov) in Kukanjeve prednosti pred kandidatom desne sredine Massimom Romito na letošnjih volitvah (143 glasov). V bistvu je kandidat leve sredine v petih letih nadoknadil skoraj 700 glasov (ali dobrih 15 odstotkov) kar ni - upoštevajoč tudi večje število list na letošnjih volitvah - malo. Zato je Kukanjeva zmaga še toliko bolj dragocena.



Vladimir Kukanja KROMA



Massimo Romita KROMA

Ret je pred petimi leti zbral 2.877 glasov, Veronese 2.342. K zmagi desne sredine je bistveno pripomogel uspeh Retove liste, ki jo je podprlo 1.114 volivcev. Letos je prejel vsega 492 glasov, manj kot polovico, kar je po svoje razumljivo, ker se Ret ni mogel več predstaviti kot županski kandidat. Tudi z Ljudstvom svobode ni bilo kaj prida boljše. Pred petimi leti se je predstavilo še kot Alleanza nazionale in zbralo 1.143 glasov. Letos je Ljudstvo svobode podprlo le 663 volivcev, desnosredinski Občanski projekt za Devin-Nabrežino pa s 415 glasovi ni zadostoval za dosego izida izpred petih let.

Na prejšnjih občinskih volitvah je Ret zmagal na devetih od skupno dvanajstih voliščih. Veronese je slavil le na

volišču št. 1 (Nabrežina-Križ), na volišču št. 11 (Mavhinje, Cerovlje, Slivno) in na volišču št. 12 (Šempolaj, Praprot, Prečnik, Trnovca). V bistvu v pretežno ali skoraj povsem slovenskih vaseh. Kandidat leve sredine je zabeležil manjše zaostanke je zabeležil na voliščih v Nabrežini-Kamnolomi in Nabrežini-Postaja (minus pet glasov na vsakem volišču) ter na volišču št. 10 (kjer ob prebivalcih Ribiškega naselja volijo tudi prebivalci Štivana in Medje vasi).

Ret je prepričljivo slavil na štirih voliščih: v Sesljanu (št. 6), v Sesljanu-Naselje sv. Mavra (št. 7) in na dveh voliščih v Devinu (št. 8 in št. 9). Na teh voliščih je zbral 767 glasov več kot Veronese.

Letos, pet let pozneje, je Romita na taistih voliščih dosegel le 362 glasov več kot Kukanja. Pomeni, da je - v primerjavi z Retom - izgubil kar 405 glasov. Poražen je bil prav tam, kjer je Ret zmagal!

Preobrat v Nabrežini

Kukanja je v nedeljo in ponedeljek slavil na petih voliščih. Trem »tradicionalnim« je dodal še dve, preostali »nabrežinski« (Nabrežina-Kamnolomi) in Nabrežina-Postaja). Pred petimi leti je v Nabrežini (in Križu) prepričljivo slavil Ret: zbral je 830 glasov, Veronese je zaostal za skoraj sto glasov (732). Kukanji je uspel veliki preobrat: zbral je sicer »le« 25 glasov več kot Veronese (757, a treba je upoštevati prisotnost večjega števila kandidatov ...), medtem ko je doživel Romita pravi polom: 560 glasov (ali 270 manj kot Ret). **Sesljan: Romita -338 glasov**

Na štirih sesljanskih voliščih (vključeno z Vižovljami in Naseljem sv.

Mavra) je pred petimi leti Ret zbral skoraj dvakrat več glasov kot Veronese (Ret 1.184, Veronese 582). Kukanja je dosegel za spoznanje slabši rezultat od Veronesejevega (562 glasov, dvajset manj), na njegovo in srečo levosredinske koalicije pa je Romita doživel v svojem volilnem »fevdu« pravi polom. Ko bi bil Sesljan »samostojna občina«, bi sicer postal njen »župan«, saj je prejel več glasov kot Kukanja (846), a primerjava z Retovim rezultatom je neizprosna: minus 338 glasov!

Devin: Kukanja znižal zaostanek

Na dveh devinskih voliščih je Kukanja zabeležil boljši rezultat kot Veronese pet let prej (Kukanja 273, Veronese 238). Romita je bil »boljši« (353), a kljub temu je tudi tu dejansko »poraženec«. Ret je namreč leta 2007 prejel 570 glasov, pregazil je Veroneseja. Kukanji pa je uspelo takratno razliko minus 342 glasov znižati na vsega minus 80. Tudi Devin je po svoje prispeval svoj delček k zmagi leve sredine.

Ribiško naselje za Romito

Na volilnem sedežu v Ribiškem naselju (št. 10) volijo tudi Štivanci in Medvejci. Pred petimi leti je prejel Ret le 24 glasov več kot Veronese (207:183). Romiti je - kljub nižjemu številu glasov - uspelo povečati prednost na plus 44. Kandidat desne sredine je zbral 21 glasov manj kot Ret, Kukanja 49 manj kot Veronese.

Kraške vasi: 472:118

Mavhinje, Cerovlje, Slivno, Šempolaj, Praprot, Prečnik in Trnovca (volišči št. 11 in št. 12) so potrdile svojo šestdesetletno »zvestobo« levosredin-

skemu taboru. Kukanja je tu zbral 354 glasov več kot Romita (472:118). Pred petimi leti je razlika znašala 303 glasove (487:184).

Na teh dveh voliščih je krajši konec potegnila lista nekdanjega župana. Retova lista je bila leta 2007 deležna precejšnje podpore tukajšnjih volivcev: zbrala je 104 glasove. Letos jo je čakala volilna prha: podprlo jo je 43 volivcev, osip je bil 58-odstoten. Nekdanjega župana je »zapustil« več kot vsak drugi Kraševce.

Pred petimi leti je takratna Alleanza nazionale zbrala v kraških vaseh nad železnico 40 glasov, letošnje Ljudstvo svobode 36. Razlika je minimalna. Tretja Romitova lista, Občanski projekt za Devin-Nabrežino je dodal letos vsega 13 glasov. Pomeni, da se v vaseh od Trnovce do Cerovelj ni volilno bistveno mnogo spremenilo.

Kraške vasi: SSK prva stranka

V kraških vaseh nad železnico (volišči št. 11 in št. 12) je Slovenska skupnost s 135 glasovi prva stranka naploh in levosredinske koalicije še posebej. Sledita Demokratska stranka (111 glasov) in Zveza leveice (101 glas), medtem ko so ostali koalicijski partnerji prejeli manjši konsenz: Lista Kukanja 44, Levica, ekologija in svoboda 12, Zeleni in Italija vrednot 10.

Primerjava z volitvami izpred petih let ni mogoča, ker se je večina levosredinskih strank takat povezala v listo Skupaj-Insieme. Ta je prejela 348 glasov, Stranka komunistične prenovе pa 86, medtem ko so Občani zbrali le 6 glasov.

Marjan Kemperle

KUKANJI

Čestitke SSO, Močnika in PSI

Novi devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja je tudi včeraj prejel vrsto čestitk ob izvolitvi. Svet slovenskih organizacij mu je čestital in zaželel uspešno delo pri upravljanju občine Devin-Nabrežina. »Posebno zadovoljstvo pa je v tem, da se na to mesto vrača Slovenec, kar smo pričakovali skoraj 25 let. Dogodek ima svoj zgodovinski pomen, saj to dokazuje, kako lahko tudi kot Slovenci uspešno dokazati zmožnost upravljanja občine, njenih javnih uslug in občinskega teritorija. Predvsem pa ima svoj pomen, da lahko imamo slovenskega župana v občini, ki je zgodovinsko poseljena s slovensko prisotnostjo. To zahteva posebno občutljivost, ki smo jo v vseh teh letih nekoliko pogrešali. Ob izvajanju vseh pravic glede javne rabe slovenskega jezika, tako na dokumentih kot pri zunanjih napisih in smerokazih, je pomemben tudi vidik upravljanja teritorija. Ta mora spoštovati prisotnost in potrebe slovenske narodne skupnosti ter njenih tradicionalnih oblik razvoja, še posebno na področju kmetijstva, obrtništva in gospodarske dejavnosti,« je v svojem tiskovnem sporočilu-čestitki zapisal Svet slovenskih organizacij.

Tudi pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti Peter Močnik se je veselil zmage Vladimirja Kukanje, ker jez njo »tudi občina Devin Nabrežina obrnila končno stran ter izvolila župana, ki je izraz celote domačega prebivalstva. Zmagala ni oseba, ki je imela na svoji strani celo upravo in močne aparate, temveč oseba, ki je znala prislusniti potrebam ljudi, tudi manjšim,« je zapisal Močnik, ki je napovedal: »Sedaj čaka celo koalicijo velika odgovornost, saj volilci pričakujejo tudi bistvene spremembe in večjo pozornost s strani politike na splošno, ki se bo morala v krizi prenoviti.«
Svoje zadovoljstvo nad izvolitvijo Vladimirja Kukanja je izrazila tudi Italijanska socialistična stranka (PSI). V tej zvezi je izpostavila odličen rezultat Walterja Ulcigraia, predstavnika stranke na Listi Kukanja, ki je bil še tretji izvoljen v občinski svet.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA - Dogovor med občinsko upravo in Jusom Nabresina Gemeinde

Konvencija v korist skupnosti

Akt sta pretekli četrtek podpisala tedanji župan Giorgio Ret in predsednik nabrežinskega jusa Walter Pertot

Tržaška občina in Jus Nabresina Gemeinde (kot mu je uradno ime) sta pretekli četrtek podpisala konvencijo o upravljanju jusarskega premoženja. Akt, na katerega so jusarji dolgo čakali in za katerega je bilo potrebno mnogo dela, truda in pogajanj, sta ob prisotnosti občinskega tajnika Giampaola Giunte uradno podpisala tedanji devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret in predsednik nabrežinskih jusarjev Walter Pertot.

Dogovor sta Ret in Pertot orisala na tiskovni konferenci, ki sta se je ob prisotnosti podpredsednika Agrarne skupnosti Claudia Stergonška udeležila tudi tedanja odbornica za premoženje Tjaša Svara in tedanji podžupan Massimo Romita.

Ret je takoj postavil dokumentu piko na »i«. To ni transakcija, kot je dolgo kazalo, da bo, temveč konvencija. Pojasnil je, da je bil postopek za doseg dogovora zelo zapleten in da je bilo treba zanj poiskati primerno pravno obliko. Transakcija, to je zunajsodni dogovor o lastnini nepremičnin, ni prišla v poštev,

ker bi bila vknjižba nepremičnin zelo vprašljiva. Zato sta se obe strani odločili za konvencijo, ki bo - posplošeno - jusarjem omogočila upravljanje jusarskega premoženja, seveda v dogovoru z občino.

Med nepremičnine sodita tudi županstvo in občinska telovadnica. Slednja bo še nadalje upravljala občina, cela vrsta drugih jusarskih nepremičnin in poslopaj pa bo prešla pod upravo jusarjev.

Predsednik Pertot je poudaril, da »se nepremičnine upravljajo na podlagi smernic, določenih v prepričanju, da



GIORGIO RET

KROMA



WALTER PERTOT

KROMA

neposredno upravljanje jusa omogoča ovrednotenje nepremičnin, tako z vidika gospodarskega, kmetijskega, gozdarskega, živinorejskega, družbenega in kulturnega razvoja, kot tudi z vidika varstva okolja.«

Konvencija predvideva naslednjo razporeditev nepremičnin: skupno upravljane nepremičnine; nepremičnine, ki jih bo še naprej upravljala Občina Devin-Nabrežina, pri tem pa bo jus opravljal posvetovalno funkcijo; nepremičnine, ki so predmet posebnega upravljanja; redno upravljanje nepremičnine (to so tiste, ki

jih upravlja jus in tiste, ki jih upravlja občina); nedoločene parcele, ki niso bile vpisane v seznam Agencije za teritorij oziroma zemljiško kataster (zato ne morejo biti vpisane v noben register).

Pertot je poudaril, da »dogovor ne bo vplival na lastništvo nepremičnin, ki je razvidno iz vpisa v zemljiško knjigo.

Tedanja odbornica Tjaša Svara je spomnila, da se je začelo dogovarjanje z devetimi jusarskimi oziroma srenjskimi organizacijami v občini začelo leta 2007 in da so bila pogajanja zapletena. Poudarila je, da predstavljajo posamezni jusi in srenje »dodano vrednost za vse občinsko ozemlje.«

Obe strani, tako predstavniki občine kot jusa, sta izrazili zadovoljstvo, ker sta »po dolgih letih pogajanj dosegli tako ambiciozen cilj.« To bo pomemben korak, s katerim bo medsebojno sodelovanje dobilo novo razsežnost, obenem pa bo ovrednoteno delo, ki ga jus opravlja v korist krajevne skupnosti, je bilo še poudarjeno.

M.K.

NA KAVI S KNJIGO - Akcija Primorci beremo

Vabilo k branju slovenskih knjig

Knjižničarka NŠK Ksenija Majovski predstavila letošnji projekt

Akcija z naslovom Primorci beremo se je tudi letos začela ob svetovnem dnevu knjige in avtorskih pravic, v njej pa sodeluje deset primorskih knjižnic, ki spodbujajo k branju del slovenskih avtorjev. Več o projektu, ki se je rodil iz prepričanja, da so knjižnice kot ene od nosilk bralne vzgoje in kulture poklicane, da bralce prepričajo, da imamo tudi Slovenci veliko število domačih del, po katerih je vredno poseči, so zvesti obiskovalci bralnih matinej v Tržaški knjigarni izvedeli na včerajšnjem srečanju Na kavi s knjigo.

Z obiskovalci knjigarne je govorila knjižničarka Narodne in študijske knjižnice Trst Ksenija Majovski, ki je zbranim razložila, da projekt Primorci beremo letos že šesto leto zapored poteka v primorskih knjižnicah, v Trstu in Gorici pa bodo projekt izvedli tretje leto zapored. Knjižničarka je povedala, da je bil pri nas prvo leto odziv spodbuden, a ne preveč množičen, drugo leto pa je bralno značko opravilo kar 32 bralcev, med katerimi je bilo 30 bralk in dva bralca. V Trstu je sicer lani pri projektu skupno sodelovalo 47 oseb, prebranih pa je bilo 291 knjig.

Letos bodo bralci lahko izbirali med 57 proznimi naslovi in 11 pesniškimi zbirkami slovenskih sodobnih avtorjev in klasikov. Za lažjo odločitev, kaj brati, so pripravili brošuro s povzetkom vsebine vsake izmed knjig s seznama. Izvedli smo tudi, kako knjižničarke pripravijo izbor knjig, ki naj bi ga upoštevali v naslednji izvedbi projekta. Vsaka knjižnica predlaga nekaj naslovov knjig slovenskih avtorjev, ki so izšle v zadnjem obdobju. Komisija nato iz širšega seznama, v katerem so tudi klasični, izbere od 50 do 60 knjig. Bralci, ki bodo ob zaključku akcije prebrali pet proznih del in eno pesniško zbirko, bodo na decembrski zaključni prireditvi v svojih knjižnicah prejeli priznanje Primorci beremo in knjižno nagrado.

Po besedah Ksenije Majovski je v knjižnicah v preteklih letih uspelo spodbuditi zanimanje za branje slovenskih avtorjev. Letos so v seznam uvrstili kar nekaj avtorjev, ki pišejo o tem našem primorskem prostoru. Knjižničarka je omenila Wando Newby, ki v knjigi Moja dežela in moji ljudje opisuje Stanjel v času fašizma. V dokumentarni sklop bi lahko vključili tudi knjigo Borisa Pangerca o Ignaciju Oti, pa delo Ci-



Ksenija Majovski s skupino ljubiteljev branja

KROMA

rila Zlobca z naslovom Vse daljave niso daleč, je včeraj pojasnila gostja srečanja Na kavi s knjigo. Bralci bodo lahko brali tudi presunljive osebne zgodbe, kot je denimo zgodba Poldeta Bibiča, ki jo je avtor spisal v delu Spominjarije. Na seznamu knjig so tudi dela številnih sodobnih avtorjev, med katerimi naj omenimo Deso Muck, Valentino Smej Novak, Vinka Möderndorferja ... Člani knjižnic bodo izbirali tudi med pesniškimi zbirkami, med katerimi velja omeniti delo Alojza Gradnika V svetih tem tišini, Dragotina Ketteja z zbirko Izbrane pesmi, na seznamu pa so tudi sodobnejši avtorji. Med predlogi je mogoče najti zbirko Boš videl, ki jo je napisal

Marko Matičetov, delo Vsak otrok je lep, ko se rodi Esada Babačiča in druge.

In kaj pove trenutna statistika? V Trstu in Gorici je zanimanje za letošnjo akcijo zelo veliko, je povedala knjižničarka Ksenija, ki je še dodala, da se je v zamejske knjižnice do zdaj zateklo kar lepo število članov. Med leposlovnimi deli slovenskih avtorjev bodo člani lahko izbirali do 10. novembra, ko se bo projekt zaključil, smo še slišali na včerajšnji matineji.

Čisto ob koncu naj torej vse, ki bi radi dokazovali ljubezen do branja, povabimo v našo knjižnico, kjer bodo dobili podrobnejše informacije o letošnji bralni znački za odrasle. (sč)

ZDRUŽENJE LILT - V soboto Dobrodelni koncert Preventiva in radost

V gledališču Basaglia s skupino Sardoni Barcolani Vivi

V gledališču Franca in Franco Basaglia v parku nekdanje tržaške umobolnice bo **v soboto, 12. maja**, ob 20.30 koncert poimenovan *Preventiva in radost*, ki ga prireja tržaško združenje za boj proti raku LILT. Dogodek so včeraj predstavili na sedežu tržaške pokrajine. Dobrodelni koncert želi podpreti dejavnosti, ki jih združenje LILT vodi v luči promocije tudi ženske, ki ne opravlja rednega pap testa za citološko ugotavljanje raka materničnega vratu ali hormonskega stanja ženske.

Protagonisti koncerta bodo člani hudomušne skupine Sardoni Barcolani Vivi, ki bodo na oder postavili tipični »motus vivendi« Tržčanov, ki se ob uri kosila radi odpravijo k morju z ležalnikom kar na mopedu, ki radi parkirajo avtomobil sredi ceste, samo da bi lahko polizali kepico sladoleda za 1,30 evra, ki se oglašajo pri policiji in se pritožujejo, da imajo divjega prašiča na dvorišču in podobno.

ZAMENJALI SMO ŠTEVILKO FAKSA TRŽAŠKE REDAKCIJE



NOVA ŠTEVILKA FAKSA

0039 040 7786339

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 10. maja 2012
IZIDOR

Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.24
- Dolžina dneva 14.44 - Luna vzide ob 1.00 in zatone ob 10.54

Jutri, PETEK, 11. maja 2012
ŽIGA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 22 stopinj C, zračni tlak 1018,1 mb ustaljen, vlaga 52-odstotna, veter 5 km na uro severo-zahodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 17,9 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 7., do sobote, 12. maja 2012
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (040 364330), Ul. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Garibaldi 5 (040 368647).

Kino

AMBASCIATORI - 16.45, 19.15, 21.45 »The Avengers«.

ARISTON - Dvorana je rezervirana.

CINECITY - 16.30, 19.30, 22.00 »American pie, ancora insieme«; 16.10, 19.05, 22.00 »Hunger Games«; 16.10, 19.05, 22.00 »The Avengers«; 17.30, 20.30 »The Avengers 3D«; 16.40, 18.45 »Seafood, un pesce fuor d'acqua«; 19.00 »Ho cercato il tuo nome«; 16.30, 21.30 »To Rome with love«; 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »Chronicle«; 21.00 »Marina Abramović: The artist is present«.

FELLINI - 16.15, 20.15 »Il castello nel cielo«; 18.15, 22.15 »Quasi amici«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »To Rome with love«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Gli infedeli«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »Il primo uomo«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.30 »Bes Titanov«; 18.20 »Bojna ladja«; 19.00 »Masaker«; 20.30 »Parada«; 20.40 »V deželi krvi in medu«; 21.00 »Varna hiša«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.45 »Ameriška pita: Obletnica«; 15.50, 20.50 »Talisman«; 19.20, 21.20 »Projekt X«; 18.10 »Bojna ladja«; 16.30, 18.30, 20.30 »Ulični ples 2 3D«; 15.20, 17.20 »Delfin (sinhro.)«; 16.00, 18.15 »Zrcalce, zrcalce (sinhro.)«; 15.30, 18.20, 21.10 »Maščevalci 3D«; 16.20, 18.40, 21.00 »Temne sence«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »American pie, ancora insieme«; Dvorana 2: 16.15, 18.45, 21.15 »The Avengers 3D«; Dvorana 3: 16.15 »Seafood, un pesce fuor d'acqua«; Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.15 »Hunger Games«; 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Chronicle«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 21.30 »Hunger Games (dig.)«; Dvo-

rana 2: 18.00, 20.40 »The Avengers 3D«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Chronicle«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.10 »American pie, ancora insieme (dig.)«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.10 »Gli infedeli (dig.)«.



Izleti

ENODNEVNI IZLET NA DOLENJSKO v organizaciji SKD Primorec bo v nedeljo, 20. maja. Prijave in kotizacije zbiramo še v petek, 11. maja od 19. do 20. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Info: +393396980193.

ENODNEVNI PUSTOLOVSKI IZLET V MOVIELAND (prvi park v Italiji posvečen filmskim uspešnicam) v organizaciji SKD Primorec bo v soboto, 16. junija (odhod s trga v Trebčah ob 6.30, prihod v večernih urah). Prijave in kotizacije zbiramo v petek, 11. maja in v četrtek, 17. maja, od 19. do 20. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Info: +393396980193.

ZSKD organizira enodnevni izlet na avstrijsko Koroško namenjen članom kulturnih društev. Odhod bo v soboto, 26. maja, iz Trsta in Gorice, prihod istega dne zvečer. Rok prijave zapade v sredo, 16. maja. Informacije na tel.: 040-635626 tržaški ali 0481-531495 goriški urad.

SPDT organizira v nedeljo, 20. maja, avtobusni izlet v Senovo na Bohorju, kjer si bomo ogledali nekaj naravnih in tudi kulturnih znamenitosti. Vpisovanje na izlet obvezno do četrтка, 17. maja. Informacije na tel. št. 338-4913458.

OGLED PIRANA Z OKOLICO - starodavno mesto s svojo zanimivo zgodovino v soboto, 19. maja. Občudovali bomo tudi okolico in obiskali najbolj vabljive točke. Informacije in vpis na tel. št.: 347-9322123.

AŠD SK BRDINA organizira 10. junija enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje do 30. maja. Informacije na 335-5476663 (Vanja).

SPDT vabi člane, ki se želijo udeležiti izleta na Dinaro od 23. do 25. junija, da se čim prej prijavijo. Vpise sprejema Livio: tel. št. 040-220155.

SEKCIJI VZPI Boljunec - Dolina-Mačkolje-Prebened organizirata od 4. do 7. julija izlet v Bosno »Po poteh osvobodilnih bitk naše zgodovine«. Obiski: Jasenovac, Kozara, Jajce, Jablanica, Titov bunker, Sarajevo, Sutjeska, Mostar, Drvar, Bihač. Vpisovanje in informacije na tel. št.: 040-228896 (Nerina Zeriali), 040-228142 (Edvin Švab).



Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinhah odprla osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek! Tel. št. 040-299442.

IGOR CACOVICH je odprl osmico v društvenih prostorih v Lonjerju. Toplo vabljeni.

OSMICO sta v Samatorci odprla Ervin in Marčelo Doljak. Tel. št.: 040-229180.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič. Tel. 040-229164.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta, na cesti za Slivno. Tel. 338-3515876.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14. Tel. 040-208553.

PRI PIŠCANCIH je Silvano Ferluga odprl osmico. Vabljeni.

SALOMON v Rupji je odprl osmico. Tel. št.: 0481-882230.

V LONJERJU ŠT. 255 je odprl osmico Damjan Glavina. Tel. št.: 348-8435444.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec. Tel. št. 329-1540629. Toplo vabljeni!

V REPNU »NA OREŠJU« smo odprli osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek!

V RICMANJIH št. 84 sta Zoran in Evina odprla osmico.

TRG CAVANA - V nedeljo

Dan boja proti možganski kapi

Ali res vemo, kaj je možganska kap, kateri so dejavniki tveganja, njeni simptomi in znaki ter katero je najprimernejše in najbolj učinkovito zdravljenje? Predstavniki združenja Alice FVG bodo skušali na ta in podobna vprašanja postreči s primernim odgovorom že v nedeljo, 13. maja, **od 10. do 17.30** pri svoji stojnici, ki jo bodo postavili na Trg Cavana. Na ta dan namreč praznujemo že 13 dan boja proti možganski kapi.

Pri stojnici bodo prisotni zdravniki in prostovoljci, ki bodo mimoidoče ozaveščali o preventivnih ukrepih zoper možgansko kap, ki je v Italiji drugi najpogostejši vzrok smrti oziroma prvi vzrok demence, izgube samostojnosti in priklenitve na voziček. Če možgani namreč ne dobijo dovolj kisika in hranil, ki jih potrebujejo, potem se celice poškodujejo ali začenjajo odmirati. Umrlih celic ni več mogoče oživeti, kar pomeni, da je ta del možganov nehal pošiljati informacije v ostale dela telesa, ki kontrolirajo na primer govorjenje, miselnost ali hojo. Vsako leto je v Italiji okoli 200 tisoč novih primerov kapi, med njimi je kakih 10 tisoč mladih pod 45. letom starosti.

Na Trgu Cavana bo ob zdravnikih prisoten tudi rešilec družbe Sogit, v katerem si bodo obiskovalci lahko brezplačno izmerili krvni pritisk in v primeru opravili tudi ekografijo vratne žile. Vsako leto namreč samo v Trstu zbolijo za možgansko kapjo 800 oseb in veliko je med njimi mladih.

**SKD Barkovlje**

Ul. Bonafata 6

*s pokroviteljstvom
ZSKD in Slovenske prosvete***vabi danes, 10. maja, ob 18. uri na****zaključni nastop
Glasbene kambrcer
pod vodstvom
Aleksandre Pertot***Sodelujejo vokalno-instrumentalne
otroške skupine in solopevke.
Klavirska spremljava:
prof. Claudia Sedmak.* **Čestitke**

Danes je sončen dan, GABRIEL MILIČ praznuje 11. rojstni dan. Računalnik te veseli in ob znanju uživaš ti. Vse najboljše ti želi sestrčna Marina z družino.

Dragi GABRIEL, želim ti mnogo sreče in veselja polne vreče. Vse najboljše ti želi sestrčna Julija.

Dragi GABRIEL se bo veselil, ker 11. svečko bo ugasnil. Še veliko lepih in sončnih dni mu vsa družina želi.

**Mali oglasi**

IŠČEM delo kot negovalka starejših oseb, 24 ur dnevno, tel. št.: 329-6055490.

KUPIM hišo potrebno popravil v Dolini ali Boljuncu, z vrtom ali dvoriščem. Tel. št.: 339-4551135.

LETO starega steriliziranega mačka, tigrasto rdeče barve pogrešamo že 4 mesece (Stare Milje). Tel. št.: 333-6802586, 040-330233.

ODDAM V NAJEM na Proseku prostor, 45 kv.m. Tel. št.: 338-8066816.

PODARIM mlade mucke. Tel. št. 333-4463154.

PRODAM stanovanje v 4-družinski hiši v Boljuncu, 100 kv.m., dve spalni sobi, kuhinja, dnevna soba, taverna, vrt in prostor za avto. Cena: 185.000 evrov. Tel. 040-228186.

PRODAM AVTO renault new megane berlina 1.6 attractive, kupljen julija 2011, prevoženih 3.000 km, garancija renault, luči bixeno, z alarmno napravo in drugimi dodatki. Cena po dogovoru. Tel. št.: 040-212228.

PRODAM SAMOSTOJNO HIŠO NA COLU (Repentabor) z urejenim vrtom. Vhod, kuhinja z jedilnim kotom, velika dnevna soba, 4 sobe, 2 kopalnici, garaža, pralnica, plinsko ogrevanje, klet. Zanimiva cena! Tel. št. 040-2171372.

PRODAM dve malo rabljeni kolesi znamke botteccchia primerne za deklice od 4. do 7. leta. Tel. 333-9448295.

PRODAM kompletni otroški voziček, sive in zelene barve. Tel. 338-6334861

SCOOTER malaguti firefox F15 lc, letnik 2003, prevoženih 5.000 km, prodam po ugodni ceni. Tel. št.: 348-1334399.

V BOLJUNCU NA PLACU dajem v najem stanovanje z veliko teraso (proti Glinščici). Tel. št.: 348-3667765.

**Obvestila****OTROŠKE POLETNE DELAVNICE**

»Mala ustvarjalna akademija« v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb bo na Livku pri Kobaridu od 27. avgusta do 1. septembra. Predvidene delavnice: plesna (z Jelko Bogatec), glasbeno-pevska (z Jano Drassich), likovna (z Jano Pečar), fotografska (z Mirno Viola) in pravljična (z Markom Gavriloskim). Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu še danes, 10. maja.

UPRAVNI ODBOR ZDRUŽENJA Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca sklicuje izredni občni zbor danes, 10. maja, v prostorih KD Ivan Grbec, Ul. di Servola 124, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju. Dnevni red: pregled članstva in pooblastil; imenovanje tajnika zbora; poročilo predsednika, blagajnika in nadzornikov; odobritev proračuna in predračuna; imenovanje volilne komisije; predlaganje kandidatov; volitev novih članov upravnega in nadzornega odbora; razno. Poravnava članarin za l. 2011 in

vpisovanje novih članov za l. 2012 pred začetkom.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo v petek, 11. maja, zaprto.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo odhod avtobusa za nastop v Celovcu v soboto, 12. maja, ob 13.30 iz Padrič, v torek, 15. maja, pa bo ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da se bo spomladanski tečaj baby bazena odvijal: 12. in 26. maja ter 2. junija. Od 0 do 12. mesecev: 10.00-10.45 ali 10.45-11.30 v bazenu hotela Kariš na Pesku; od 12. meseca do 4. leta: 17.00-17.45 v hotelu Danev na Opčinah. Info in prijave: urad v Ul. Cicerone 8 (ob pon. in pet. 9.00-13.00; ob sredah 16.00-18.00). Tel. št.: 345-7733569.

V NEDELJO, 13. MAJA bo ob 17. uri na Pečah sv. maša. Iz Gorice v Boljuncu odhod ob 15.45. Vabljeni ljubitelji športne in duhovne gimnastike.

BIOTERAPIJA V BAZOVICI (Bazovski dom, Ul. Gruden 72/1): ponedeljek, 14. in torek, 15. maja, od 16. do 20. ure ter v sredo, 16. maja, od 16. do 20. ure. Prijave na tel. 040-226386.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 14. maja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje z zgodovinarjem in etnologom Irvinom Lukežičem z univerze na Reki, avtorjem knjige o slovenski prisotnosti na Reki Fluminensia slovenica. Gosta bo predstavila Marjana Mirković. Začetek ob 20.30.

SKD SLOVENECE vabi vse vaščane in vaščanke v ponedeljek, 14. maja, ob 20.30 v Srenjsko hišo v Boršt na sestanek za »42. Praznik vina«. Predstavili bomo program praznika in si porazdelili delo.

KROŽEK ZABAVNE MATEMATIKE, ki ga vodi prof. Drago Bajc, vabi na naslednje srečanje, ki bo v torek, 15. maja, ob 17. uri v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici 3. Pridružite se nam!

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS sklicuje v sredo, 16. maja, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, redni letni občni zbor, v prostorih Gregorčičeve dvorane v Ul. Sv. Frančiška 20.

SLAŠČICE, SLADKE DOBROTE: kremne sladice, torte in piškoti. 15-urni tečaj bo potekal ob sredah (16., 23., 30. maja) v Gostinskem učnem centru Ad formanduma na Fernetičih. Info: Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBENI LABORATORI INTERCAMPUS v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17. do 22. julija se bo tudi odvijal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja.

RAZPIS ZA DODELITEV PRISPEVKOV javnim ali zasebnim subjektom, ki dajejo v najem manj premožnim najemnikom neoddana stanovanja, na podlagi drugi stavek 6.člena dz/6/2003 - Občina Zgonik sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Zgonik, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neoddano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in je na razpolago na občinski spletni strani www.comune.sgonico.ts.it - albo pretorio in v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, pon-pet. od 9.00-13.00, samo ob pon. in sre. tudi 15.30-17.30. Rok za vložitev prošenj izpolnjenih v celoti zapade dne 18. maja, ob 13. uri.

RAZPIS ZA IZPLAČILO PRISPEVKOV ZA ZNIŽANJE NAJEMNIN za stanovanjske nepremičnine na podlagi 11. člena zakona 431/1998 in 6. člena dz 6/2003 - Občina Zgonik sporoča družinam z bivališčem v občini Zgonik, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za leto 2011, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in je

na razpolago na občinski spletni strani: www.comune.sgonico.ts.it - albo pretorio ter v Uradu za socialno službo, Zgonik 45, pon-pet 9.00-13.00, samo ob pon. in sre. tudi 15.30-17.30. Rok za vložitev prošenj, izpolnjenih v celoti, zapade 18. maja, ob 13. uri.

ZDRUŽENJE SLOVENSКИ DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL sporoča, da do petka, 18. maja, sprejema prošnje za vpis otrok v poletne centre, ki so organizirani s prispevkom tržaške pokrajine, na podlagi deželnega zakona št. 10/88 in nad. spr. Brezplačno se lahko udeležijo otroci od 1 do 3 let, ki že obiskujejo jasli in od 3 do 12 let, ki izhajajo iz družin, katerih potrdilo Isee ne presega 12.000,00 evrov. Informacije in obrazci na www.provincia.trieste.it (welfare & cooperazione). Sprejem prošenj v tajništvo dijaškega doma, Ul. Ginnastica 72, od pon. do pet., od 8. do 16. ure.

KROŽEK AUSER za Kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 19. maja, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini.

30-LETNIKI se bomo zbrali v soboto, 26. maja, v društveni gostilni v Gabrovcu ob 18.30. Rezervacije zbira Monika in Jagoda do 20. maja vključno. Informacije na tel. št.: 333-8442509.

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI-CGIL: posebna služba, kjer upokoјenci dobijo informacije o njihovih pravicah in potrebnih postopkih, da lahko tudi na starost ostanejo doma (storitve za dostojno bivanje na domu; svetovanje za prejem prispevkov in predvidenih odtegljajev; pri pripravi pogodbe o zaposlitvi za osebo, ki upokoјenca oskrbuje). Urniki: vsak torek 10.00-12.00 na sedežih: Barriera - Stara Mitnica 15, 040-767548; Sv. Ivan - Ul. S. Ciliño 44/A, 040-577062; Sv. Jakob - Ul. Frausin 17, 040-3474609; Sv. Ana - Ul. Zandonai 12, 040-823388; Rojan - Ul. Stok 9/A, 040-420622; Devin Nabrežina - Trg Sv. Roka 103, 040-2024053.

JEDILNIK LOW COST ZA USPEŠNE VEČERJE: od predjedi do sladice in večerja z velikim učinkom in nizkim budgetom je takoj nared! 15-urni tečaj bo potekal ob torkih (29. maja, 5. in 12. junija) v Gostinskem učnem centru Ad formanduma na Fernetičih. Info: Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Ekspresivne delavnice v maju: Likovne tehnike in Izdelava žigov. Informacije na tel. št. 040-299099 (Igralni kotiček Palček ob pon. do sob. ob 8. do 13. ure.)

ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA organizira poletne taborne in delavnice: naravoslovni Živijo Kekec v Kranjski Gori, 10.-15. junij (od 5. razreda); jahalni Krpanova kobila v Sevnem, 17.-22. junij (od 4. raz. dalje); kulinarični Mizica, pogrni se! v Sevnem, 17. junij-22. julij (od 4. raz. dalje); raziskovalni Naš Trst v Trstu, 24.-29. junij (od 4. raz. dalje); angleški Jezikajte! v Postojni, 19.-24. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Mišk@ (računalnik, šah) v Trstu, 27.-31. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Poglej ptička! (biologija in fotografija) v Trstu, 3.-7. september (od 2. raz. dalje). Informacije in prijave: 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmethod@gmail.com. Število mest je omejeno. Prijave do 31. maja.

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA prireja julija in avgusta poletno sedišče za otroke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovno šolo. Prijavnice so na razpolago v občinskem Uradu za šolstvo in občinski knjižnici v Nabrežini št.102. Izpolnjeno prijavnico je treba oddati v zgoraj omenjenih uradih do petka, 8. junija. Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na Urad za šolstvo, telefon 040-2017370.

PIKAPOLONICA - Šc Melanie Klein obvešča, da bo poletni center potekal od 2. julija do 24. avgusta v otroškem vrtcu v Bazovici. Namenjen je otrokom od 3. do 10. leta starosti. Vpisovanje je možno na spletu (www.melanieklein.org) ali na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkih

in petkih od 9. do 13. ure in ob sredah od 16. do 18. ure. Info: 345-7733569, info@melanieklein.org.

42. MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA v organizaciji ZSKD in v sodelovanju z OŠ Vuzenica, Slovensko prosvetno zvezo (Avstrija) in Zvezo Slovencev na Madžarskem se bo letos odvijala na Gradini (Doberdob) od 19. do 25. avgusta. Namenjena je mladim od 11 do 15 let iz FJK. Informacije ali prijave: uradi ZSKD v Trstu in Gorici.

PRIMORCI BEREMO 2012 - do 10. novembra so v Narodni študijski knjižnici v Trstu in v Slovenski knjižnici D. Feiglja v Gorici na razpolago knjige za letošnjo izvedbo pobude. Podrobnejše informacije v obeh knjižnicah in na www.knjiznica.it.

**Prireditve**

DIJAKI PETIH RAZREDOV LICEJA F. PREŠEREN IZ TRSTA in profesorji referenti Vas vljudno vabimo na otvoritev razstave »Spoznavanje arktičnega in antarktičnega sveta ter Samijev«, ki se bo vršila v prostorih Narodnega Muzeja o Antarktiki v Ul. Weiss 21 v Trstu danes, 10. maja, ob 16. uri.

SKD BARKOVlje - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi danes, 10. maja, ob 18. uri na zaključni nastop Glasbene kambrece. Sodelujejo vokalno-instrumentalne otroške skupine in solopevke. Klavirska spremljava: prof. Caludia Sedmak.

KD SKALA IZ GROPADE PRI TRSTU prireja v petek, 11. maja, ob 20.30 v zadrुžnih prostorih v Gropadi št. 82, večer »Tomizza in Kras - Spomin prijateljev« v sodelovanju s Skupino 85 v sklopu prireditve »Književnost v Trstu v drugi polovici 20. stoletja«. Obravnavani bodo pisateljevi neposredni stiki s kraškimi vsakdanjikom v 60. letih prejšnjega stoletja, ko je Fulvio Tomizza preživel nekaj časa v Gropadi in spoznaval naše ljudi, stike domačinov z istrskimi begunci in zanimivosti s tem povezane. Na večeru sodelujejo Milan Rakovac, Marino Vocci, Sandi Volk in Patrizia Vascotto.

SKD IGO GRUDEN vabi na predavanje v Kulturnem domu v Nabrežini v petek, 11. maja, ob 20.30, kjer bo Damijana Pipan prikazala »Camino de Santiago, romanje v Kompostelo«. Vabljeni!

SKD SKALA IZ GROPADE pri Trstu prireja v petek, 11. maja, ob 20.30 v zadrुžnih prostorih v Gropadi št. 82, večer »Tomizza in Kras« - Spomin prijateljev« v sodelovanju s Skupino 85 v okviru prireditve Forum Tomizza. Obravnavani bodo pisateljevi neposredni stiki s kraškimi vsakdanjikom v 60. letih prejšnjega stoletja, ko je Fulvio Tomizza preživel nekaj časa v Gropadi in spoznaval naše ljudi, stike domačinov z istrskimi begunci in zanimivosti s tem povezane. Na večeru sodelujejo Milan Rakovac, Marino Vocci in Sandi Volk, odlomke Tomizzovih romanov pa bo prebiral Patrizia Vascotto. Vabljeni!

VSE NAJBOLJŠE, DRAGA LELJA! DSI, GM, NŠK, Primorski dnevnik, SK, SSG in ZTT prirejajo, ob visokem življenjskem jubileju Lelje Rehar Sancin, srečanje s slavljenko in predstavitev njene knjige »Nojevo pero«. Vabljeni v petek, 11. maja, ob 17.30 v Narodni dom.

VZPI - ANPI Sekcija Zgonik v sodelovanju s SKD Rdeča zvezda in pod pokroviteljstvom Občine Zgonik vabi v petek, 11. maja, ob 19. uri v prostore Kd Rdeča zvezda v Saležu na predstavitve dokumentarca o taborišču »Mathausen« s pričevanjem Riharda Gorupa. Uvodni pozdrav Stanka Hrovatin.

ZDRUŽENJE CLUB ZYP prireja v petek, 11. maja, v okviru Delavnic za kulturo duševnega zdravja, predstavitve zadnje pesniške zbirke Elene Cerkvenci »sapor di.vini«. O knjigi bosta spregovorili zgodovinarica, esejistka Silva Bon ter avtorica. Pobuda bo potekala v prostorih združenja Club Zyp, Ul. delle Beccherie 14 (v bližini Borznega trga), s pričetkom ob 17.30. Vljudno vabljeni!

POMLADANSKI KONCERT Ženski Pevski zbor Prosek-Kontovel, Moški pevski zbor Vasilij Mirk in Godbeno društvo Prosek vabijo na Pomladanski koncert, ki bo v soboto, 12. maja, ob 20.30 v Kulturnem domu na Pro-

seku. Izkupiček koncerta bo namenjen vzdrževanju spomenika padlim na Proseku. Toplo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN vabi najmlajše na zadnjo Pravljično urico, ki bo v prostorih nabrežinskega Kulturnega doma v soboto, 12. maja, ob 15.30. Pravljično bo pripovedovala Marija Umek iz komenske knjižnice, sledila bo delavnica in izposoja knjig.

UMETNIŠKA ŠOLA UNINT vabi na seminar, ki ga vodi akademski umetnik Leonardo Calvo »Klimt-Jung: Ženski arhetip v umetnosti« v soboto, 12. maja, od 16.30 do 19.30 na sedežu, Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Informacije na tel. 338-3476253 ali 040-774586.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HO-SPICE ADRIA ONLUS Ul. Mazzini 64 v Trstu, tel. 340-3864889, vabi na predavanje »Tehnike za zgodnjo diagnozo raka« v ponedeljek, 14. maja, ob 17. uri v dvorano Centra prostovoljne dejavnosti (CSV - Centro Servizi Volontariato), Galleria Fenice št. 2, 3. nadstropje, V Trstu. Predaval bo dr. Giorgio Mustacchi, odgovoren za Tržaško pokrajino v okviru deželnega screening-a rakastih obolenj.

OB 30-LETNICI POIMENOVANJA OŠ F. S. FINŽGARJA iz Barkovelj (Ul. Cerreto 19) bo v sredo, 16. maja, v šolskih prostorih ob 16. uri otvoritev muzejske sobe in predstavitev raziskovalnega dela učencev »Sprehodi po Barkovljah: kako je bilo nekoč in kako je danes«. Vabljeni!

OBČINA REPENTABOR vabi na predavanje dr. med. Dorjana Marušiča z naslovom »Srce in ožile - kako jih varovati«, ki bo v četrtek, 17. maja, ob 18. uri v kulturnem domu na Colu. **SPDT** vabi člane in prijatelje na predavanje Nataše in Gordana Gladovič: Velika Dinara - najvišji vrh Hrvaške, ki bo v četrtek, 17. maja, ob 20.30 v Razstavni dvorani Zadrुžne Kraške Banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2. **UMETNIŠKA ŠOLA UNINT** prireja ogled razstave Klimt: v znaku Hofmana in Secesionizma - Benetke, v nedeljo, 20. maja. Informacije na tel. 338-3476253 ali 040-774586.

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira in vabi na ogled fotografske razstave Marena Lakoviča »V iskanju naših korenin - izgubljena ljudstva doline reke Omo«. Razstava bo na ogled v prostorih Bar Nanos na Razdrtem do nedelje, 3. junija.

UMETNIŠKI IN KULTURNI CENTER ŠKERK v Trnovci 15, vabi na ogled razstave »Igra barv med Krasom in morjem« z nad dvesto deli ilustratorjev: Adriana Gon, Ane Košir, Žive Pahor, Katherine Kalc in Liviane Poropat. Odprta za publiko in družine do 15. junija. Urnik: sobote, nedelje in prazniki od 10.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

Prispevki

Ob 7. obletnici smrti dragega vnuka Marka Mikoļja daruje nona Dada 50,00 evrov za OŠ Virgil Šček v Nabrežini.

V spomin na Draga Bucika daruje družina Siega 100,00 evrov za KK Bor. V spomin na dragega moža in očeta Nazaria Zlatiča darujejo žena Argia, hči Laura in sin Roby s Flavio 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Križu.

V spomin na dragega Lučkota Puntarja daruje Majda Tence 15,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Križu.

V spomin na Jožkota Morelja daruje Helena Trampuž 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na mamo in nono Vlasto Sosič darujeta Mirela in Ketty z družinama 50,00 evrov za popravilo strehe društvene gostilne v Gabrovcu.

V spomin na mamo in nono Vlasto Sosič darujeta Mirela in Ketty z družinama 50,00 evrov za SKD Tabor.

Namesto cvetja na grob Vlaste Sosič darujejo Tanja, Stefan, Sheila in Luca 50,00 evrov za SKD Tabor.

V spomin na dragega moža in očeta Angela Škerka, za njegov rojstni dan, daruje družina 150,00 evrov za Združenje Amici del Cuore.

V spomin na gospoda Viljema Žerjala daruje Stanka Hrovatin 30,00 evrov za cerkveni pevski zbor Sv. Jerneja na Opčinah.

V spomin na sestro Ernesto daruje Sergio Kocjan 50,00 evrov za MoPZ Valentin Vodnik.



DOLINA - Vrhunec praznika je bil v torek zvečer

S podiranjem maja se je Majenca končala



več fotografij na
www.primorski.eu



Naskok mladih in manj mladih na ležeči maj, spodaj pa še zadnja pesem pod njim

KROMA



Letošnji Majenci vreme ni prizaneslo. Vsaj na soboto in nedeljo ne, ko so se nad Dolino stalno kopičili temni oblaki, lilo je in povrh vsega še hladno je bilo. No, mladi in manj mladi protagonisti najbolj norega in živahnega praznika v Bregu pa se niso vdali in poskrbeli so, da je program kljub temu nemoteno stekel od četrтка do torka zvečer. Za dež se sploh niso zmenili in maj v noči na soboto vseeno slovesno dvignili. Prav tako so se naslednjega dne pod njim zavrteli parterce in parterji z letošnjim županskim parom Mijo Slavec in Denisom Oto na čelu, pa tudi številni, ki so v teh dneh obiskali praznik v Dolini.

Skoraj dvajsetmetrski maj pa je v torek zvečer, tako kot narekuje tradicija, slovesno zgrmel na tla - podiranje maja velja namreč za vrhunec in hkrati zaključek praznika. Pred njim so otroci na dvorišču Mladinskega krožka podrli še drevo otrokovih pravic Unicefa, zatem pa so na plesišču zaigrali godbenki Pihalnega orkestra Breg pod taktirko Edvina Križmančiča.

Ko se je dan nagibal k večeru, pa so kot običajno vaščani s partercami in parterji ter županoma Mijo in Denisom prikorakali na Gorico in glasno peli *Na Gorici na placu*, tam pa jih je pričakala množica radovednežev, ki je izkoristila sončni dan za obisk praznika. Parterji, parterce, župana, vaščani, skratka vsi prisotni so se postavili pod maj in zadonela je še pesem *Eno dreve mi je zraslo*. Ko je bilo vse nared, se pravi, ko so se dekleta postavila v špalir pred občinstvo, fantje pa zagrabili še za vrh, ki je držala pokonci drevo - je župan fantovske zamahnil z roko in okrašen in ovenčan maj je gromko zgrmel na tla. To je bilo pravo veselje: mladi in manj mladi so v hipu naskočili ležeče »drevo« in z njega obrali limone in pomaranče, ter kolače in zastavice.

Opojen vonj po agrumih in po vegetaciji se je nato pomešal z vonjem po hrani na žaru, saj so kioski delovali še nekaj ur, tako da so se obiskovalci Majenci lahko zadržali v Dolini še nekaj ur po podiranju maja. Na svidenje prihodnje leto

NEKDANJA RIBARNICA - Do 17. junija

K ogledu vabijo Razprta obzorja

V nedeljo ob 11. uri strokovno vodenje



V nekdanji glavni ribarnici na tržaškem nabrežju se nadaljuje razstava Razprta obzorja - Umetnost 20. stoletja med Italijo in Slovenijo. Na ogled je okrog 150 del slovenskih slikark in slikarjev, ki so na območju med obema državama ustvarjali v prejšnjem stoletju.

Dela so povečini last goriške finančne družbe KB 1909, prvič pa so na ogled tudi slike, ki so nekdaj krasile stene Tržaške kreditne banke in so danes del umetniške zbirke Monte dei Paschi di Siena; toskanska fundacija in goriška finančna družba sta kot znano podpisali dogovor, na podlagi katerega so se dala vrnila v domače kraje.

Razstavo, ki uživa pokroviteljstvo italijanskega in slovenskega predsednika republike, sta postavila Joško Vetrlih in Franco Vecchiet. Na ogled so dela uveljavljenih umetnikov, na primer Zo-

rana Mušiča, Lojzeta Spacala, Avgusta Černigoja, Milka Bambiča, a tudi manj znanih avtorjev in predstavnikov mlajše generacije. V nedeljo (ob 11. uri) se bo mogoče po razstavi sprehoditi tudi v družbi strokovnega vodiča; tokratno vodenje bo v italijanski, konzorcij Slovnik in društvo Kons pa prirejata (po predhodnem dogovoru) tudi vodenja v slovenskem jeziku, ki so namenjena predvsem šolski populaciji.

Razprta obzorja bodo na ogled do 17. junija; od ponedeljka do petka, med 11. in 13. uro ter med 16. in 20. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa med 10. in 20. uro. Vstopnica stane 6€ (znižana 4€), za obiskovalce, ki niso še dopolnili 14. leta, pa je vstop brezplačen. V nekdanji ribarnici (Salone degli Incanti) je na prodaj tudi bogat trijezični katalog o razstavi (20€).

Botanični vrt Carsiana ponovno odprt

Botanični vrt Carsiana je ponovno na voljo obiskovalcem. Upravitelj - družba Rogos - uvaja v sezoni, ki se je pravkar pričela, novost, namenjeno vsem ljubiteljem Carsiane: letni abonma, s katerim bodo obiskovalci po zelo ugodni ceni lahko spremljali različne faze cvenjenja v vrtu in se vanj vračali kadarkoli, da bi uživali v miru in zelenju, saj vrt spreminja svoj videz iz tedna v teden! Mladoletne osebe in upokoenci si bodo lahko zagotovili abonma po znižani ceni. Botanični vrt je odprt ob delavnikih med 9.30 in 13. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 10. do 13. ter od 15. do 19. ure. Obiskovalci se lahko udeležijo (brez dodatnih stroškov) vodenih ogledov, ki potekajo vsak delavnik ob 10. uri, ob vikendih in praznikih pa ob 10.30 in ob 16. uri.

Več informacij je na voljo na novi spletni strani www.giardinobotanicocarsiana.it, kjer bo v kratkem objavljen koledar z datumi tečajev, tematskih ogledov in delavnic, ki jih Rogos pripravlja.

MAČKOLJE - Ob 60-letnici ustanovitve krajevnega Slovenskega prosvetnega društva

V zahvalo duhovniku-kulturniku

Dvorano »stare šole« so poimenovali po nekdanjem župniku msgr. Stanku Janežiču - Nastop domačega zbora in nagovori

V stavbi, ki ji domačini pravijo stara šola, imajo od nedelje dvorano Stanka Janežiča. Slovensko prosvetno društvo Mačkolje se je namreč odločilo, da se v letu, ko praznuje šestdeset let neprekinjenega delovanja, tako oddolži nekdanjemu duhovniku in pobudniku živahne prosvetne dejavnosti v vasi. Prostore, kjer je 5. maja 1952 potekal ustanovitveni občni zbor društva, krasi od nedelje njegova lesena upodobitev (izrisal jo je Ilario Tul, izdelala pa mizarška delavnica Smotlak-Kolarič).

Nedeljski praznik je uvedla maša v spomin na nekdanjega župnika, ekumenika, pesnika in pisatelja. Sledilo je poimenovanje dvorane v stari šoli (tu je do začetka 50. let prejšnjega stoletja res potekal pouk), kjer je uvodoma pozdravil novi predsednik društva Robert Tul. Župni upravitelj Metod Lampe je blagoslovil leseno upodobitev in s hvaležnostjo spomnil, da je Janežič ohranjal slovensko besedo in kulturno delovanje v vasi.

Nekaj osebnih spominov na duhovnika je podal Drago Štoka. Predsednik Sveta slovenskih organizacij ga je namreč ose-



Lesena Janežičeva upodobitev KROMA

bno spoznal, ko je bil desetletni deček. Takrat je bil Janežič še kaplan na Proseku in Kontovelu; Štoka je spomnil, da je okrog sebe zbiral veliko mladih in se najbrž tudi zato zameril marsikomu. Očitali so mu, da je



Ljudje, ki so se v nedeljo zbrali v stari šoli v Mačkovljah KROMA

bil med vojno kolaboracionist, kar je po Štokovi oceni smešno, saj je rojstno Štajersko zapustil ravno zaradi nemške okupacije. Janežiča je opisal kot blago dušo, ki se je med študijem v Rimu posvetila ekumenskemu

dialogu in si vse življenje prizadevala za sodelovanje med vsemi kristjani.

Prireditvev je obogatil tudi nastop Mešanega pevskega zbora Mačkolje, ki ga vodi Matej Lazar.



TRŽAŠKO SODIŠČE - Sojenje o potapljaški nesreči v miramarskem morskem parku

Za prva dva obtoženca predlog dvajsetmesečne zaporne kazni

Obrambi za oprostilno sodbo - Svojci zahtevajo odškodnine, vpleteni podjetji pa sploh nista zavarovani

Skoraj dve leti je minilo od nesreče v vodah miramarskega morskga parka, ko sta med potapljaškim tečajem izgubila življenje mlada biologa Samo Alajbegović in Žiga Dobrajc. Zapleteni kazenski postopek, med katerim ugotavljajo odgovornosti za smrt obeh Slovencev, so razdelili v dva sklopa, prvi od katerih se bo kmalu končal. Na včerajšnji obravnavi je celo kazalo, da bo tržaški sodnik za predhodne obravnave že izrekel sodbi na račun prvih dveh obtožencev, 45-letnega proizvajalca potapljaške opreme Nicole Donde in 33-letnega karabinerja Marca Panica, kar pa se ni zgodilo. Oba sta obtožena uboja iz malomarnosti, tako kot ostala dva obtoženca - organizatorja potapljaškega tečaja in predstavnika podjetja NUET iz Bergama Fabio Bozzato in Roberto Bendotti, ki pa jima sodijo po rednem postopku.

Sodnik Enzo Truncellito bo čez dva tedna zaslial dve priči: izvedenca italijanske mornarice, ki je po naročilu državnega tožilstva opravil strokovni pregled potapljaške opreme ter Roberta Odorica, podpredsednika zadruga Shoreline, ki upravlja miramarski morski park. Tudi na osnovi njunih pričevanj bo odločal o tem, ali sta Donda in Panico kriva. Državna tožilica Lucia Baldivin je včeraj za oba zahtevala po 20 mesecev



Odvetnika obrambe Alberto Coslovich in Vanessa Zecchin

KROMA

zaporne kazni, predstavnika oškodovanih strank pa sta zahtevala obsodbi in odškodnine. Odvetnik Alessandro Giadrossi je za Dobrajčovo družino predlagal 700.000 evrov, odvetnik Paolo Volli pa milijon evrov za dru-

žino Alajbegović in 150.000 evrov za Dobrajčovo dekle (naj omenimo, da je družina Tržačana Riccarda Rasmanna od treh policistov, obsojenih zaradi nenamernega uboja, pred natanko mesecem dni zahtevala osem

milijonov evrov odškodnine). Giadrossi pa se je včeraj zgražal, ker vpleteni podjetji (tržaški proizvajalec HBT in bergamski NUET) sploh nista zavarovani, kljub temu, da se redno ukvarjata z nevarnim športom, kar potapljaštvo gotovo je. Med potapljanjem z zaprtim ali polzaprtim sistemom dihanja (rebreatherjem) pa so potapljači še bolj izpostavljeni morebitnim težavam, kot se je na žalost izkazalo 25. julija 2010 v Trstu.

Predhodna preiskava je svoj čas med drugim pokazala, da je Dobrajcu v respiratorju kmalu zmanjkalo kisika zaradi napačne nastavitve cevke, ki povezuje regulator z rhodom filtrske kapsule; Alajbegović pa naj bi se v podobnem položaju znašel zaradi napačne mešanice dušika in kisika. Pri obeh naj bi vplivala tudi neprimerna tehnična izobrazba, ki sta je bila deležna med tečajem (pri čemer hipoteza o slabem razumevanju italijanskega jezika vsaj v Alajbegovićevem primeru naj ne bi prišla v poštev, saj je biologijo študiral na univerzi v toskanski Pisi). Donda je obtožen zaradi težav, ki sta jih pokojnika imela z opremo, Panico pa kot eden izmed inštruktorjev, ki bi morali tehnično izobraziti tečajnike, pregledati opremo pred potopom in stalno spremljati tečajnike. Panico odvetnik Alberto Coslovich je podčrtal, da karabinjer uradno ni bil inštruktor, ampak navaden spremljevalec, tako da je odgovornost posredno zvrnil na uradna inštruktorja iz Bergama. Panico je med reševanjem hitro dohitel Dobrajca, ki je nekaj minut po potopu izgubil zavest, dva dni zatem pa umrl v bolnišnici. Alajbegovića so našli šele štiri ure pozneje, Coslovich pa trdi, da je bil Portorožan med tečajniki najbolj izkušen potapljač in da se je morda zaradi tega nekoliko oddaljil od skupine, saj so ga našli na globini sedmih metrov, medtem ko so se ostali potapljali v treh-štirih metrih. Coslovich je za Panica zahteval oprostilno sodbo, enako kot odv. Vanessa Zecchin za Dondo, ki ga na večdnevem tečaju sploh ni bilo, težav z opremo pa naj ne bi smeli pripisati njemu, saj naj bi šlo za napačno uporabo pravilno delujočih respiratorjev.

Prihodnje dejanje bo 23. maja, ko bo sodnik za predhodne obravnave zaslial dve priči. Vojaški strokovnjak za potapljaško opremo bo moral utemeljiti svoje poročilo, ki zadeva aparaturo podjetja HBT in torej Nicolo Dondo. Predstavniki zadruga Shoreline, ki tesno sodeluje z organizacijo WWF, pa bo morda pojasnil, s katerim podjetjem se je zadruga dogovarjala in kdo je bil uradno in dejansko pristojen za varnost tečajnikov. 4. junija pa se bo začelo sojenje zoper inštruktorja ter organizatorja lombarškega podjetja NUET.

Aljoša Fonda

DAN EVROPE - Predstavili Evropsko civilno službo

Za mlade Evropejce

Med šolskimi projekti tudi izkušnja liceja F. Prešerna - Popoldne zaživel Evropsko naselje



Evropsko naselje je včeraj pritegnilo tudi najmlajše »Evropejce«

KROMA

Prav vsi najbrž ne vedo, da velja 9. maj 1950 za rojstni dan prve zamisli o ustanovitvi Evropske skupnosti, ki je sicer formalno nastala precej kasneje. Tistega 9. maja je takratni francoski zunanji minister Robert Schuman imel znamenit govor, v katerem je predstavil svoje zamisli o organizaciji nadnacionalnega gospodarskega sodelovanja v Evropi. Njegove zamisli so bile udeležene leto pozneje v Evropski skupnosti za premog in jeklo, iz katere sta pozneje nastali Evropska gospodarska skupnost in nazadnje Evropska unija.

9. maj velja zato za praznik Evrope, ki so ga včeraj obeležili tudi v Trstu. Pisarna Europe Direct, ki deluje pri tržaški občini kot deželna izpostava Evropske komisije, je v sklopu praznika Evrope organizirala vrsto srečanj. Dopoldan je bil namenjen šolam in mladim iz tržaške pokrajine. V auditoriju nekdanje ribarnice je tekla beseda o priložnostih premikanja mladih po evropskem prostoru. Predstavili so projekt Evropske civilne službe, pri katerem lahko mladi od 18. do 30. leta za daljši čas odpotujejo kot prostovoljci v drugo evropsko državo. Tam lahko mladi izbirajo med najrazličnejšimi družbeno koristnimi dejavnostmi: od opazovanja medvedov in analize morja do igranja s prizadetimi otroci.

Vprašanje se poraja spontano: kako je z denarjem? Evropska unija krije 90% stroškov, v katere so vključeni na-

stanitev, hrana, lokalni prevozi, zdravniško zavarovanje in skromna mesečna »plača«. Tako vrste izkušnje nudi mladim koristne izkušnje za bodočo zaposlitev, ob tem pa lahko razumejo, kaj bi radi delali v življenju in česa ne. Odpotuje se lahko kadarkoli, a je čas za odobritev vseh potrebnih papirjev dokaj dolg. Za več informacij se zainteresirani lahko obrnejo na urad Europe Direct (ulica Procureria 2/a).

Zadnji del evropskega seminarja je bil namenjen šolam, kjer je vsaka predstavila svojo izkušnjo z izmenjavami ali raznimi evropskimi projekti. Med temi so svojo izkušnjo s Švedi predstavili dijaki liceja Franceta Prešerna, ki bodo na Švedsko odpotovali 28. maja, Švede pa so že gostili pred slabim mesecem dni. Ob tem so se letos že drugič vključili v projekt Comenius, pri katerem sodelujejo tudi šole iz Češke, Nemčije, Španije, Turčije in Švedske. Letos je tema projekta solidarnost in nosi naslov Believing in humanity.

V popoldanskih urah se je »evropsko« dogajanje preselilo na Mali trg, kjer je svoja vrata odprlo evropsko naselje. Mali in veliki so se lahko ukvarjali z različnimi igrami, delavnicami, z umetnostjo in glasbo. Praznik Evrope je sklenil glasbeni nastop v rekreacijskem centru Toti, kjer so nastopile metal skupine Glare of Sorrow, Windland in Sinheresy.

Andreja Farneti

FINANČNA STRAŽA - Obsežna akcija

V nekem hotelu odkrili »piramidno« goljufijo

Finančna straža je končala obsežno akcijo v mestu in v okolici, med katero so preiskali 118 gostinskih obratov, osmih, kmečkih turizmov ter raznoraznih trgovin in prodajaln. Nekatere preiskave, ki so zadevale predvsem območja Zgonika, Opčin, Repna in miljske občine, so opravili finančni stražniki v civilu, druge pa v uniformah. Akcija sodi v vsedržavni boj proti davčnim utajam ter drugim nepravilnostim, med katerimi izstopa nezakonito delo (ali delo na črno). Opravili so, kot rečeno, 118 preiskav, pri katerih so ugotovili 36 nepravilnosti. V petih javnih lokalih so odkrili štiri nezakonito zaposlene delavce.

Finančni stražniki so zaplenili kar 390 tisoč ponarejenih predmetov in kosov za prodajo, pri čemer so kazensko ovadili kitajskega državljanca, petim prodajalcem iz različnih držav pa so naložili glo-

be. Med zaplenjenimi predmeti izstopajo ure in kozmetika.

V prvih štirih mesecih tega leta je finančna straža v sklopu te akcije razkrila 137 davčnih in drugih nepravilnosti, več tisoč je bilo zaplenjenih ponarejenih raznoraznih predmetov. Sedem ljudi so kazensko ovadili sodnim oblastem, osmim občanom pa so naložili globe, saj je šlo za administrativne prekrške in nepravilnosti.

V nekem hotelu so sile javnega reda odkrile t.z. piramidno prodajo, ki je v Italiji poznana kot »catena di S. Antonio«. Gre dejansko za dobro premišljeno goljufijo, v kateri njeni organizatorji izkoristijo naivnost ali dobro vero ljudi. Ta veriga, če jo tako lahko imenujemo, sloni na piramidni prodaji raznih izdelkov, pri kateri mora vsakdo predhodno plačati »vstopno ceno« 700 evrov, ki jih potem ne vidi več.

Obvestilo izletnikom PD

Prijavljene na izlet v organizaciji agencije Adriatic za potovanje v Apulijo in Bazilikato prosimo, da poravnajo zadnji obrok jutri, 11. maja, med 9. in 13. uro v pisarni v ulici Cicerone 8/b. Plačilo bo lahko v gotovini samo za posameznega prijavitelja, ostala plačila morajo biti s čekom ali bančnim nakazilom. Za bančne podatke pokličite na Adriatic, tel. 040 3720062.

LAS Kras: razpis za B&B

V openskih prostorih LAS Kras (Proseška 131 - na sedežu Sklada Mitja Čuk) bodo danes ob 18. uri predstavili razpis, namenjen lastnikom ti. bed&breakfastov. Razpis, na podlagi katerega bodo odobrili pomoč »za povečanje števila in prekalifikacijo ležišč v strukturah, ki ponujajo nočitve z zajtrkom, in nepoklicnih strukturah, ki oddajajo sobe«, zapade 25. junija. Več informacij je na voljo tudi na spletni strani www.laskras.eu.

Srečanje s Cosolinijem o gospodarskem stanju v Trstu

Demokratska stranka prireja danes javno srečanje o gospodarskem stanju v Trstu. Okrogla miza bo ob 17.45 na Pomorski postaji, na njej pa bodo sodelovali tržaški župan Roberto Cosolini, predsednik tržaške Confindustrie Sergio Razeto in vodja svetniške skupine DS v deželnem svetu Gianfranco Moretton. Srečanje bo vodil deželni svetnik DS Sergio Lupieri.

Spoznavajmo arktični svet

V konferenčni dvorani državnega muzeja Arktike in Antarktike tržaške univerze (Ul. Weiss št. 21) bo danes ob 16. uri workshop z naslovom Spoznavajmo arktični in antarktični svet ter manjšinsko skupnost Samijev. Pobudo prireja Državni muzej Antarktike Felice Ippolito v sodelovanju z Licejem Franceta Prešerna. Srečanje je zaključni del širšega projekta za preučevanje vpliva podnebnih sprememb na arktičnih in antarktičnih območjih, v okviru katerega so dijaki Liceja Prešeren tudi obiskali Norveško. Po pozdravu koordinatorev projekta (Irene Pecchiar, Neva Bizjak, Nevio Pugliese in Gianguido Salvi) bodo o svojih izkušnjah govorili dijaki in dijakinje petih razredov, ki so sodelovali pri projektu.

Knjige in vino

V prostorih bivše umobolnice pri Sv. Ivanu bo danes ob 18. uro prvo iz niza 4 srečanj, na katerih bodo predstavili eno knjigo, kraški vinogradniki pa bodo govorili o svojih vinih. Danes bosta Vladimir Vremec in Matteo Giraldi predstavila poezije Rite Filomeni »Scardinare l'acqua«, za degustacijo vin pa bo poskrbel Matej Lupinc.

Forum žensk zbira podpise

Tržaški forum žensk bo danes na Trgu Oberdan od 10. do 12. uro zbral podpise za spremembo deželnega volilnega zakona. Forum se zavzema za to, da bi lahko volilci oddali dva glasova, in sicer tako enemu kandidatu kot eni kandidatki.

Varnost pri delu

V veliki dvorani zavoda ITIS Volta (Ul. Monte Grappa št. 1) bo danes tehnično srečanje o varnosti pri delu v gradbeništvu. Pobudo prireja Paritetni teritorialni odbor Cpt v sodelovanju s podjetjem za zdravstvene storitve. Srečanje bo uvedel župan Roberto Cosolini, za SDGZ pa bo govoril Andrej Šik.

Somalec žrtev rop

Včeraj ponoči se je mlad Tržačan v Carduccijevi ulici približal somalskemu fantu in ga prosil cigareto, takoj zatem pa ga je udaril s pestjo, mu iztrgal nahrbtnik in zbežal. Oropani je poklical karabinjerje, ki so malo zatem izsledili napadalca, 24-letnega L.M. Priprli so ga z obtožbo rop.

Fnetiči: aretirali Romuna

Mejna policija je predsinoci pri Fnetičih aretirala 22-letnega romunskega državljanca S.G. Na bmw-ju se je pripeljal iz Slovenije. Med kontrolo so ugotovili, da mora še prestatati obsodbo na 4 mesece in 16 dni zapore zaradi kraje v Riminiju leta 2008. Kazen bo odsedel v Koroneju.



LITERATURA - Srečanje je priredila Skupina 85

O zgodovini Dalmacije v delih Betize in Tomizze

Pogovor je vodila Patrizia Vascotto, gosta pa sta bila Dario Saftich in Elis Deghenghi Olujić

Odkrivanju Dalmacije in njene zgodovine je bilo posvečeno srečanje z naslovom »Il sogno dalmata in Esilio - Tomizza in Bettiza,« ki ga je Skupina/Gruppo 85 v ponedeljek priredila v tržaški palači Economo. Gosta dobro obiskanega predavanja, ki ga je uvedla predsednica Skupine 85 Patrizia Vascotto, sta bila puljska književnica Elis Deghenghi Olujić in novinar Dario Saftich, ki živi na Reki in je zaposlen pri časopisu italijanske manjšine La Voce del Popolo.

Uvodoma je Olujićeva orisala kompleksno Tomizzevo osebnost, ki je bil kot avtor vselej na strani ponižanih in razžaljenih, ne glede na njihovo etnično, politično, miselno in drugačno pripadnost. V svojem poslednjem zgoraj omenjenem delu se je istrski pisatelj odpravil raziskovat korenine svoje rodbine, ki je izhajala iz južne Dalmacije. Od tam je njegov prednik Jurca v 17. stoletju pribežal pred Turki v Istro (od tod ime zaselka Juričani pri Materadi), ki so jo oblasti Beneške republike po množičnem pomoru prebivalstva zaradi kuge naseljevale z ljudmi z Balkana in drugih severnejših dežel.

Saftich je spregovoril o Bettizevi etnično-nacionalni in versko raznoliki Dalmaciji, ki »je ni več.« V času, ko se je med obema vojnama v Splitu rodil kasneje v Italiji uveljavljeni novinar, je v njem le še meščanski sloj prebivalstva govoril italijansko. Velika večina drugih, kot je opisano v delu Eksil, se je takrat prepoznavala v hrvaški nacionalni istovetnosti. Omeniti velja, da so v Dalmaciji po letu 1890 ostale odprte italijanske javne šole le v Zadru. Že Enzov oče, pripadnik visokega meščanstva (lastnik cementarne), ni imel možnosti v Splitu obiskovati italijanskih javnih šol in je pozneje študiral na avstrijski univerzi.

Biti Italijan v Dalmaciji je predpostavljalo predvsem opredelitev za italijansko kulturo. Ob koncu prve vojne je mirovna pogodba omogočila prebivalstvu Dalmacije izbiro med italijanskim in jugoslovanskim državljanstvom. Kot je znano, je na kopnem italijanska kraljevina pridobila le Zadar z okolico. Saftich pravi, da je bila izbira italijanskega državljanstva, za katerega se je izven zadrške enklave odločilo približno 30 tisoč oseb, v glavnem sad romantične odločitve. Koristnih praktičnih učinkov naj bi ne imela. Prej nasprotno, kdor se je, denimo, odločil za Italijo, se ni mogel potem zaposliti v javni upravi jugoslovanske kraljevine. Hkrati je opredelitev za Italijo pomenila »biti proti Jugoslaviji,« kar je torej lahko imelo negativne posledice ... Kdor je bil delovno in finančno neodvisen, si je torej lahko privoščil izbiro italijanskega državljanstva, ostali precej manj.

Tako Bettiza kot Tomizza sta pričevalca nacionalno raznolikih družbenih okolij, ki ju je tok zgodovine 20. stoletja dejansko uničil ali jima povzročil zelo veliko škodo. Po predavanju o Dalmaciji bo tržaško kulturno združenje jutri ob 20.30 v KD Skala v Gropadi priredilo srečanje, ki bo osvetlilo, v kolikšni meri je bil Tomizza povezan s Krasom.

Poleg pisanja del, v katerih nastopajo pripadniki in tematike vezane na našo narodno skupnost, je namreč istrski pisatelj nekaj poletij tudi živel v Gropadi. Na večeru »Spomin prijateljev« bodo o tem in drugem spregovorili Milan Rakovac, Marino Vocci in Sandi Volk. Srečanje, na katerem bo odlomke iz s Krasom povezanih Tomizzevih romanov prebrala Patrizia Vascotto, bo potekalo v sodelovanju s KD Skala.

Matej Caharija

Dario Saftich, Elis Deghenghi Olujić in Patrizia Vascotto na srečanju o Betizi in Tomizzo

KROMA



LA CONTRADA - Izteka se sezona male scene v Ul. dei Fabbri v Trstu

O kontrabasu in sli po umetnosti

V znani monodrami Patricka Süskinda poleg pripovedovalca Adriana Giralidija nastopa še pravi glasbenik Giovanni Maier

S popularno monodramo Patricka Süskinda Kontrabas v lastni postavitvi sklepa tržaško gledališče La Contrada sezono male scene, ki jo prireja v dvoranci v Ulici dei Fabbri, le nekaj korakov više od Mestne knjižnice in nedaleč od študijskega pola stare univerze. Sicer je bil tudi spored izbran glede na to mestno četrt, kjer je tudi zvečer nemalo mladih, ki jih zanima besedna kultura, zato je bilo veliko poudarka na tukajšnjih mladih gledaliških skupinah in na inovativnih v Italiji manj znanih avtorjih ali delih. Res je bila Süskindova drama v času nastanka na začetku osemdesetih let velika uspešnica, predvsem v Nemčiji, kjer je bilo v tistem času najpogostejše igrano gledališko delo, a tudi drugod po svetu so ga radi uprizarjali. Pri nas ga je postavilo Slovensko stalno gledališče z zelo prepričljivim Antonom Petjetom v vlogi zagrenjenega kontrabasista v velikem orkestru. Vsekakor delo še vedno vzbuja pozornost in ne samo zaradi dognanega lika glasbenika, ki z besedami povečuje svoje glasbilo, v resnici ga sovraži iz dna srca, temveč zaradi zanimive interakcije med glasbenikom in glasbilom, saj je besedilo polno učenih citatov o zgodovini kontrabasa, o tehniki igranja in o skladbah, v katerih posebej izstopa njegov globoki zven, vse

podprto z glasbeno izvedbo – navadno si igralec pomaga z gramofonom, nekateri pa celo resnično zaigrajo na kontrabas, kot je med drugim Anton Petje. Včasih pa besedilo izzove tudi prave kontrabasiste, kot v Contradini postavitvi, v kateri poleg igralca Adriana Giralidija, ki z dobro uravnoteženo mešanico včasih jezne zagrenjenosti in marsikdaj pohlevne užaloščenosti daje značajsko celovito podobo glavnega junaka, kot njegov alter ego nastopa na odru izkušeni jazzovski kontrabassist Giovanni Maier, ki z virtuoznimi glasbenimi utrinki postavlja na laž protagonistove zaničevalne besede o glasbilu. Vsekakor je prijetno razvejano in duhovitih prebliskov polno besedilo Patrika Süskinda, ki še najbolj slovi po tem monologu in po romanu Das Parfum, z v bistvu tragično zgodbo glasbenika, ki se zaveda, da kljub trudu in predanosti ne bo nikoli presegel meje med tehniko in umetnostjo, tudi tokrat pritegnilo gledalce.

Poleg Adriana Giralidija in Giovannija Maierja, ki sta s tem delom, sicer v obliki bralne predstave, pred dvema letoma že nastopila pred občinstvom v okviru poletne pobude večerov v muzejih, je postavitev oblikovala še Maria Grazia Plos. Predstava bo na sporedu do 13. maja. (bov)



Adriano Giralidi (zadaj) in Giovanni Maier v Kontrabasu

CHAMBER MUSIC - Niz Komorni salon

Izredni trio kot poklon Schubertu

Čelist Danjulo Ishizaka, pianist Markus Schirmer in violinist Benjamin Schmid z glasbenimi »dialogi« navdušili občinstvo

Samo enaintrideset let življenja so rojenice dodelile Franzu Schubertu: življenja, ki je kot v zli slutnji strnilo čustvene izkušnje, se poudetno ustvarjalno bogastvo, ki nas oplaja z lepoto, v neverjetno globino glasbe, ki je še posebno zaznavna v komornem opusu. Društvo Chamber Music je prva dva koncerta niza Komorni salon v celoti posvetilo genialnemu umetniku, poetu, čigar biseri niso vsakomur dostopni, zato nas le izbrani interpreti lahko popeljejo v dimenzijo, kjer glasba postane transcendentno doživetje.

Mednje sodi čelist Danjulo Ishizaka (na posnetku), ki je svojo intimno ubranost s Schubertom razodel že v predstavitvi prekrasne teme prvega stavka Sonate v a-molu D821 L'Arpeggione: skladbo smo na prvem koncertu poslušali v različici za violončelo in godalni kvartet, ki nas ni prepričala, kajti dovršenost Schubertovih partitur skorajda ne odpira možnosti priredb.

Čudovit dialog med celom in klavirjem je potekal ob absolutnem duševnem sozvočju med nemško-japonskim čelistom in pianistom Markusom Schirmerjem, glasbenikom, ki je bil že nekajkrat gost društva ACM, a je v komorni dimenziji zablzel bolj prepričljivo kot v solistični. Tankočutne vezene sta si interpreti podajala z nežnostjo, ki jo virtuozi pristop nikoli ni pregazil: zvočnost je bila pogosto zastrta s tančico nostalgije, grenko-sladke modulacije so se pretakale z



romantično zasanjanjem dihom, ki je odel izvedbo s pozornim pajčolanom sramežljivosti.

Tudi violinist Benjamin Schmid ima zelo ugleden curriculum, ki se lahko enakovredno kosa s kolegoma, toda njegova izvedba Sonatine v g-molu op.137 D408 ni preseгла nivoja odličnega profesionalnega pristopa: briljantna, toda brez globlje intimnosti, brez čarobnih otenkov, ki jih lahko najdemo tudi v krajših prebliskih.

Schirmerjeva spremljava je tudi v sonatini razodela izredno občutljivost do partnerja, v drugem delu koncerta pa so se trije mojstri združili v prekrasnem Triu v Es-Duru op.100 D929, umetnini, ki je z dvojčkom op.99 enkrat izživ vrhunskim interpretom. Virtuozi blišč

velikopotezne partiture se v drugem stavku ponotranji v trepetajoč čustveni izliv: Andante con moto je morda najbolj popularen odlomek umetnine, odkar ga je Stanley Kubrick vpletel v svoj film Barry Lyndon, popularnost pa mu nikakor ni odvzela čara, ki nas v ritmu otožnega, zibajočega melodičnega vzorca zapelje v mavrični labirint Schubertove domišljije: metamorfoze, ki jih doživlja kratki, enostavni zametek, se med glasbili prelivajo v zvočnem kaleidoskopu, ki pozna tudi vzhichenost strastnih vrhuncev, dokler se ne umiri v vdanosti, v pesimizmu, ki ga lepota boleče zarezje v spomin. Tema se (ne-)pričakovano oglasi tudi v navidezno brezskrbnem finalu, kot neizbežni opomin, kot zakriti izvor ustvarjalnega navdiha, ki se rodi iz eksistencialnega trpljenja.

Najlepše trenutke sta nam podarila čelist in pianist, toda v triu je tudi violinist našel dobro sozvočje: obe godali je izdelal Antonio Stradivari, zato ni nič čudnega, da se je njun zvok spajal v plemeniti ubranosti. Dolgi in navdušeni aplavzi niso priklicali dodatka, kar je bilo tudi razumljivo glede na napor, ki ga je zahteval intelektualno in čustveno nasičen program. Naslednji koncert bodo 14.maja oblikovali trije odlični tržaški mojstri: violinist Stefano Furini (koncertni mojster v gledališču Verdi), klarinetist Massimiliano Miani (solist v orkestru Slovenske filharmonije) ter harmonikar Roberto Daris.

Katja Kralj



GRČIJA - Kljub politični negotovosti bodo Atene danes prejele 5,2 milijarde evrov posojila

Stranki Pasok verjetno tretji poskus za oblikovanje vlade

Predstavnik ECB prvič odkrito spregovoril o možnosti izstopa Grčije iz območja z evrom

ATENE - Predsednik socialistične stranke Pasok Evangelos Venizelos, tretjevrščene na nedeljskih volitvah, je včeraj izjavil, da pogovori o sestavi nove grške vlade, kot kaže, še vedno niso prinesli uspeha. Dodal je, da mu bo zato predsednik države Karolos Papuljas že danes poveril mandat, da Grčija v tretjem poskusu vendarle dobi novo vlado.

Kot kaže, tudi predsednik levičarske stranke Siriza Aleksis Cipras, ki mu je Papuljas podelil mandatarstvo kot drugemu, ni uspel sestaviti koalicije. Cipras je mandat prejel, potem ko že voditelju konservativne Nove demokracije Antonisu Samarasu v ponedeljek v prvem poskusu ni uspelo oblikovati koalicije.

37-letni Cipras je sprejem mandata za sestavo vlade sicer označil za zgodovinski trenutek za levico in za veliko odgovornost. Poudaril je, da bo tridnevni rok izkoristil za sestavo kabineta, ki bo zavrnil barbarske varčevalne ukrepe, na katere so Atene pristale v zameno za pomoč EU in Mednarodnega denarnega sklada (IMF).

EVANGELOS VENIZELOS

ANSA



V okviru prizadevanj za sestavo koalicije se je včeraj sešel tudi z Venizelosom, a so se pogovori izjalovili. Venizelos pa je po koncu neuspešnih pogovorov že izrazil pričanje, da bo Papuljas danes sedaj njemu podelil mandat za sestavo vlade.

Na nedeljskih predčasnih parlamentarnih volitvah se je na prvo mesto sicer uvrstila Nova demokracija, sledita pa Siriza in Pasok. Vendar, kot so pokazali izidi, so volivci doslej vladačo koalicijo Nove demokracije in Pasoka močno kaznovali, ker sta sprejeli ostre varčevalne ukrepe v zameno za mednarodno pomoč. Novo vlado mora

jo Grki oblikovati do 17. maja, sicer bodo sledile nove volitve.

Kljub negotovosti glede njene politične prihodnosti pa bo Grčija danes prejela naslednjo tranšo posojila, vredno 5,2 milijarde evrov, je včeraj povedal tiskovni predstavnik evropskega komisarja za denarne in gospodarske zadeve Amadeu Altafaj. Do izplačila naslednjega obroka posojila Grčiji bo prišlo, ker je bilo to potrjeno že pred nedeljskimi parlamentarnimi volitvami, je dejal Altafaj.

Opozorila glede prihodnje usode Grčije sicer dežujejo iz vseh strani. Luksemburški zunanji minister Jean Asselborn je opozoril, da Grčija denarja držav z evrom in Mednarodnega denarnega sklada (IMF), če ne bo vzpostavila stabilne vlade, ne bo dobila. "Grkom je treba ta trenutek sporočiti, da je njihov položaj zelo resen; da nobena evropska država Atenam ne bo pripravljena posredovati svojega dela 130 milijard evrov težkega finančnega paketa, če tam ne bo operativne vlade, ki bo spoštovala pravila," je Asselborn poudaril v Bruslju. Tudi neimenovani tiskovni predstavnik

ene od drugih držav s skupno evropsko valuto je izpostavil, da so članice območja evra "zelo zaskrbljene nad dogajanjem v Atenah".

V luči zaostrovanja tonov v Atenah se je včeraj zgodila še ena pomembna sprememba - prvič se je zgodilo, da je predstavnik Evropske centralne banke (ECB) odkrito spregovoril o možnosti izstopa Grčije iz območja z evrom. Grčija po volitvah ne more računati na možnost, da se bi o sanacijskem programu pogajala na novo, je za nemški časnik Handelsblatt poudaril član izvršilnega odbora ECB Jörg Asmussen. "Grčiji mora biti jasno, da ne obstaja alternativa sanacijskemu programu, če želi ostati članica območja z evrom," je dejal Asmussen.

Grčija bi lahko bila prisiljena zapustiti evrsko območje, če ne bo implementirala zavez, ki jih je v zameno za finančno pomoč dala državam z evrom in IMF, pa je opozoril opozoril ekonomski svetovalec odhajajočega grškega premiera Lukasa Papademosisa Gikas Harduvelis. "Če bomo vsemu dejali ne, bomo zapustili območje evra," je menil. (STA)

Kneset potrdil izraelsko vlado narodne enotnosti

JERUZALEM - Poslanci izraelskega parlamenta, kneseta, so včeraj z 71 glasovi za in 23 proti potrdili dogovor o oblikovanju vlade narodne enotnosti, ki sta ga dosegla izraelski premier Benjamin Netanjahu in vodja največje opozicijske stranke Kadima Šaul Mofaz. Ta je že prisegel kot minister brez listnice, sicer pa bo odslej tudi v vlogi namestnika premiera. Se pred dnevi so v Izraelu na veliko govorili o predčasnih volitvah, ki naj bi potekale 4. septembra. To možnost je potrdil tudi Netanjahu, ki pa je nato v torej presenetil s tem, da sta z Mofazom dosegla dogovor o doslej sedmi vladi narodne enotnosti v Izraelu. Vladajoča koalicija bo imela 94 sedežev v 120-članskem knesetu.

V Srbiji dogovor o novi vladi in podpori Tadiću

BEograd - Doslej vladajoči demokraci (DS) in socialisti (SPS) v Srbiji so po nedeljskih volitvah dosegli dogovor, da bodo sodelovali tudi v prihodnje. Prav tako so izrazili podporo predsedniku Borisu Tadiću (DS) v drugem krogu predsedniških volitev 20. maja. V Srbiji je tako konec negotovosti po parlamentarnih volitvah, na katerih je sicer največ glasov pobrala Srbska napredna stranka (SNS) nacionalista Tomislava Nikolića, ki pa bo tako ostala v opoziciji. (STA)

KRIZA - Španska borza hudo v rdečem

Španija in Portugalska za večjo vlogo EIB

PORTO/MADRID - Španski in portugalski premier Mariano Rajoy in Pedro Passos Coelho sta včeraj v skupni izjavi pozvala k pomembnejši vlogi Evropske investicijske banke (EIB). Banka bi morala nujno okrepiti svoja vlaganja v državah, sta menila na dan, ki ga je španska borza zaključila najnižje od leta 2003.

EIB je finančna institucija EU, ki zagotavlja dolgoročno posojila za spodbujanje vlaganj, zlasti v manj bogatih regijah, državah kandidatkah in državah v razvoju. Lani je banka evropske projekte podprla s 46,2 milijarde evrov, njen kapital pa je konec leta dosegal 232 milijard evrov.

V zadnjem času so vse glasnejši pozivi, naj EIB okrepi svoja vlaganja v tudi v starih članicah EU, kot sta Španija in Portugalska. Premierja obeh držav sta bila včeraj mnenja, da bi bila še posebej dobrodošla sredstva za majhna in srednje velika podjetja. Rajoy je ob tem spomnil še, da pomanjkanje posojil v

obeh državah zavira gospodarsko rast in ustvarjanje novih delovnih mest v obeh državah. Na drugi strani strukturne reforme, h katerim sta zavezani Portugalska in Španija, na kratki rok ne bodo prinesle koristi, je še poudaril.

Sicer pa je včeraj borza v Madridu zaključila na najnižji ravni od leta 2003, potem ko se je okrepila zaskrbljenost zaradi slabega stanja španskega bančnega sistema. Španija se po medijskih poročilih pripravlja na delno nacionalizacijo četrte največje banke Bankia, prav banke pa so tudi včeraj na borzi največ izgubljale. Delnice banke Santander so potonile za 4,52 odstotka, delnice Bankie so zaključile 5,84 odstotka pod izhodiščem, delnice BBVA pa so izgubile 4,73 odstotka. Za 6,69 odstotka se je znižala vrednost delnic banke CaixaBank. Osrednji indeks borze v Madridu Ibex-35 je dan končal 2,77 odstotka pod torkovo zaključno vrednostjo pri 6812,7 točke. Nazadnje je tako nizko zaključil julija 2003. (STA)

INDONEZIJA - Suhoj superjet 100 na predstavitvenem letu

Rusko letalo z okoli petdeset potniki izginilo južno od Džakarte

DŽAKARTA - Rusko letalo suhoj superjet 100 z okoli 50 potniki in člani posadke na krovu, ki je bilo na predstavitvenem letu, je včeraj izginilo južno od indonezijske prestolnice Džakarte, je sporočil vodja civilnega letalstva na indonezijskem prometnem ministrstvu Herry Bakti. "Letalo je z radarjev izginilo v bližini vulkana Salak pri mestu Bogor nedaleč od Džakarte. Še vedno ga iščemo in ne moremo potrditi, ali je strmoglavilo," je pojasnil Gagah Prakoso, predstavnik indonezijske agencije za zaščito in reševanje.

V okolici 2200 metrov visokega vulkana, v bližini katerega je letalo izginilo, sedaj poteka obsežna reševalna akcija, v kateri sodeluje več sto reševalcev, policistov in vojakov.

Zaradi gostih oblakov in močnih vetrov sta se dva helikopterja, ki so ju poslali na prizorišče, že morala vrniti. Reševanje iz zraka naj bi se zato nadaljevalo danes, reševanje na kopnem pa še poteka in naj bi trajalo celo noč.

Letalo je vzletelo z letališča Halim Perdanakusuma na vzhodu Džakarte

Letalo suhoj superjet 100

ANSA



okol 14. ure po lokalnem času. Ob 14. uri in 50 minut je z višine 3000 metrov padlo na okoli 1800 metrov, so še sporočili iz agencije za zaščito in reševanje. Vodja civilnega letalstva na indonezijskem prometnem ministrstvu Bakti je sporočil, da je bilo letalo na drugem predstavitvenem letu, potniki na njem pa so bili povabljeni gostje.

Poročila o tem, koliko potnikov je bilo v času izginotja na letalu, se sicer razli-

kujejo, bilo naj bi jih med 48 in 50. Med potniki naj bi bili povabljeni predstavniki lokalnih letalskih družb, več diplomatov z ruskega veleposlaništva in novinarji.

S potniškim letalom suhoj superjet, ki lahko sprejme do 100 potnikov in prevozi razdaljo do 4600 kilometrov, si Rusija želi zagotoviti tržni delež na trgu srednje velikih letal, kjer ji konkurenco predstavljata brazilška družba Embraer in kanadski Bombardier. (STA)

ALŽIRIJA - Islamisti, ki so se na oblast povzpeli v drugih arabskih državah, upajo na zmago, a so razdrobljeni

V državi, ki jo je arabska pomlad zaobšla, bodo danes volili novo skupščino, vendar v ozračju politične otopelosti

ALŽIR - Alžirci bodo danes volili novo skupščino. V državi, ki jo je arabska pomlad zaobšla, novih obrazov med kandidati ni, vlada pa politična otopelost. Islamisti, ki so se na oblast povzpeli v drugih arabskih državah, upajo na zmago, a so razdrobljeni, spominjajo pa se tudi zatrtja svoje zmage na volitvah leta 1991 in vojne, ki je sledila.

Za 462 sedežev v razširjeni skupščini se bodo potegovali člani 44 strank, od katerih je bila skoraj polovica ustanovljenih v zadnjih mesecih. Predsednik države Abdelaziz Bouteflika je namreč lani sprejel sveženj političnih reform, s katerimi je omogočil ustanavljanje novih strank in poskušal tako preprečiti, da bi se val uporov iz drugih arabskih držav razširil tudi na Alžirijo.

Alžirije doslej kljub protestom januarja lani in številnim samosežigom tudi niso zajeli protesti v stilu arabske pomladi. Takrat stavkajočim javnim uslužbencem in učiteljem so zvišali minimalne plače ter jih tako pomirili. "Režim je bil zelo pameten, saj je izpustil paro," je dejal John

Entelis, odgovorni urednik časnika Journal of North African Studies. "Ta vlada ne potrebuje nikogar na svetu," je še dejal Entelis, in ob tem imel v mislih ogromne denarne rezerve iz alžirskega naftnega in plinskega sektorja. "Ko morajo odpreti pipico, jo lahko in so jo," je zaključil Entelis.

Kljub reformam in novim strankam vlada med 21,6 milijona volilnimi upravičenci nezanimanje za volitve. Poleg pomanjkanja svežine med kandidati in neizkušenimi predstavniki novih strank brez posebnega programa se volivci nad glasovanjem ne navdušujejo tudi zaradi pričakovanih nepravilnosti in goljufij. Volitve bo sicer opazovalo okoli 500 tujih predstavnikov.

Predstavniki oblasti upajo, da se bo volitev po rekordno nizki udeležbi na glasovanju leta 2007, ko je svoj glas oddalo 35 odstotkov volivcev, tokrat udeležilo okoli 45 odstotkov volilnih upravičencev. Neodvisni alžirski politični analitiki medtem pričakujejo, da bo svoj glas oddalo samo 20 odstotkov volivcev.

Pred volitvami so se med starimi strankami oblikovala nova zavezništva. Do-

slej vladajoča koalicijo treh strank, ki jo je vodila Nacionalna osvobodilna fronta (FLN) predsednika Abdelaziza Bouteflika, je januarja zapustilo Islamsko gibanje za mir (MSP), alžirska veja Muslimanske bratovščine. Slednja se je po odhodu iz koalicije, ki jo je sestavljala še Nacionalni zbor za demokracijo (RND) premiera Ahmeda Ouyahie, povezala z manjšima strankama Ennahda (Preporod) in El Islah (Reforme) ter skupaj z njima oblikovala blok Zelena Alžirija. V dosedanji 389-članski skupščini imajo islamistične stranke 60 članov. Za najradikalnejšo velja Fronta za pravičnost in razvoj (FJD), novo Islamsko fronto za spremembo (FC) pa sestavljajo predvsem odpadniki iz MSP.

Medtem ko so islamisti, ki ne pripadajo Zelenu Alžiriji, razdeljeni, blok računa, da bo postal najmočnejša politična sila v državi. Po navedbah Abdelaziza Belhadema, vodje FLN, pa se islamskega vala ne bojijo, saj naj ti skupaj ne bi prešli več kot 40 odstotkov glasov volivcev. Kljub tem trditvam upada tudi priljubljenost FLN, ki je bila na čelu dolgega in krvavega boja za

neodvisnost od Francije. To se je videlo že na volitvah 2007, ko je prejela 23 odstotkov glasov volivcev in 136 mest v skupščini, kar je bilo manj kot v prejšnjih letih.

Položaj alžirskih islamskih strank na parlamentarnih volitvah se razlikuje od islamističnih strank v Egiptu, Tuniziji in Maroku, kjer so prišle na oblast. Tukajšnji islamisti so po eni strani že v vladi, kjer ima MSP kljub odhodu iz koalicije štiri ministre, po drugi strani pa so priložnost za svojo revolucijo po navedbah Alžircev že imeli, in sicer na prvih demokratičnih parlamentarnih volitvah v državi leta 1991.

Skrajna Islamska fronta odrešitve (FIS) se je namreč v prvih demokratičnih volitvah leta 1991 skoraj zavihtela na oblast v državi. Njeno zmagslavje je z razveljavitvijo volitev preprečila vojska, ki je upravljala z državo. Vojska je takrat obenem razglasila izredne razmere in stranko prepovedala. Temu je sledilo več let trajajoče obdobje nasilne vstaje islamistov, med katerim je življenje izgubilo več kot 200.000 ljudi.

Za sedeže v skupščini se bo potegovala tudi najstarejša opozicijska stranka Fronta socialističnih boč, ki bo tako prekinila 15 let trajajoči moči. Njen ustanovitelj Hocine Ait Ahmed, sicer veteran vojne za neodvisnost, živi v izgnanstvu v Ženevi, potem ko se je po razglasitvi neodvisnosti leta 1962 oddaljil od FLN in prvega alžirskega predsednika Ahmeda Ben Belle. Stranka se je na volitvah leta 1991 uvrstila na drugo mesto.

Kampanja pred volitvami, ki bodo potekale manj kot dva meseca pred 50. obletnico razglasitve neodvisnosti od Francije 5. julija, se je vrtela predvsem okoli naraščanja brezposelnosti, ki je med mladimi 21-odstotna, draginje, stanovanjske politike in boju proti korupciji. Volitve bodo hkrati tudi prvi test vzdušja v državi pred predsedniškimi volitvami leta 2014, ko pričakujejo umik sedaj 75-letnega Bouteflika. Kot kandidata za njegovega naslednika omenjajo njegovega brata in svetovalca Saïda, kljub temu pa so pogovori o koncu Bouteflikove vladavine še tabu.

Katja Kumar (STA)



GORICA - Odplake iz vse pokrajine bodo prečiščevali v Štarancanu

K priključitvi na cev pozivajo Novo Gorico

Gherghetta: »Na slovenski strani meje se ne izplača graditi čistilne naprave«



Po izgradnji cevi bodo v Štarancanu prečiščevali tudi črne vode, ki se zdaj iztekajo v goriško čistilno napravo

FOTO D.R.

»Ker v Novi Gorici zamujajo z gradnjo čistilne naprave, jim bom v imenu vseh 25 županov iz goriške pokrajine predlagal, naj se priključijo na kanalizacijsko cev, s katero bomo vse odplake z Goriškega speljali proti Štarancanu, kjer jih bomo prečistili v novi čistilni napravi. To nam bo omogočilo, da se v Sočo ne bo izlivala več nobena črna voda.« Predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta je včeraj predstavil svoje tri predloge za konkretno okrepitev čezmejnega sodelovanja med Gorico in Novo Gorico. Po njegovem mnenju je treba na vrh prioritete postaviti skrb za okolje, zato je treba enkrat za vselej rešiti okoljski vozle reke Soče, v katero se še vedno izliva cel kup tekoče nesnage. Gherghetta je prepričan, da je problem rešljiv edino v sodelovanju s sosedi na slovenski strani meje, kjer kljub številnim zagotovilom še vedno ni na obzorju začetka gradnje nove čistilne naprave. »Nazadnje so nam sporočili, da bodo novo čistilno napravo začeli graditi leta 2015, vendar bi bilo po mojem mnenju veliko bolje, če bi ta projekt opustili in se odločili za priključitev na našo kanalizacijsko cev. To bi prineslo koristi tako nam kot slovenskim partnerjem. Za nas bi se znižali stroški delovanja čistilne naprave, če bi v njej prečiščevali še odtočne vode iz gospodinjstev, v katerih živi kakih 30.000 ljudi; slovenski partnerji bi tudi ogromno prihranili, saj bi plačevali določeno vsoto za kubični meter črne vode, vendar bi to predstavljalo veliko manjši strošek v primerjavi z gradnjo nove čistilne naprave in z njenim vzdrževanjem,« poudarja Gherghetta, ki slovenskim partnerjem predlaga še dva skupna čezmejna projekta. »Skupaj moramo pripraviti nov načrt za ravnanje z odpadki. Že res, da zaenkrat zakonodaja preprečuje uvažanje in izvažanje smeti iz ene države v drugo, ne glede na to pa bi lahko marsikaj storili, da bi usklajili sistem ravnanja z odpadki v obeh obmejnih območjih. Čisto nesmiselno je namreč to, da se na eni strani meje zavzemamo za maksimiziranje ločenega zbiranja odpadkov, na drugi pa razmišljamo o sežigalnicah ali novih odlagališčih,« pravi Gherghetta in poudarja, da bi lahko uvedli enoten načrt za ravnanje z odpadki od izliva Vipave vse tja do Tera.

Tretje področje sodelovanja po Gherghettovem mnenju bi lahko bilo vezano na odstranjevanje azbesta s teritorija. »Naša pokrajina že leta finančno podpira sanacijo azbestnih streh, saj je za nas in za naše otroke nujno, da varno odstranimo in odpeljemo vsa smrtno nevarna azbestna vlakna,« poudarja Gherghetta, ki bo vse tri svoje zamisli predstavil slovenskim partnerjem med obiskom ministra za teritorialno kohezijo Fabrizia Barce, ki se bo v nedeljo in ponedeljek, 13. in 14. maja, mudil na Goriškem. Minister bo v ponedeljek dopoldne obiskal tudi Novo Gorico. (dr)

NOVA GORICA - Solkan postaja turistična vas

Pustolovski park ob Soči

Odrpli ga bodo že junija - En del bo namenjen izključno otrokom, osrednji del pa mladostnikom in odraslim



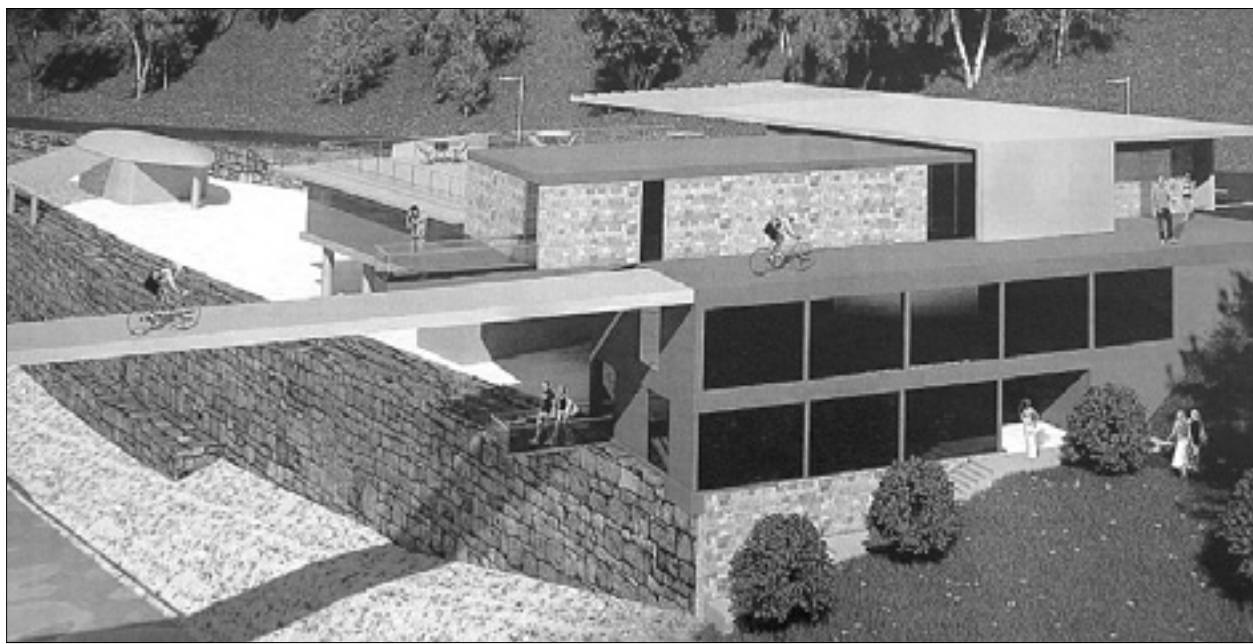
Robert Krkoč kaže teren, kjer bodo uredili adrenalinski park (levo); plezalna stena na bi bila nameščena na skalo v bližini kajak centra (desno); računalniška simulacija mladinskega hotela in načrt območja (spodaj)

FOTO K.M.



Solkanska adrenalinska pustolovščina se bo začela z vožnjo čez Sočo z raftom, ki bo obiskovalce z levega brega reke prepeljal na desnega, naravnost na območje pustolovskega parka. Ta bo zaživel sredi junija in bo predvidoma odprt osem mesecev na leto. Razdeljen bo na lažji, otrokom namenjeni del, in težjega, na katerem se bodo lahko preizkusili mladostniki in odrasli. Tudi povratek nazaj je predviden z raftom, za najbolj drzne pa še zadnja adrenalinska poslastica, ki bo osrednja privlačnost solkanskega pustolovskega parka. Poimenovali so jo Spust poguma. Na drugi breg se bo na višini 40 metrov nad Sočo moč vrniti s spustom po jeklenici v dolžini 300 metrov in z 12 metri naklona.

Na 4.000 kvadratnih metrov obsega-jočem območju, kjer bo čez dober mesec stal pustolovski park, trenutno potekajo zaključna dela priprave zemljišča. »Ciljni uporabniki so mladostniki in družine. Zahtevnost bo prilagojena njim. En del bo namenjen izključno otrokom starim med 5. in 10. letom, osrednji del pa bo namenjen mladostnikom in odraslim,« pravi Robert Krkoč, direktor družbe ProAktiv šport, ki je investitor v park. »Med temi platformami, nameščenimi na drevesa, so različni težavnostni elementi, na katerih otroci razvijajo spretnost plezanja, ravnotežje in koordinacijo. Na otroškem delu so elementi nameščeni bistveno nižje, kakega pol metra od tal. Na delu za odrasle pa se elementi nahajajo na višini med tremi in sedemnajstimi metri,« pojasnjuje Krkoč. Vsi uporabniki bodo pripeti z varnostnimi pasovi, nosili bodo čelade. Ob vstopu bo vsakdo moral čez štiri »šolske« postaje, kjer bo kratko usposabljanje rokovanja z opremo. Skupno bo v pustolovskem parku okoli 30 postaj, na katerih se bodo lahko preizkusili tako individualni obiskovalci kot organizirane skupine. Zanje bo organizirano vodenje, inštruktorja pa bosta po potrebi na po-



moč priskočila vsakomur. »Raba parka bo varna in enostavna. Vsi elementi bodo skladni z vsemi standardi varnosti. Vsekakor računamo na obiskovalce z obeh strani meje. Računamo, da bomo letno privabili okoli 5.000 obiskovalcev. Posebnost našega pustolovskega parka je tudi v tem, da je umeščen v okolje zelo blizu mest in Soče. Ravno lokacija mu daje dodano vrednost,« je prepričan Krkoč. Cene za obisk adrenalinskega parka se bodo gibale med 10 evrov za najmlajše in 28 evrov za odrasle skupaj s »flying foxom«, kot se imenuje spust po jeklenici, za družine in organizirane skupine bodo na voljo popusti.

Investicija bo težka 130.000 evrov. Podpira jo tudi novogoriška mestna občina, ki je na uporabo dala zemljišče, podprta pa je tudi s strani Fundacije za šport in s pomočjo zasebnih sredstev. Pustolovski park pa je

GORICA - V nedeljo Minister Barca bo na obisku v obeh Goricah

Italijanski minister za teritorialno kohezijo Fabrizio Barca se bo v nedeljo in ponedeljek, 13. in 14. maja, mudil na Goriškem. »V nedeljo bo obiskal kostnico v Redipulji in spominsko območje na Debeli griži, kjer mu bomo med ogledom tamkajšnjih topniških položajev pojasnili, kako nameravamo dediščino prve svetovne vojne ovrednotiti v okviru projekta Kras 2014+. V ponedeljek se bo udeležil delovnega zajtrka v palači Morassi v goriškem grajskem naselju, nato se bo odpravil v Novo Gorico, kjer se bo v mestni hiši srečal s slovenskimi župani z obmejnega področja,« napoveduje predsednik pokrajine Enrico Gherghetta. Minister se bo ob 11. uri udeležil svečanosti na tovornem postajališču družbe SDAG pri Šrandrežu; tam bo izročil priznanje šestim visokotehnoškim podjetjem, ki bodo dobila sedež na novem območju TechnoArea; pobudnik pola za tehnološko in industrijsko inovacijo je Area Science Park.

Minister Fabrizio Barca bo prvi predstavnik vlade predsednika Maria Montija, ki bo obiskal goriško pokrajino in se tu srečal s krajevnimi upravitelji.

le ena izmed vsebin, ki so v solkanskem športnem parku - ta se bo raztezal od jeza do meje z Italijo in bo zajemal še levi in desni breg Soče - predvidene v prihodnjih petih letih. »Solkanski športni park je s sprejetim občinskim prostorskim načrtom namenjen predvsem športu in rekreaciji. V njem so predvideni še ureditev peš in kolesarskih poti, izboljšanje sedanje kajak proge, gradnja povezovalne brvi med levim in desnim bregom Soče, nadalje mladinski hotel in kamp, fitness na prostem, plezalna stena, avtodomski turizem, ureditev prostora za sončenje in kopanje, ureditev parkirišč ter cestnih in peš dostopov v to cono. Vse to bo po sedanjih ocenah veljalo 6,5 milijona evrov. Možni viri financiranja so ministrstvo za izobraževanje, kulturo in šport, Fundacija za šport, evropska sredstva in zasebni viri,« dodaja Robert Krkoč. (km)



GORICA - Goriška zaživela v treh dimenzijah

V vodniku meje praktično ni več

V prihodnjih dneh bo v prodaji v vseh goriških knjigarnah in tudi drugod po deželi

Goriški planinci so že pred skoraj pol stoletja stopili na skupno pot prijateljstva in sodelovanja in v tej smeri nameravajo delovati tudi v prihodnje. Vsakoletna srečanja predstavnikov planinskih organizacij in društev iz Furlanije-Juljske krajine, Koroške in Slovenije so dokaz take naravnosti in odločitve, da je treba na tej poti vztrajati, posebej pa si je treba prizadevati za sodelovanje na krajevni ravni. Odpirati in ponovno združevati prostor, ob vzajemnem medsebojnem spoštovanju, odgovornem odnosu do narave in okolja nasploh in prizadevanjih za posredovanje teh vrednot novim generacijam. V tem smislu se v zadnjih letih krepijo pobude in skupni nastopi, od družnih sabotinskih poti, zadnja je v nedeljo vodila na Škabrijel in kljub slabemu vremenu se je na njej srečalo okrog 60 planincev, do odločnega nasprotovanja načrtovanemu megalomanskemu posegom v kraško okolje nad Doberdobskim jezerom.

Najnovejši in zagotovo pomemben doprinos je vodnik GO 3D, ki ga je ob 100-letnici ustanovitve pripravilo Slovensko



Marko Lutman in Albert Voncina (zgoraj), grajska predstavitev je požela zanimanje številnih ljubiteljev planinstva, kolesarjenja in kajakaštva (levo)

BUMBACA

planinsko društvo Gorica (SPDG) in ki so ga v torek predstavili v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju. Pomemben in zanimiv načrt, lahko bi rekli, naravnani na goriški prostor. Vodnik je namreč v celoti dvojezičen, v slovenščini in italijanščini, besedilo vzporedno, na istih straneh. Posebnost predstavlja tudi vsebina. Ne toliko glede izbire ciljev oziroma opisanih izletov, ampak zaradi okolja, v katerem se dejavnost odvija. Opisanih je sedem izletov za ljubitelje pohodništva, trije predlogi za gorsko kolesarjenje in trije spusti po vodnih poteh. Goriška v treh dimenzijah torej, kar v strnjeni obliki sporoča tudi naslov vodnika GO 3D (Goriška v treh dimenzijah) in podrobneje pojasnjuje podnaslov. Skupni imenovalec je prostor, Goriška, ne glede na mejo, ki jo je v vodniku le bežno zaznati (v opisu poti). Prostor, ki je skupen, ki je zanimiv in večkrat premalo znan ali pozabljen, čeprav je pred našimi hišnimi vrati, kakor je v uvodu k naj-

novejši publikaciji zapisal predsednik SPDG Marko Lutman z željo, da bi ga koristilo čim več tukajšnjih prebivalcev in spoznavalo tudi vedno več tujih obiskovalcev.

Strahu pred kakšnim prevelikim obiskom in možnimi kvarnimi posledicami ni, smo slišali med torkovo predstavitevjo. Velika večina obiskovalcev, ki se peš, s kolesom ali plovilom podaja na pot se do okolja tudi odgovorno obnaša, za manj ozaveščene pa so v knjižici tudi dodana pravila Norba, namenjena kolesarjem, veljavna pa tudi za druge souporabnike prostora.

Predstavitev vodnika je potekala v obliki pogovora z urednikoma Markom Lutmanom in Dinom Paulinom, ki ga je vodil Albert Voncina in ki se je odvijal v obeh jezikih, ob številčni udeležbi članov društva in predstavnikov sosednjih planinskih društev in goriške sekcije CAL. Lutman je opisal, kako se je zamisel porodila, oblikovala in preoblikovala, Paulin pa nekaj bolj tehničnih vidikov.

Vodnik je v glavnem rezultat dela ekipe članov društva, ki so prispevali bodisi besedila, bodisi fotografsko gradivo in ki so posebej navedeni v knjigi (besedila R. Makuc, R. Tabai, D. Paulin, V. Klemše, A. Rosano, L. Pahor; slikovno gradivo T. Kosič, S. Lutman, S. Visintin, M. Lutman in C. Sclauzero) V zaključni fazi - predvsem kar zadeva grafično podobo - je bila dragocena pomoč T-medie. Prevod je delo Tamare Lipovec. K uspešni predstavitvi je prispevala tudi pokrajina, ki je prevzela pokroviteljstvo in dala na razpolago prostore na goriškem gradu. V njenem imenu je v torek odbornik Federico Portelli izrazil polno priznanje planinskemu društvu in zamisli o vodniku, ki presega meje, ter napovedal, da bo ustanova odkupila določeno število izvodov.

Vodnik bo že v prihodnjih dneh v prodaji v vseh goriških knjigarnah in tudi drugod v naši deželi.

GORICA - Smrt Silvana Kerševana

Skozi glasbo zaznamoval naš prostor

Od dneva, ko ga je bolezen oddaljila od centra za glasbeno vzgojo Emil Komel, je na hodnikih šole in na njenih prireditvah za Silvanom Kerševanom zevala praznina. Danes je bolečina zaradi te praznine še toliko večja. Silvan Kerševan je umrl v torek pozno zvečer v sobi goriške bolnišnice. Predvsem njegova je zasluga, če je center Komel ena najbolj kakovostnih glasbenih ustanov v goriškem čezmejnem prostoru, ki privablja gojence tudi iz italijanskih družin in iz Slovenije, če je eden izmed temeljev kulturne ponudbe Slovencev v Italiji in kraj sožitja v narodnostno mešanem okolju. Kerševan je v šolo vlagal svoje znanje, predvsem pa svojo širino duha, izjemno sposobnost navezovanja stikov, prirojeni dar za uvajanje novitet, prepričanje, da je mladina veliko bogastvo, ki nosi v sebi neizčrpen potencial. Za šolo ni bil le ravnatelj, temveč motor in srce. Ker je njegova zapuščina tolikšna in ker so mu številni ljudje zanj hvalile, **bodo njegov spomin počastili z žalno sejo, ki bo danes ob 18. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.** Pogreb bo v soboto ob 10.30 v cerkvi na goriškem Travniku.

Bil je rojen 21. februarja 1941. Oče mu je bil Dominik, mati Zora Pelicon. Osnovno šolo je opravil v rodni Sovodnjah, nižjo gimnazijo in klasični licej v Gorici. Diplomiral je iz političnih ved, po treh letih poučevanja kot suplent je 1. oktobra 1971 vstopil v redni profesorski kader nižje srednje šole Ivan Trinko v Gorici in do svoje upokojitve 1. septembra 1996 poučeval nemščino.

Kot srednješolec se je učil klavirja, po končani univerzi pa se je lotil študija kljunaste flavte. Od dijaških let se je posvečal prosvetnemu delu, na primer kot član in predsednik Slovenskega katoliškega akademskega društva (SKAD) ter tajnik Zveze slovenske katoliške prosvete (ZSKP) in kulturno prosvetnega društva Mirko Filej. Sredi sedemdesetih let je prevzel vodstvo in poučevanje flavte na glasbeni šoli, ki je delovala v okviru ZSKP na Placuti. Šolo je reorganiziral, k sodelovanju je povabil pedagoge iz Nove Gorice. Pod njegovo taktirko je šola širila učni program in vsestransko delovanje. Leta 1988 so jo poimenovali po glasbeniku Emilu Komelu. Pridobivala je vse več učiteljev z višjo glasbeno izobrazbo. Kerševan je poskrbel tudi za vključitev centra Komel v Zvezo primorskih glasbenih šol in tako omogočil učenec udeležbo na tekmovanjih v Sloveniji, kjer so nekateri prejeli najvišja priznanja. Organiziral je seminarje in tečaje za profesorje in gojence, ki so jih vodili priznani pedagogi. Spodbujal je udeležbo v poletnih glasbenih delavnicah in skrbel, da so goriški otroci spoznavali tudi slovenski prostor. Bil je pobudnik, soustanovitelj in do zadnjega predsednik mednarodnega centra za



Silvan Kerševan

glasbo in umetnost Arsatelier, v katerem delujejo poleg slovenskih tudi italijanski glasbeniki; orkester, ki je nastal v njegovem okviru, združuje glasbenike iz obeh Goric in iz Furlanije. Bil je organizator koncertov, uvedel je Srečanja z glasbo - niz koncertov z repertoarjem slovenskih skladateljev. Leta 2006 so v njegovi režiji začeli prirejati koncertni cikel Snovanja. Bil je soorganizator Konference slovenskih glasbenikov, ki je potekala leta 2006 v Novi Gorici. Skrbel je za izdajo skladateljskih del kot tudi za izdajo zgoščenk, audio in video kaset. Obenem je bil avtor člankov in urednik brošur. Za svoje zasluge je v lanskem aprilu prejel priznanje Frana Gerbiča, ki ga glasbenim pedagogom in tistim, ki dosegajo izjemne dosežke na pedagoškem in organizacijskem področju pri uveljavljanju glasbene vzgoje in izobraževanja, podeljuje Zveza slovenskih glasbenih šol. Tedaj smo v našem pisanju zabeležili, da je bil ob prejemu priznanja Kerševan v zadregi, saj je vedno raje dajal kot prejemal. Bil pa je predvsem počaščen, da je vrednost centra Komel prepoznal tudi slovenski glasbeni prostor.

V glasbo ga je vpeljal sam Emil Komel. Kerševan se ga je tako spominjal: »Imel sem srečo, da sem v letih 1953-54 sedel v klopih glasbene šole na Placuti, kjer je Komel v orglarski šoli poučeval harmonijo. Človeka je prevzel že s svojo pojavo. Doživljal sem ga kot skrivnostno osebnost, prav tako kot je skrivnostna glasba. Dobro je razumel, kje živi, in znal je dati najboljše od sebe celotnemu mestu. Bil je humanist, svetovljan, ki je v majhno Gorico vnašal glasbeno razgledanost velikih mest.« Večino teh besed lahko danes izrečemo tudi o Silvanu Kerševanu. (ide)

GORICA - Sredi Transalpine - Trga Evrope predstavili pokrajinske smernice čezmejnega sodelovanja

Partnerji pri 62 evropskih projektih

Skupno so vredni 30 milijonov evrov - Preko polovico projektov je že v teku oz. ima zagotovljeno finančno kritje - V Bruslju pravkar ocenjujejo Poti miru

Goriški pokrajinski odbor je včeraj - na dan, ko se Evropa spominja podpisa Schumanove deklaracije z dne 9. maja leta 1950 - zasedal na Transalpini - Trgu Evrope, da bi predstavil konkretne korake, ki jih je pokrajina opravila za krepitev čezmejnega sodelovanja. »Pokrajina sodeluje pri 62 evropskih projektih; pri nekaterih je nosilni partner, pri drugih sodeluje z drugimi krajevnimi upravami in ustanovami. Skupno so evropski projekti vredni 30 milijonov evrov, pokrajina pa bo za njihovo uresničevanje prejela tri milijone evrov,« pojasnjuje predsednik pokrajine Enrico Gherghetta in poudarja, da je za vsakim projektom ogromno dela. »Pripraviti je treba prošnje, navezati stike s partnerji, nato pa pridobljena finančna sredstva na najboljši način izkoristiti,« pravi predsednik Gherghetta, ki je razne evropske projekte predstavil z vsemi svojimi odborniki. Po njegovih besedah je posebno

pomemben projekt SEA, v okviru katerega bodo spodbujali ustanavljanje socialnih zadrug in ki bo svoj se-dež dobil v nekdanjem mejnem objektu na Rafutu.

Pokrajinski odbornik za kulturo Federico Portelli razlaga, da so z evropskim denarjem zgradili zbirni center mleka v Mitrovici na Kosovem, kjer spodbujajo dialog med Srbi in Kosovci, medtem ko so v Burkinu Faso doslej zgradili več vodnjakov, ki zagotavljajo vodo 43.000 ljudem. Da z raznimi evropskimi projekti promovirajo krajevne enogastronske proizvode iz Italije in Slovenije, pojasnjuje podpredsednica pokrajine Mara Černic, ki opozarja, da v Bruslju pravkar ocenjujejo projekt Poti miru, s katerim želijo ovrednotiti dediščino prve svetovne vojne od Juljskih Alp do morja. »Ali bo projekt deležen evropskega financiranja, bomo izvedeli v začetku junija,« napoveduje Mara Černic. (dr)



Zasedanje pokrajinskega odbora na Transalpini - Trgu Evrope

BUMBACA



DOBERDOB - LAS Kras prešel v operativno fazo

Prvi razpis in trije milijoni za razvoj Krasa

Za povečanje števila ležišč spodbujajo odpiranje bed&breakfastov

LAS Kras je tri leta po svoji ustanovitvi prešel v operativno fazo, saj je objavil prvi razpis za odpiranje bed&breakfastov, sploh pa bodo v kratkem za razvoj kraškega teritorija na voljo trije milijoni evrov. Prvi razpis so predstavili v torek v sprejemnem centru Gradina v Doberdobu, kjer so spregovorili Franc Fabec, predsednik LAS Kras in predstavnik zasebnega sektorja za območje tržaške pokrajine, Miloš Čotar, podpredsednik in predstavnik zasebnega sektorja za območje goriške pokrajine, in pokrajinska podpredsednica Mara Černic.

LAS Kras je z začetkom letošnjega leta in po dolgem čakanju na vse potrebne deželne formalne akte prešel v operativno fazo, saj je bil januarja imenovan njegov tričlanski upravni odbor, ki ga poleg Fabca in Čotarja sestavlja še Robi Starrec, predstavnik javnega sektorja.

Upravni odbor se redno sestaja vsak drugi torek na novem operativnem sedežu LAS Kras v prostorih Sklada Mitja Čuk na Opčinah, kjer ima na voljo pisarno, malo in veliko sejno sobo za sestanke in prirejanje informativnih srečanj.

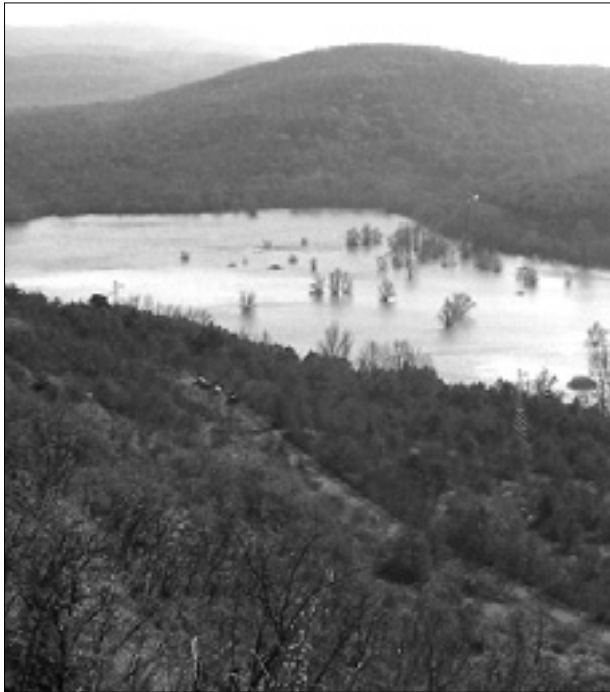
Prvi rezultat dela upravnega odbora je priprava in objava v deželnem uradnem listu razpisa za odobritev pomoči za povečanje števila in prekalifikacijo ležišč v strukturah, ki ponujajo nočitve z zajtrkom, in v nepoklicnih strukturah, ki oddajajo sobe v najem. Rok za vložitev prošnje zapade 25. junija, sploh pa razpis predvideva posege, namenjene valorizaciji kraških zgradb v lasti posameznikov ali družin, povečanju števila ležišč na kraškem območju, ustvarjanju dodatnih prihodkov za družine in spodbujanju nepoklicne turistične nastanitvene zmogljivosti.

Dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.laskras.eu ter na operativnih sedežih na Opčinah (od ponedeljka do četrтка med 9. in 12. uro) in v Ulici Sant'Ambrogio v Trzinu (ob torkih in četrtkih med 17. in 19. uro). Interesenti lahko tudi pišejo na naslov elektronske pošte info@galcarso.eu. Razpis za bed&breakfaste ima dotacijo 320.000 evrov; naslednji razpisi bodo objavljeni do konca leta in bodo zagotavljali prispevke za izgradnjo agriturizmov, izvedbo prireditev za promocijo tipičnih pridelkov, spodbujanje ekološkega in kulturnega turizma, projektov na področju rekreacije, za teritorialni marketing in povezovanje kmečkih tržnic z drugimi italijanskimi in slovenskimi LAS-i.

Na območju goriške pokrajine lahko prošnjo za koriščenje finančnih prispevkov vložijo prebivalci kraških občin Doberdob, Sovodnje in Zagorje ter kraških območij občin Trzin, Ronke in Foljan-Redipulja. Raz-

pis za pridobitev sredstev za bed&breakfaste je objavljen tudi na spletni strani pokrajine, ki po besedah pokrajinske podpredsednice Mare Černic podpira vse pobude za ovrednotenje Krasa. »Da bodo posegi na teritoriju čim učinkovitejši, jih je treba med sabo koordinirati,« pravi Černičeva in pojasnjuje, da pokrajina pravkar zaključuje načrtovanje v okviru projekta

Kras 2014+. »Do junija bo načrt končan, nato bo treba pridobiti dovoljenja vseh pristojnih organov. Izvedena faza naj bi se začela konec leta,« pravi Černičeva. Projekt predvideva tudi čiščenje poti na doberdobskem Krasu, medtem ko za gradnjo sporne razgledne točke na Gradini zaenkrat ni finančnega kritja, tako da je njena uresničitev začasno zamrznjena. (dr)



Doberdobsko jezero

ŠTANDREŽ - Aretirali ukrajinskega državljana

Vozil ukraden kombi

Kitajski lastnik vozila je v Milanu še spal, ko so ga goriški karabinjerji obvestili o kraji

V Milanu je ponoči ukradel kombi in se z njim po avtocesti zapeljal proti Gorici, kjer naj bi prečkal državno mejo in nadaljeval pot proti vzhodu. To pa so mu preprečili goriški karabinjerji, ki so ga pri nekdajšnjem mejnem prehodu pri Štandrežu ustavili za pregled dokumentov, med katerimi se je izkazalo, da je vozilo ukraden. 42-letni ukrajinski državljan Vasyl Buza, ki ima tudi romunski potni listi, je kombi ukradel v Milanu v nedeljo zvečer. Ko so ga nekaj ur zatem karabinjerji pri Štandrežu ustavili za pregled dokumentov, se je vidno razburil. Karabinjerji so njegovo napetost takoj opazili, tako da so opravili temeljit pregled vozila in njegovih dokumentov. Ugotovili so, da je lastnik kombija kitajski drža-

vljan, ki živi v Milanu. Kitajec je lepo spal v svoji postelji, ko so se na njegovem domu oglasili milanski karabinjerji. Kitajski državljan do takrat ni nič opazil, da so mu ukradli kombi, zato pa kraje sploh še ni prijavil. Takoj zatem, ko je bilo ugotovljeno, da je bil kombi ukraden, so ukrajinskega državljana aretirali in ga pospremili v goriški zapor, kjer čaka na nadaljevanje sodnega postopka.

Karabinjerji so v prejšnjih dneh na Korzu Italia izsledili 35-letnega moškega iz Malija brez dokumentov in dovoljenja za bivanje v Italiji. Prefektura je moškemu že enkrat izdala odlok o izgonu iz države, ki se ga Malijec očitno ni držal. Zaradi tega so moškemu izdali še en odlok o izgonu iz države.

DOBERDOB Sedaj čakajo še na razpis za agriturizme

V doberdobski občini deluje le en bed&breakfast, medtem ko domačini vodijo kar šest agriturizmov. Zaradi tega vlada pričakovanje predvsem za razpis, ki ga bo LAS Kras v prihodnjih mesecih posvetil gradnji agriturizmov, čeprav naj bi se nekaj krajanov zanimalo tudi za odprtje bed&breakfastov. Obe dejavnosti imata na Krasu velik potencial, ki je v veliki meri neizkoriščen. V marsikaterem primeru se domačini soočajo z nezadostnimi finančnimi sredstvi za zagon svojih dejavnosti, tako da bo razpis LAS Kras nedvomno v pomoč vsem, ki bi radi ostali v domačem kraju in prispevali k povečanju njegove turistične privlačnosti.

V doberdobski občini je poleg šestih agriturizmov in enega bed&breakfasta še ena počitniška domačija, medtem ko v občini Sovodnje lahko računajo le na en bed&breakfast in en agriturizem.

Obvestilo izletnikom Primorskega dnevnika

Agencija Adriatic obvešča, da prijavljeni na potovanje v Apulijo in Bazilikato morajo poravnati zadnji obrok danes med 9. in 12. uro v pisarni krožka KRUT na Korzu Verdi 51/int v Gorici. Plačilo bo lahko v gotovini samo za posameznega prijavitelca, ostala plačila je treba poravnati s čekom ali bančnim nakazilom; bančni podatki so na voljo v agenciji (tel. 040-3720062).

Barčica bo dobila pristan

V občinskem gledališču v Trzinu bo danes ob 17.30 prireditev ob poimenovanju slovenskega vrta iz Romjana, ki se bo odslej imenoval Barčica. Nastopili bodo malčki iz vrta, Mali romjanski muzikanti in otroški pevski zbor šole iz Romjana. Prireditev prireja Večstopenjska šola Doberdob v sodelovanju z Združenjem staršev iz Romjana, s pomočjo društev Jadro in Trzin ter s pokroviteljstvom tržiške občine.

Kradel ribiško opremo

Policisti so v torek aretirali 46-letnega madžarskega državljana I.K. z bivališčem v Trzinu, ki je kradel ribiško opremo v trgovini Decathlon pri Vidmu. Ukradeni blago, vredno 130 evrov, je spravil v torbo, ki je bila v notranjosti ovita z aluminijasto folijo; to naj bi preprečevalo, da bi elektronske naprave ugotovile krajo ob izstopu iz trgovine. V njegovem avtomobilu so našli še drugo ukradeni blago, vredno 500 evrov, več ukradenih predmetov pa so zasegli tudi na njegovem domu v Trzinu.

Posvet o pokojninah

Sindikat CİSL prireja danes ob 9. uri v Europalace hotelu v Trzinu posvet o pokojninski reformi. Spregovoril bo tudi deželni odbornik Andrea Garlati.

Vloga starejših občanov

Združenje ADA prireja danes ob 9.15 v palači Palazzetto Veneto v Trzinu okroglo mizo o vlogi starejših občanov v sedanji družbi. Med govorniki bosta tržiška županja Silvia Altran in pokrajinska odbornica Bianca Della Pietra.

Kitaristični natečaj

V Gorici bo konec tedna 9. kitaristični natečaj Enrico Mercatelli. Jutri ob 9. ure dalje bo tekmovalcem mogoče prisluhniti v dvorani liceja Paolino D'Aquileia in v auditoriju Fogar, kjer bo v nedeljo, 13. maja, ob 20.30 finalni nastop zmagovalcev.

V knjižnici »Jupi za jantar!«

Danes ob 18. uri bo v knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici predstavitev pesniške zbirke Vide Mokrin-Pauer »Jupi za jantar!« Zbirko bosta predstavila pesnica in kvantni fizik in pisatelj Andrej Detela. (km)

GORICA - Po volitvah

Demokratska stranka: načelnik bo Cingolani

»Kako se bomo zahvalili volivcem, ki so nam zaupali svoj glas? S trdim delom, da bi izboljšali mesto.« Tako napoveduje goriški občinski tajnik Demokratske stranke Enzo Dall'Osto, ki se je z ostalimi člani stranke krožka sestal že v torek. Med zasедanjem so vzeli v pretres rezultat občinskih volitev, ki je bil nepričakovano neugoden.

»Po odkritem pogovoru smo se strinjali, da se je treba lotiti dela brez nikršnega obotavljanja. Za izbiro županskega kandidata smo izbrali pot demokratskega sočutja, ki je poenotilo koalicijsko, na tej poti nameravamo nadaljevati,« pravi Dall'Osto; po njegovih besedah so vsi udeleženci torkovega srečanja priznali, da so kandidati za občinski svet z županskim kandidatom Giuseppejem Cingolanijem na čelu v volilno kampanjo vložili vse svoje energije. »Prizadevali smo si za drugačno Gorico, evropsko in solidarno, a očitno našega sporočila niso vsi razumeli. Ne glede na to bomo še naprej delali v korist celega mesta, tudi zato pa

je Cingolani sprejel soglasen poziv Demokratske stranke, naj bo on načelnik stranke svetniške skupine,« pojasnjuje Dall'Osto in ugotavlja, da jim je valjelo glasov v katoliških in sredinskih krogih pobrala občanska lista Gorizia è tua, s katero vsekakor nameravajo sodelovati. »Ljudstvo svobode je v zadnjih 20 letih predstavil vedno iste kandidate, mi pa vlagamo v nov vodilni razred,« pravi Dall'Osto glede razlike v razpoznavnosti med kandidati desne in leve sredine. Dall'Osto odločno zavrača kritike deželnega tajnika Slovenske skupnosti Damijana Terpiņa, ki je menil, da Cingolani ni bil ravno najboljši županski kandidat. »Terpin je tekal za Cingolanijem in Demokratsko stranko, da bi na naši listi dobil mesta za svoje kandidate, zato pa se mi ne zdi prav, da zdaj prihaja na dan s kritikami. Spomnil bi ga tudi, da predstavljajo trije izvoljeni občinski svetniki Slovenske skupnosti določeno listo, ki bo odgovarjala na pričakovanja vseh svojih volivcev, ne pa le enega dela,« poudarja Dall'Osto.

GORICA - SKGZ o volilnem izidu

Spoštovanje zaščite naj bo dosledno in popolno

Posebno zadovoljstvo nad odličnim rezultatom »rekorderja« Peterina

Slovenska kulturno gospodarska zveza (SKGZ) čestita petim slovenskim kandidatom, ki so bili izvoljeni v novi občinski svet v Gorici. V njenem imenu pokrajinski predsednik Livio Semolič izraža »še posebno zadovoljstvo nad odličnim uspehom kandidata Demokratske stranke Davida Peterina, ki je bil s preko dvesto preferencami najuspešnejši med vsemi nastopajočimi kandidati.« Ob tem je zelo spodbudno dejstvo - poudarja Semolič -, da v goriškem občinskem svetu ne bo več prisotna desničarska stranka, ki je kot zadnja še zagovarjala protislovenska stališča in delovala v nasprotju z osnovnimi integracijskimi procesi.

Semolič izraža voščilo za dobro delo »tako večini kot opoziciji, ki sta izšli z upravnih volitev, in tudi potrjenemu županu Ettoreju Romoliju, saj bo moral v svojem novem mandatu tudi konkretno udeležiti zastavljeno delo na področju čezmejnega sodelovanja, kar predstavlja bistveno toč-



Karabinjer preverja dokumente

GORIŠKA - SIK

»Silvii Caruso tudi glasovi desničarjev«

Ottavio Romano, pokrajinski koordinator Italijanskih komunistov - Zveze leve, izraža delno zadovoljstvo nad izidi občinskih volitev na Goriškem. »Zagorje smo zbrali 10,56 odstotka glasov, v Škocjanu 13,59 odstotka, v Gorici ob prisotnosti štirih levičarskih list in gibanja 5 Stelle pa komaj 2,5 odstotka, kar pa nam vsekakor zagotavlja prisotnost v občinskem svetu z enim svetnikom,« pravi Romano in ocenjuje, da je goriški župan Ettore Romoli spretno poenotil vso desno sredino, tako da Giuseppeju Cingolaniju presenečenje ni uspelo, čeprav je v volilno kampanjo vložil vse svoje energije.

Romano je zadovoljen, da so v Krmini in Zagorju na županskem mestu potrdili Luciana Patata oz. Elisabetto Pian, ugotavlja pa tudi, da so v Škocjanu desničarji glasovali za županjo Silvio Caruso, saj so tako preprečili, da bi zmagal levičarski kandidat Enrico Bullian.



GORICA - Aldo Mattucci danes v Dijaškem domu

O posledicah ločitve staršev za otroka bo predaval zelo ugleden strokovnjak

Priložnost je izjemna, saj običajno ne predava širši publiki - K udeležbi vabijo vse, ki so čustveno ali strokovno vezani na otroke

Otroci lahko premostijo ločitev staršev brez dolgoročnih posledic, za nekatere pa je ločitev travmatičen dogodek tudi zato, ker pride do nje po že itak dolgem obdobju preprirov, napetosti, občutku negotovosti. O tem bo govor na predavanju iz ciklusa »Šola za starše«, ki bo danes z začetkom ob 18. uri v Dijaškem domu v Ulici Montesanto 84 v Gorici. Predaval bo psihoterapevt Aldo Mattucci, zelo znano ime v stroki; priložnost je zato zares izjemna, saj Mattucci običajno ne predava širši publiki, pač pa se ukvarja z vodenjem izobraževanja za psihoterapevte in psihologe. Vedno pogosteje so namreč posledice ločitve tako hude, da je priporočljivo, da se starši obrnejo na psihologa ali psihoterapevta. Otroci pri odhodu enega starša iz

družine doživljajo šok. Bojijo se, da jih starša ne bosta imela več rada, če se onadva ne marata. Ne razumejo, da je ljubezen med mamo in očetom drugačna kot ljubezen, ki jo starši čutijo do otrok. Doživljajo občutek zapuščenosti, strah, da jih bo zapustil še drugi starš, postane tako močan, da se krčevito navežejo na prisotnega starša, saj potrebujejo občutek varnosti in zaščite. Večina otrok doživlja to boleče obdobje z manjšo ali večjo mero stresa, ki se kaže po navadi z vedenjskimi spremembami (nenavadni strahovi, razdražljivost, tesnoba, nočne more, močenje postelje ...) in tudi s fizičnimi težavami (bolečine v trebuhu, glavoboli, slabosti itd.); mlajši otroci kažejo znake stresa s prevzemanjem novih navad, kot je sesanje prsta, grizenje nohtov ... Posebno

hude posledice ima lahko ločitev za adolescence, a se jih starši velikokrat ne zavedajo, ker napačno mislijo, da »so že veliki«. Večina staršev je ob ločitvi občutljivih na potrebe svojih otrok, včasih pa se stresna situacija pri otrocih pokaže kasneje ali v določenem trenutku ali obdobju. Mnogi starši ne razumejo, da se kriza lahko pojavi tudi veliko kasneje, da je ločitev od starša za otroka lahko zelo dolgo boleča zadeva.

Na ta občutljiva vprašanja bo odgovarjal priznani strokovnjak Aldo Mattucci. Vabljeni niso samo starši, temveč tudi učitelji, trenerji, babice in dedki, torej vsi, ki so čustveno ali strokovno vezani na otroke. Tudi med današnjim srečanjem bo zagotovljeno varstvo otrok (po predhodni najavi na tel. 0481-533495).

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU

SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI

RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD:

v Kulturnem domu v Gorici: v soboto, 12. maja, ob 17. uri in v nedeljo, 13. maja, ob 17. uri »Sogno di una notte di mezza estate« (William Shakespeare), nastopa laboratorij Terzo Teatro iz Gorice; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:

v soboto, 12. maja, ob 10.30 zaključna gledališka igralnica z Nevenko Vrančič za otroke od 5 do 11 let; ob 20. uri slavnostna podelitev primorske gledališke nagrade Tantadruj (Neda R. Bric) »Kdor sam do večera potuje

skoz svet (Simon Gregorčič); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX: zaprt.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.30 »Hunger Games«. Dvorana 2: 18.00 - 20.40 »The Avengers« (digital 3D). Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Chronicle«. Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »American pie: ancora insieme«. Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Gli infedeli«

Čestitke

Radostno nam je »nono Ivo« sporočil, da je z nežnim glaskom in sončkom v očeh pokukala na svet mala LANA. Mamici Leji, očku Iztoku, vsem Saksidovim in vsem pri televiziji Vitel iskreno čestitajo Kulturni dom v Gorici in številni goriški »novenovi« prijatelji..

Razstave

STUDIOFAGANEL na Drevoredu 24. maja 15/c v Gorici vabi na ogled razstave Roberta Faganela; do 13. maja od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30, ob nedeljah 17.00-19.30; informacije po tel. 0481-81186 ali studiofaganel@gmail.com.

V GALERIJI KOSIČ (Raštel 5-7/Travniku 62) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled razstava slik in grafik Davida Ličena z naslovom »Prostor in barva«; do 19. maja 9.00-12.30, 15.30-19.00.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ je na ogled razstava z naslovom »Dosežki ameriških Slovencev: pripevek kulturam dveh domovin«; do 23. maja od ponedeljka do petka 17.00-19.00 ter ob prireditvah v domu.

Koncerti

OB 60. OBLETNICI DELOVANJA MEŠANEGA PEVSKEGA ZBORA FRANČIŠEK BORGIIJA SEDEJ iz Števerjana bo v petek, 11. maja, ob 20.30 v Sedejevem domu v Števerjanu zborovska komedija »Grozdi so dozoreli«. Oblikujeta MePZ F.B. Sedej in dramska družina SKPD F.B. Sedej. V nedeljo, 13. maja, ob 18. uri bo v cerkvi Sv. Florijana v Števerjanu maša in koncert »Tebi pojemo v čast«.

Šolske vesti

ZDRAVA ZELENA KUHNJA: od aperitiva do sladice z uporabo zelenjave, sadja in povrtnin. 15-urni tečaj bo potekal 19., 26. maja ter 9. junija v gostilni Primožič; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org). SLADICE, PRAVE DOBROTE: kremne sladice, torte in piškoti. 15-urni tečaj bo potekal 16., 23. in 30. junija v gostilni Primožič; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org). VINO IN PIVO, DEGUSTACIJA IN ABINACIJA: 15-urni tečaj bo potekal 7., 14., in 21. junija na Ad formandumu v Gorici; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org).

Izleti

KULTURNO IN REKREACIJSKO DRUŠTVO SICILIJANCEV s sedežem v Gorici prireja osemndnevni izlet na Sicilijo in Eolske otoke od 20. do 27. septembra. Odhod iz Benetk do Catanie z letalom, potovanje do Palermo in drugih zanimivih krajev bo vodil vodič Salvo; informacije in prijave po tel. 0481-390688 (Saverij Rožič). SPDG prireja v nedeljo, 13. maja, izlet na Snežnik (1796 m); zbirališče ob 8. uri na parkirišču Rdeče hiše v Gorici, informacije po tel. 349-3887180 (Gabijel). DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za GORIŠKO vabi udeležence izleta na Dunaj, naj poravnajo zadnji obrok plačila v sredo, 16. maja, od 10. do 11. ure na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51/int. Obenem sporoča, da se vpisovanje za izlet nadaljuje. Prijave po tel. 0481-882203 (Eda L.) ali 0481-532092 (Emil D.). Na račun 200 evrov. KULTURNI IZLET NA KOROŠKO v organizaciji ZSKD bo v soboto, 26. maja, in je namenjen članom kulturnih društev; odhod iz Trsta in Gorice, prihod istega dne zvečer. Rok prijave je sreda, 16. maj; informacije, rezervacije po tel. 0481-531495 (goriški urad) ali tel. 040-635626 (tržaški urad). SPDG vabi člane na vsakoletno srečanje planincev, ki bo 10. junija pri Erjavčevi koči na Vršiču v organizaciji PD Jesenice. Ob priložnosti bo društvo poskrbelo za avtobusni prevoz. Avtobus bo predvidoma odpeljal iz Rožne doline, ob 6. uri. Prijave v četrtek, 17. ma-

ja, od 19. do 20. ure na sedežu društva. Ob prijavi se vplača strošek prevoza.

Obvestila

PET PROMIL DAVKA IRPEF se lahko ob pripravi davčne prijave nameni delovanju ZSKD in ljubiteljski kulturi z navedbo davčne številke ZSKD (80003310317) v ustreznem polju davčne prijave in podpisom.

PET PROMIL ZA SPDG. Kako lahko pomagate Slovenskemu planinskemu društvu v Gorici? Tako, da ob izpolnitvi davčne prijave namenite 5 promilov davka na dohodke fizičnih oseb društvu. Dovolj je, da na obrazcih za prijavo dohodkov v posebno, za to predvideno polje, vpišete davčno številko društva, ki je 80004000313. ZSKD organizira delavnice o družinskih postavitvah v soboto, 12. maja, od 15. ure do 18.30 v KB Centru, na Korzu Verdi, 51 v Gorici (v 3. nadstropju v Tumovi dvorani). Delavnico vodi terapevtka Silvia Miclavež, več na www.alcicostellazioni.it; prijave na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531495, 327-0340677. Delavnica bo v italijansčini.

Prireditve

V PROSTORI H FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v Ul. Carducci 2 v Gorici bo danes, 10. maja, ob 17.30 predstavitev publikacije z naslovom »Umanità mitteleuropea. Letteratura - arti - musica - cinema«, ki sta jo uredila Renate Lunzer in Sergio Tavano. RAZLASTITVE, NUJNO ZLO?« - Občinsna Sovodnje v sodelovanju z izobraževalno agencijo Ad formandum prireja za vse izvoljene svetnike in občane javno predavanje v soboto, 12. maja, od 9.30 dalje (predvidoma do 12.30) v KB centru v Gorici. Predavanje bo vodil odvetnik Walter Coren in sodi v okvir Mini masterja za javne upravitelje.

Pogrebi

DANES V DOBERDOBU: 13.00, Boris Gergolet (iz tržiške bolnišnice ob 12.45) v cerkvi in na pokopališču. DANES V TRŽIČU: 10.20, Maria Acclavio vd. Mauro iz bolnišnice v kapelo pokopališča, sledila bo upepelitev; 11.00, Bruno Tessaris v kapeli pokopališča, sledila bo upepelitev; 11.00, Vittorio Mosina iz bolnišnice v kapelo pokopališča, sledila bo upepelitev. DANES V ROMANSU: 14.00, Norma Stradner vd. Cibau (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

† Zapustil nas je naš dragi

Boris Gergolet

Žalostno vest sporočajo

mati Ivanka, Denise, sestra Liviana in Giuliano ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo danes, 10. maja, iz mrliške veže bolnice v Trziču ob 12.45 v župnijsko cerkev v Doberdobu ob 13. uri. Topla zahvala vsem, ki bodo našega dragega pospremili na zadnji poti.

Doberdob, 10. maja 2012

Dragi Boris!
Ohranili te bomo v lepem spominu.
Hvala ti za vse.
Iskreno sožalje mami Ivanki in sestri Liviani.

Ravnateljica, učno in neučno osebje Večstopenjske šole Doberdob

Za dragim Borisom žalujemo

vsi pri Jamarskem klubu Kraški krti

in izrekamo svojcem iskreno sožalje.

Zadnji pozdrav ljubljenemu učitelju Borisu.

Učenci osnovne šole iz Sovodenj z družinami

Pokrajina Gorica

V skladu s 6. členom zakona št. 67 z dne 25. februarja 1987 objavljamo naslednje podatke o PREDRAČUNU za leto 2012 in o ZAKLJUČNEM OBRACUNU za leto 2010 (1):
1. Podatki o dohodkih in izdatkih so naslednji:

DOHODKI			IZDATKI		
POSTAVKE:	Predračun za leto 2012	Obracun za leto 2010	POSTAVKE:	Predračun za leto 2012	Obracun za leto 2010
- Upravni presežek	1.472.476,68	3.097.440,29	- Upravni primanjkljaj	0,00	
- Davčni priliv	5.070.000,00	5.504.600,26	- Tekoči izdatki	38.833.887,68	38.590.911,82
- Prilivi in prenos	31.511.151,00	31.488.860,99	- Povračila deležev kapitala za amortizacijo posojil	1.485.100,00	1.162.081,71
(od tega od Države)	730.605,00	1.196.494,50			
(od tega od Dežele)	30.412.856,00	29.824.588,50			
- Drugi dohodki	3.449.595,00	3.362.302,02			
(od javnih uslug)	1.056.700,00	1.050.754,28			
Skupni tekoči dohodki	40.030.746,00	40.315.763,28	Skupni tekoči stroški	40.318.987,68	39.752.993,53
- Prodaje in prenos kapitala	28.068.849,00	13.757.544,13	- Stroški za naložbe	38.361.357,50	17.285.075,66
(od tega od Države)	4.013.000,00	0,00			
(od tega od Dežele)	3.340.449,00	2.602.452,72			
- Najem posojil	9.608.273,50	1.330.000,00			
(od tega za dvig iz blagajne)	500.000,00	0,00			
Skupni dohodki na račun glavnice	37.677.122,50	15.087.544,13	Skupaj izdatki na račun glavnice	38.361.657,50	17.285.075,66
- Storitve na račun tretjih	4.360.200,00	2.683.087,89	- Povračilo skontacij iz države blagajne in drugih	500.000,00	
Skupni dohodki	82.068.068,50	58.086.395,29	- Storitve na račun tretjih	4.360.200,00	2.683.087,89
- Poslovni primanjkljaj			Skupni izdatki	83.540.545,18	59.721.157,08
			- Poslovni presežek		1.462.678,50
SKUPAJ DOHODKI	83.540.545,18	61.183.835,58	SKUPAJ IZDATKI	83.540.545,18	61.183.835,58

2. Razvrstitev najpomembnejših tekočih in investicijskih izdatkov po ekonomsko-funkcionalni analizi obračuna je slednja: (v evrih)

	Splošna uprava	Izobraževanje in kultura	Stanovanja	Socialno skrbstvo	Prevozi	Ekonomsko področje	SKUPAJ
- Osebe	3.611.902,42	713.850,00	=	212.500,00	998.800,00	1.499.168,14	7.036.220,56
- Nakup dobrin in plačilo storitev	2.588.728,92	1.264.979,39	=	136.563,54	14.940.621,66	151.171,44	19.082.064,954
- Pasivne naložbe	40.406,16	206.246,37	=	0,00	8.950,04	=	255.602,57
- Neposredne naložbe							
Uprave	11.586.846,50	2.037.985,23	=	4.589.271,75	3.828,80	0,00	13.628.660,53
- Posredne naložbe	1.066.683,36	951.488,51	=	2.158.411,98	40.000,00	37.639,38	2.095.811,25
Skupaj	18.894.567,36	5.174.549,50	=	12.511.621,35	15.992.200,50	1.687.978,96	42.098.359,86

3. Končne postavke iz obračuna na dan 31. decembra 2010: (v evrih)

- Upravni presežek iz obračuna za leto 2010	3.632.667,81
- Zapadli pasivni ostanki ob koncu poslovne dobe za leto	2005 0,00
- Upravni razpoložljiv presežek na dan 31. decembra 2010	3.632.667,81
- Višina izvenbilančnih obstoječih dolgov razvidnih iz seznama, priloženega obračunu za leto 2009	0,00

4. Glavni tekoči dohodki in izdatki na prebivalca, kot izhaja iz obračuna: (v evrih)

Tekoči dohodki		Tekoči izdatki	
	€283,01		€279,05
od tega:		od tega:	
- Davki	€38,64	- Osebe	€45,38
- Državni prispevki	€220,76	- Nakup dobrin in plačilo storitev	€144,92
- Drugi tekoči prihodki	€23,60	- Drugi tekoči stroški	€88,75

(1) Podatki se nanašajo na zadnji odobren obračun

PREDSEDNIK GORIŠKE POKRAJINE
Enrico Gherghetta

**TUDI FINANČNI USPEH**

KRANJSKA GORA - Prireditelji tradicionalnega tekmovanja za svetovni pokal alpskih smučarjev so potegnili črto pod letošnji že 51. pokal Vitranc. »Znesek višine prihodkov znaša 1.269.520 evrov, odhodkov pa je bilo v znesku 1.199.148 evrov, ostanek dohodka v višini 70.372 evrov smo zato že namenili pripravi na 52. pokal Vitranc,« je povedal generalni sekretar pokala Srečko Medven. Tekmovanje je vsak dan neposredno prenašalo več kot 18 držav, blizu 50 televizijskih postaj pa je tekmovanje povzelo v obliki posnetka ali novic.



prav se bodo jutri merili še s Srbijo, ki je s 3:0 podlegla Bolgariji. Italija bo danes ob 19.45 proti Nemčiji igrala svojo drugo tekmo.

SLOVENIJA ŽE »OUT«

SOFIJA - Slovenska odbojcarska reprezentanca je na kvalifikacijskem turnirju za nastop na olimpijskih igrah v Londonu še drugič izgubila. Po torkovem porazu z Bolgarijo je bila neuspešna tudi v dvoboju s Španijo, tudi Španci so zmagali s 3:0 (17, 23, 18). Izbranci Veselina Vukovića, ki so le občasno kazali igro, vredno take ravni tekmovanja, praktično nimajo več možnosti za uvrstitev na olimpijske igre, čeprav se bodo jutri merili še s Srbijo, ki je s 3:0 podlegla Bolgariji. Italija bo danes ob 19.45 proti Nemčiji igrala svojo drugo tekmo.

ŠPANJA PRED NEMČIJO

ZÜRICH - Svetovni in evropski prvaki Španci so tudi v maju na vrhu najnovejše lestvice Mednarodne nogometne zveze (Fifa). Na drugem mestu je Nemčija, na tretjem pa Urugvaj. Italija je šele 12. in pred EP šele 8. med Evropejci. pred njo so tudi še Nizozemska (3.), Portugalska (4.), Anglija (7.), Hrvaška (8.), Danska (10.) in Rusija (11.). Argentina je med boljšimi na 9. mestu edina izboljšala svojo uvrstitev. Slovenija je ohranila 28. mesto, med evropskimi reprezentancami je na 18. mestu. Pred njo je tudi BiH.



NOGOMET - Atletico Madrid osvojil španski finale evropske lige

Nezadržni Falcao

Atletico Madrid - Athletic Bilbao 3:0 (2:0)

Strelci: 1:0 (Falcao, 7.), 2:0 Falcao (34.), 3:0 Diego (85.).

Atletico Madrid: Courtois, Juanfran, Godin, Miranda, Filipe Luis, Mario Suarez, Gabi, Diego (od 90. Koke), Adrian (od 88. Salvio), Arda Turan (od 90. Dominguez), Falcao.

Athletic Bilbao: Iraizoz, Iraola, Javi Martinez, Amorebieta, Aurtenetxe (od 46. Ibai Gomez), Herrera (od 63. Toquero), Iturraspe (od 46. Perez), De Marcos, Susaeta, Llorente, Muniain.

BUKAREŠTA - Letošnji finale drugoligaškega evropskega tekmovanja je bil povsem španski. Status rahlih favoritov so imeli pred tekmo Madridčani, ki so v tem tekmovanju slavili tudi že pred dvema letoma. Athletic pa je v evropskem finalu nastopil sploh prvič po 35 letih. Na koncu je bil boljši madridski klub, jeziček na tehničnici pa je bil njegov novi zvezdnik, kolumbijski napadalec Radamel Falcao, ki je desetim golom v evropski ligi do finala dodal še dva na najpomembnejši tekmi sezone.

Čeprav večji del prvega polčasa niso bili slabši, pravzaprav so bili več pri žogi in narekovali ritem, pa Baski niso znali najti poti oziroma izvesti dobrega zaključnega strela na gol vratarja Thibauta Cortuoisa. Na drugi strani je že v sedmi minuti Falcao izigral obrambo tekmecev na desni strani kazenskega prostora in s kakšnih dvajsetih metrov neubranljivo meril v daljši kot vratarja Athletica Gorke Iraizosa. In le nekaj minut za priložnostjo Muniaina je bilo 2:0. Spet je bil v glavni vlogi Falcao,



pred tem je Fernando Amorebieta izgubil žogo v svojem kazenskem prostoru, Arda Turan je našel Falcaa, ta pa je mojstrsko "obrnil" dva branilca tekmecev ter s strelom iz obrata še drugič poslal žogo v mrežo baskovske ekipe.

V nadaljevanju je Athleticu, ki je na finalni tekmi uradno igral kot gost in v zelenih dresih, preostalo le eno. Marcelo Bielsa je drugi polčas začela s svežima močema, Inigom Perezom in Gaizko Toquerom,

Athletic pa je na vse načine skušal doseči hitro znižanje, ki bi mu dalo upanje za morebitni preobrat. A se Madridčani niso dali, zdržali so uvodne nalete, po uri igre je Bielsa menjal še tretjič, toda pravega učinka ni bilo. Žoga je bila sicer spet večinoma res pred vrati Atletica, a ne tudi v mreži, kjer so jo želeli videti Baski. Piko na i je pet minut pred koncem postavil Diego ter poskrbel za veliko madridsko slavo.

KOLESARSTVO - Ekipni kronometer

Giro: Premoč moštva Garmin



VERONA - Kolesarska karavana na italijanski penlji se je po uvodnih treh etapah na Danskem vrnila na Apeninski polotok, po torkovem prostem dnevu pa jo je včeraj čakala ekipna in ravinska kronometrska preizkušnja. Ta se je v Veroni končala po okusu ameriške zasedbe Garmin, ki je za pet sekund ugnala rusko Katjušo, medtem ko je tretjeuvrščena kazahstanska Astana zaostala 22 sekund. Tekmovalci ameriškega moštva so prevladovali v vseh sektorjih trase. Že na prvem vmesnem času (9 km) so si pred najbližjimi zasledovalci prikolesarili sedem sekund, na drugem (21,8 km) pa devet sekund prednosti.

La Gazzetta dello Sport je ekipni kronometer napovedovala kot »vojno svetov« med ekipama Sky in BMC, predvsem zaradi boja za najbolj prestižno rožnato majico med Američanom Taylorjem Phinneyem, vodilnim po treh uvodnih preizkušnjah Gira na severu Evrope, in Britancem Markom Cavendishem, a smetano so na koncu porabili tekmovalci Garmina in predvsem Ramunas Navardauskas. Komaj 24-letni litvijski kolesar se je že po daskih preizkušnjah zavihtel na visoko peto mesto v skupni razvrstitvi, po včerajšnjem zmagooslavju ameriškega moštva pa si je kot prvi Litvijec nadel tudi rožnato majico. Po štirih etapah ima deset sekund prednosti pred zasledovalci, najbližji trije pa prihajajo iz njegovega moštva.

Danes bo 209 km dolga etapa od Modene do Fana, od jutri do nedelje pa bodo že prve gorske preizkušnje.

Skupno: 1. Navardauskas (Lit/Garmin) 10.01:53; 2. Farrar (ZDA/Garmin) + 0:10; 3. Hunter (JAR/Garmin); 4. Hesjedal (Kan/Garmin) 0:11; 5. Phinney (ZDA/BMC) 0:13; 6. Boaro (Ita/Saxo Bank) 0:19; 7. Thomas (VBr/Sky) 0:21; 8. Rosseler (Bel/Garmin) 0:25; 9. Vandevelde (ZDA/Garmin) 0:26; 10. Rodriguez (Špa/Katjuša) 0:30; 136. Gazvoda (Slo/AG2R La Mondiale) 2:38.

NOGOMET - Po tekmi Juventusa v Trstu

Veselili so se vsi

Boriello je pred enajstimi leti dosegel v dresu Triestine svoj prvi gol med profesionalci

Po nedeljski osvojitvi naslova prvaka v Trstu je bilo v taboru Juventusa veselje nepopisno, zlasti zato, ker je bil za večino igralcev to prvi osvojeni »scudetto«. Med temi je tudi **Arturo Vidal**, morda najbolj prijetno presenečenje v letošnji sezoni Turinčanov. Na začetku sezone ni nihče pričakoval, da bo čilski vezist imel tako pomembno vlogo na sredini igrišča, v resnici pa so on, Pirlo in Marchisio bili odločilni tako v fazi napada – ob težavah napadalcev so večkrat ravno oni trije rešili iz zagate ekipo – kot v fazi obrambe – branilci so imeli lažje delo, ker so pred sabo imeli pravi jez. Vidal je zmago poklonil svojemu narodu in družini: »Zmaga je za vse Čilence in za mojo družino, ki mi je bila vedno ob strani. Zmagal sem že trikrat naslov s Colom Colom, a italijansko prvenstvo je nekaj posebnega, vedno sem sanjal o takem dnevu. Žal mi je le, da ni bilo zraven družine, ki bi lahko v živo gledala tekmo. Moramo si še zavihati rokave, saj moramo osvojiti tudi italijanski pokal.«

Simone Pepe si postavlja nove cilje: »V prvenstvu smo dokazali, da smo najboljši. Zdržali smo pritisku tudi takrat, ko smo morali igrati večerno tekmo s sedmimi točkami zaostanka od Milana. Dokazali smo, da smo prava ekipa. Za nas sezone še ni konec, čaka nas še italijanski pokal. Ob tem želimo zaključiti prvenstvo nepremagani, ker mislim, da bi bila to krona vrhunske sezone.«

Zmaga Juventusa je slonela na skoraj neprepustni obrambi; eden izmed stebrov je bil **Giorgio Chiellini**, ki je bil v prejšnjih dveh sezonah tudi tarča kritik: »V primerjavi s prejšnjima dvema sezonama se je res vse spremenilo. Letos smo težave premoščali, medtem ko nam to prej ni nikoli uspelo. Rasli smo vsi iz dneva v dan. To je bila magična tekma, ko se ti vse izide. V naslov sem začel verjeti po zmagi v Palermu, ko smo prehitali Milan. Tam smo dokazali, da je ekipa dovolj zrela. Tudi trojna zapo-

redna zmaga proti Fiorentini, Interju in Napoliju nam je omogočila, da smo Milanu stalno dihalo za ovratnik in čakali na njegov spodrsljaj. Zdaj želim osvojiti še italijanski pokal, nato pa bom s posebnimi motivacijami odšel na evropsko prvenstvo. Del Piero je tudi ob tej priložnosti dokazal, da je pravi kapetan. Vsakemu posebej se je zahvalil. Mislim, da je zanj, za Buffona in delno tudi zame ta uspeh poseben, saj smo na lastni koži občutili, kaj pomeni igranje v B-ligi.«

Med najbolj veselimi je bil **Alessandro Del Piero**, zgodovinski kapetan Juventusa, ki je imel sicer letos bolj obrobno vlogo, a je prispeval nekaj odločilnih golov in tudi bil za zgled vsem soigralcem: »Gre za neverjeten uspeh, saj smo naslov osvojili kot neporaženi. Šele po tekmi proti Cagliariu sem se prepričal, da smo prvaki. Zmagaš le, ko te nasprotnik ne more več prehiteti.« Del Piero pa ni želel odgovarjati na vprašanja o tem, ali bo naslednje leto še pri Juventusu...

Marco Borriello je nogometno zrasel ravno v Trstu, saj je s Triestino dosegel svoj prvi gol med profesionalci. Na Roccu je med drugim tekmo spremljal tudi njegov mentor, nekdanji predsednik Amilcare Berti. Borriello je bil seveda radosten: »Neverjetno, kako se lahko v življenju določene stvari obračajo. Usoda je pač želela, da se naslova veselimo v Trstu, kjer sem pred enajstimi leti s Triestino zmagal svoje prvo prvenstvo, ko smo napredovali iz C2 v C1-ligo. Morali bi igrati v Cagliariu, a je tako naneslo, da sem »scudetto« osvojil ravno v Trstu. Sezona zame se ni začela ravno spodbudno. V Rimu sem imel kar nekaj težav in nikoli nisem razumel, zakaj sem bil postavljen skorajda ob rob dogajanja. Trener vodilne na lestvici pa je vame verjel. Na začetku nisem imel veliko prostora tudi zaradi slabše pripravljenosti, nato pa je šlo vse kot po olju in konec je bil vrhunski.« (I.F.)



Vidal ob povratku iz Trsta v Turin

ANSA



KOŠARKA - Četrtnfinale končnice deželne C-lige

Bor že v polfinalu Breg čaka tretja tekma

Tolmezzo - Bor Radenska 74:77 (15:12, 34:32, 52:56)

Bor Radenska: Bole (-, 0:1, -), Madonia 13 (2:2, 4:9, 1:3), Crevatin (-, -, 0:2), Štokelj 1 (1:2, -, 0:1), Gallochio 2 (-, 1:1, -), meden 12 (5:6, 2:3, 1:4), Burni 9 (1:2, 1:1, 2:4), Zanini (-, 0:2, 0:1), Sosič 21 (8:11, 2:4, 3:4), Fumarola 19 (11:14, 4:6, 0:1), Pertot, Devčič, trener Popovič. SON 21, PON: Crevatin (37).

Sodeč po hudem boju na prvi tekmi v Trstu, je morda marsikdo mislil, da bo Boru Radenski težko uspelo premagati Tolmezzo tudi v gosteh (čeprav na nevtralnem igrišču na Trbižu), pa vendar so igralci trenerja Bobana Popoviča postregli sinoči z dobrim kolektivnim nastopom in povsem zaslužno zmagali.

Tako kot preteklo soboto na 1. maju, je bil dvoboj s fizično močnim karnijskim moštvom tudi tokrat zelo izenačen. Ekipi sta si bili večji del tekme enakovredni. Tolmezzo je najvišje vodstvo pesih točk dosegel v drugi četrtini, gostje pa so se odlepili v zadnji četrtini, ko so si priigrali enajst točk prednosti. Vendar je Tolmezzo reagiral, ostro in nekanovano branil ter zmanjšal zaostanek na vsega tri točke in imel tudi nekaj prilležitosti, da bi izenačil, vendar so igralci Bora obdržali mirno kri, bili natančni pri prostih metih in tako onemogočili preobrat.

Ključ za zmago je bila dobra obramba, košarkarji Bora Radenske pa so preprečljivo tudi skakali, kar velja tudi za skok v napadu (11 skokov), kjer so si priigrali veliko drugih metov.

V polfinalu se bo Bor Radenska pomeril z Ardito, prva tekma bo prihodnjoro sredo v Gorici.



Trener Bora Radenske Boban Popovič

KROMA



Trener Brega Tomo Krašovec

KROMA

Romans - Breg 70:55 (22:14, 40:30, 55:43)

Breg: Schillani 3 (1:2, 1:2, 0:2), Grimaldi 3 (1:2, 1:3, 0:2), Visciano 1 (1:2, -, 0:1), K. Ferfoglia 8 (3:4, 1:3, 1:2), Giacomi 12 (3:4, 3:7, 1:2), Samec 9 (2:2, 2:5, 1:1), Bazzarini, S. Ferfoglia 4 (-, 2:2, -), Semec 4 (2:3, 1:2, -), Nadlišek, Klarica 12 (4:4, 1:4, 2:5), trener Krašovec. SON: 22. PON: nihče.

Brežani so se v Romansu na drugi tekmi končnice predstavili kot favoriti za uvrstitev v polfinale po samih dveh srečanjih. Slab pristop do tekme in verjetno tudi podzvestno podcenjevanje pa sta jim krepko zagodla. Skratka: igralci so eno najslabših tekem v tem prvenstvu in zaslužno izgubili.

Že po prvi četrtini je bilo jasno, da Bregovim igralcem, ki so tokrat, razen Robbe, nastopili v popolni zasedbi, ne gre od rok. Gostitelji so začeli odločno in z veliko željo, da se oddolžijo za poraz na prvi tekmi v Dolini. V napadu so bili učinkoviti, predvsem pri metu za tri točke, Brežani pa jih niso uspeli zaustaviti. Bili so pomanjkljivi tako v obrambi, saj so v prvem polčasu prejel kar 40 točk, kot v napadu, kot kažejo odstotki pri metih na koš.

S slabo igro so Brežani nadaljevali tudi v drugem polčasu. Gostitelji so ohranili vodstvo 10 točk tudi po tretji četrtini in na koncu zanesljivo zmagali za 15.

»Mislim, da slabše nismo mogli igrati,« je precej razočaran dejal po tem, nepričakovanem porazu Bregov spremljevalec Walter Mocer. »Tokrat so vsi igrali pod svojimi sposobnostmi. V soboto na tretji tekmi v Dolini bomo morali igrati veliko boljše, če bomo hoteli zmagati.« (lako)

KOŠARKA - Danes

V Krminu brez Bana



Jadran Qubik si bo danes ob 20.30 v Krminu skušal priboriti mesto v polfinalu končnice za napredovanje in torej loviti drugo zmago nad Cormonsom. Vatovčevi fantje pa bodo igrali brez enega izmed nosilcev igre Boruta Bana, ki si je v tokrat na treningu zvil gleženj in mora nekaj dni počivati. Zvin k sreči ni hujši: Ban bo dva dni popolnoma počival, nato pa bo jasno, kdaj bo lahko stopil na igrišče. Da bo v Krminu pela povsem druga pesem kot na Opčinah bodo prav gotovo poskrbeli Brici (tokrat v popolni postavi!), ki bodo želeli popraviti vtis iz nedeljske tekme in skušali razveseliti svoje privržence s prestižno zmago v končnici ali vsaj drago prodati svojo kožo in se na domačem parketu primerno posloviti. V taboru Jadrana so na vse že pripravljeni: »Glede odsotnosti Boruta tako: smo ekipa in zato si bodo ostali porazdelili njegove naloge. Kot sem že povedal po tekmi, pa ne bo lahko ponoviti predstave iz nedeljske tekme: potrebno bo dobro igrati v obrambi in pametno v napadu, zelo pozorni pa moramo biti pri skokih,« je napovedal trener Walter Vatovec, ki ne bo mogel računati niti na Giacomo Moschinija, ki si je prav tako zvil gleženj. Jadran je treniral včeraj in v torek, v ponedeljek pa je bil na sporedu šuterski trening.

V Krminu bosta sodniško pravico delila Cofetti in Beffumo iz Milana.

ŠOLSKI ŠPORT - Atletsko šolsko pokrajinsko prvenstvo in 5. memorial Jožice Mikulus

Dihali s kraljico športov



Vsi dijaki slovenskih višjih srednjih šol licejskega in tehničnega pola, ki so sodelovali na šolskem atletskem pokrajinskem tekmovanju v sklopu Dijaških iger; spodaj prizor z atletskega šolskega tekmovanja z 5. memorial Jožice Mikulus

MAX STABILE

Goriške dijake in diakinje višjih srednjih šol so včeraj nastopili na pokrajinskem šolskem prvenstvu Dijaških iger. Na Rojcah se je zbralo 42 tekmovalcev: 23 dijakov licejskega in 19 dijakov tehniškega pola. Glede na to, da večina se ne ukvarja z atletiko, so bili včerajšnji rezultati spodbudni: dijaki so zbrali 17 kolajni, od teh tri zlate, osem drugih mest in šest tretjih mest. Med posamezniki gre izpostaviti nekaj izidov. Odbojkarica Staranzana Sara Cosolo (licejski pol) je bila na 1000 m druga, hokejist tržaškega kluba Tergeste Jan Mauri (LP) je bil v mestu diska najboljši (28,74 m), triatlonec Luka Kovic (LP) je kilometer pretekel v manj kot treh minutah, košarkar Ardite David Raida je bil v skoku v višino 2. (1,65 m), nogometaš Krasa Samuel Furlan pa je bil 2. na 100 m v času 11,97. Edina atleta, član novogoriškega atletskega kluba, Kristina in Tadej Pahor, pa sta nastopila v teku z ovirami, kjer sta osvojila 2. oziroma 1. mesto. Najboljši naraščajniki se bodo udeležili tudi meddeželne faze, ki bo v četrtek 17. maja, v Padovi.

Pravi preizkus znanja, ki je omogočil, da se je toliko dijakov tudi uspešno kosalo v pokrajinski šolski konkurenci, pa je bil že 5. memorial Jožice Mikulus, ki ga

prirejajo slovenske goriške višje srednje šole v spomin na preminulo profesorico športne vzgoje. Šlo je za pravo izbirno tekmo, saj so se najboljši na internem šolskem tekmovanju nato uvrstili v šolsko ekipo. Na šolskem atletskem stadionu je 28. aprila tekmovalo 200 dijakov dijakov vseh razredov: naraščajniki (1996/97) so merili moči v skoku v daljino, suvanju krogla in teku na 1000 m, mladinci (1995 in starejši) pa v skoku v višino, 1000 m in suvanju krogla. Tekmovanje je bilo obvezno za vse dijake. Ob vseh profesorjih vseh šol, ki so sodelovali pri sojenju, gre zahvala tudi zunanji sodelavki Tatjani Košič.

DIAŠKE IGRE

Naraščajnice - 100 m ovire: 2. Kristina Pahor (Licejski pol) 17,29; 3. Maruša Berčič Upelj (LP) 18,54; 100 m: 5. Alice Gon (Tehnični pol), 6. Katja Pahor (LP), 7. Veronica Keber (TP); 400 m: 4. Alessia Peressini (TP) 1:12,72; 1000 m: 2. Sara Cosolo (LP) 3:41,77; 4. Eva Battistel (LP) 3:46,98; krogla: 4. Martina Dellisanti (TP) 8,79 m; 5. Veronika Pisk (LP) 8,76 m; 9. Ester Berlot (LP) 7,76 m; disk: 3. Karol Paulin (TP) 20,05 m; 5. Ilaria Bergnach (LP) 17,11 m.

Naraščajniki - 100 m ovire: 4. Jan Furlan (LP) 18,85; 5. Štefan Čavdek (TP) 19,94; 100 m: 8. Mattia Milanese (LP) 12,80; 9. Francesco Papais (LP) 13,06; 12. Andrea Cadamuro (TP) 13,95; 400 m: 5. Martin Faidiga (LP) 59,69; 11. Luca Bruzzechesse (TP) 1:04,40; 1000 m: 2. Luka Kovic (LP) 2:57,63; 5. Mattia Zorzut (LP) 3:02,88; višina:

2. David Raida (LP) 1,65; 12. Mattia Visintin (TP) 1,45; daljina: 3. Janez Pintar (TP) 5,26 m; 11. Albert Bogaro (LP) 4,87 m; 14. Ivan Persoglia (TP) 4,09; krogla: 2. Jernej Terpin (LP) 11,18 m; 9. Samuel Barone (TP) 8,72 m; disk: 1. Jan Mauri (LP) 28,74 m; 11. Jan Paulin (LP) 19,40 m; 13. Saša Gergolet (LP) 16,66 m; štafeta: 5. Licejski pol 49,90; 8. Tehnični pol 52,26.

Mladinci - višina: 1. Katja Križaj (LP) 1,35; krogla: 2. Mateja Petejan (LP) 8,81 m;

Mladinci - 100 m ovire: 1. Tadej Pahor (LP) 16,03; 3. Riccardo Fonio (TP) 18,33; 100 m: 2. Sameul Furlan (LP) 11,97; 5. Jakob Husu (TP) 12,59; 400 m: 3. Jakob Fajt (TP) 1:04,37; daljina: 5. Matija Komjanc (TP) 4,72 m; krogla: 2. Erik Raida (LP) 12,78 m; 4. Gabriele Terčič (TP) 10,57 m; višina: 3. Mirko Marušič (TP) 1,60 m.



5. MEMORIAL JOŽICE MIKULUS

Naraščajniki

1000 m: 1. Jaš Bensa (Gre) 3:24,69; 2. Mattia Milanese (Gre) 3:25,44; 3. Martin Faidiga (Gre) 3:26,06.

Daljina: 1. Janez Pintar (Vega) 5,25 m; 2. Jernej Terpin (Gre) 5,20 m; 3. Štefan Čavdek (Zois) 4,97 m.

Krogla: 1. Jernej Terpin (Gre) 13,07 m; 2. Štefan Čavdek (Zois) 10,42 m; 3. Luca Bruzzechesse (Zois) 10,30 m.

Naraščajnice

1000 m: 1. Kristina Pahor (Gre) 3:51,71; 2. Sara Cosolo (Gre) 3:56,24; 3. Eva Battistel (Gre) 4:01,62.

Daljina: 1. Cristina Pahor (Gre) 4,42 m; 2. Mara Guadagnino (Gre) 3,97 m; 3. Maria Milanese (Tru) 3,88 m.

Krogla: 1. Veronika Pisk (Gre) 8,86 m; 2. Martina Dellisanti (Zois) 8,71 m; 3. Ilaria Bergnach (Gre) 8,60 m.

Mladinci

1000 m: 1. Mitja Zorzut (Trub) 3:16,49; 2. Luka Kovic (Gre) 3:17,15; 3. Tadej Pahor (Trub) 3:17,56.

Krogla: 1. Erik Raida (Gre) 14,62 m; 2. Marco Ventin (Trub) 13,03 m; 3. Gabriele Terčič (Zois) 12,63 m.

Višina: 1. David Raida (Gre) 1,70 m; 2. Mirko Marušič (Vega) 1,65 m; 3. Riccardo Fonio (Vega) 1,65.

Mladinke

1000 m: 1. Brigita Gergolet (Gre) 3:54,49; 2. Jana Croselli (Gre) 4:18,18; 3. Mateja Petejan (Gre) 4:19,68.

Krogla: 1. Mateja Petejan (Gre) 9,69 m; 2. Jasmina Klanjšček (Gre) 8,52 m; 3. Karol Paulin (Zois) 8,22 m.

Višina: 1. Tina Leparje (Can) 1,55 m; 2. Katja Križaj (Gre) 1,45 m; 3. Micaela Passon (Trub) 1,30 m.

Štafete: 1. **razredi - moški:** 1. Znanstveni, 2. Vega, 3. Zois; **ženske:** 1. Humanistični, 2. Zois; 2. **razredi - moški:** 1. Znanstveni, 2. Trubar, 3. Humanistični; **ženske:** 1. Zois, 2. Znanstveni, 3. Trubar; 3. **razredi - moški:** 1. Gregoričič, 2. 3.4.5. T. Pol; 3. Trubar; 3.-4. **razredi moški:** 1. 4. Trubar, 2. 4. Vega, 3. 4. Znanstveni; 4.-5. **razredi - ženske:** 1. 4. Gregoričič, 2. 5. Trubar, 3. 4. Trubar; 5. **razredi - moški:** 1. ZTL + 4. D; 2. Vega, 3. Cankar in Zois.



JADRANJE - Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta odšla na SP v Barceloni

V šibkem vetru bodo odločilni starti

Skrita želja »azzurrov« JK Čupa je uvrstitev med prvih dvajset

Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta včeraj odpotovala v Barcelono, kjer se bosta udeležila svetovnega prvenstva. V Španiji bodo vsi maksimalno pripravljeni, saj bodo na SP delili še zadnje vozovnice za olimpijske igre v Londonu. Kdor ni še kvalificiral države na lanskem svetovnem prvenstvu v avstralskem Perthu, ima še zadnjo možnost v Barceloni. Vozovnic je še sedem, za eno od teh se bosta borila Izolana Mikulin in Prinčič, ki še nista dosegla norme.

Čupina jadralka imata druge cilje. »Prvi cilj je zlasti skupina, skrita želja je uvrstitev med prvih dvajset posadk,« je povedal njun trener Matjaž Antonaz, ki ju bo spremljal v Barceloni. Na regati za svetovni pokal v Hyeresu sta Simon in Jaš dokazala, da sta zmožna se uvrstiti med prvih 20 tudi v olimpijskem letu, ko so vsi v najboljši formi. V Barceloni pa bodo razmere povsem drugačne. Če so v Franciji jadrali z močnim vetrom do 30 vozlov, bodo v Španiji jadrili s šibkejšim vetrom. »Vse



bo odvisno od startov. Če bosta dobro startala se bosta lahko borila za prvih 20 mest, drugače bo težko doseči zastavljeni cilj,« je dejal Antonaz.

Prvenstvo se bo začelo danes z meritvami, regate bodo od nedelje, 13. maja do sobote, 19. maja, ko bo na vrsti medal race oz. regata za kolajne. Italijanska olimpijska posadka Zandonà/Zucchetti ne bo nastopila na prvenstvu, saj si je normo pridobila že v Avstraliji lani.

Mednarodna zveza FIV je potrdila razred 470 za Ol v Rio de Janeiru 2016

Mednarodna jadralka zveza je na zasedanju v St. Petersburgu določila tri nove discipline za olimpijske igre čez štiri leta v brazilskem Rio de Janeiru. Največja novost je uvedba razreda 49er FX za ženske ter razreda Nacra 17, kjer bodo prvič v zgodovini na jadralki tekmi za olimpijska odličja tekmovali mešani pari jadralkcev in jadralk. Poznavalci so za presenečenje razglasili tudi kiteboarding, ki je na glasovanju z 19:17 prehitel deskanje. Deskanje bo torej zadnjič na sporedu letos v Londonu. Med drugim bo na olimpijskih igrah v Londonu zadnjič nastopil »zgodovinski« razred zvezda, ki je bil olimpijski razred od leta 1932, odkar je jadranje postala olimpijska disciplina. Izostal je samo leta 1976 v Montrealu. Zveza je potrdila ženski in moški razred 470, v katerem tekmuje tudi najboljša zamejska jadralka, mladinska svetovna prvakinja Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta. Razred 470 je namreč olimpijski razred že od leta 1976.

Na olimpijskih igrah v Rio leta 2016 bodo jadralki lahko tekmovali v desetih razredih (predlog mora potrditi še Mednarodni olimpijski odbor): Kiteboarding moški in ženske, Laser moški, Laser Radial ženske, Finn moški, 470 moški in ženske, 49er moški, 49er FX ženske, Nacra 17 mešano.

NOGOMET Zdesetkani Juventina in Sovodnje

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je že včeraj izdala tiskovno sporočilo o kaznovanih nogometaših (elitne, promocijske in 1. AL), ki v nedeljo ne bodo nastopili v zadnjem krogu. Nekateri bodo prisilno mirovali tudi v prvem krogu play-offa. Dva kroga prepovedi igranja je prejel nogometaš Juventine Secli, po enega pa Sellan (Juventina), Juri Devetak in Saša Tomšič (oba Sovodnje). Trener Juventine Murra pa ne bo smel opravljati svoje funkcije vse do 22. maja.

Med Olympio in Valom 1:1

V Doberdobu sta bili zaostali tekmi odbojarskega prvenstva U12 Memorial Travaglini 3 X 3. Na koncu je bil rezultat izenačen, saj je Olympia s Pahorjem, Hledetom in Princijem zmagala in prav tako je Val B slavil z istim rezultatom v tekmi, na kateri so za Olympia igrali mlajši atleti. Vsi nastopajoči zaslužijo pohvalo za igro in borbenost. Zadnje skupinsko srečanje bo v nedeljo 27. maja v Guminu.

Izida: Olympia Corsi Adriano - Val Bensa A 3:0 (25:15, 25:17, 25:17); Val Bensa B - Olympia Corsi Adriano 3:0 (25:12, 25:18, 25:12)

Val Bensa A: Bensa, Podveršič, Gergolet, Lavrenčič, Ferletič.

Val Bensa B: Antonutti, Gergolet, Marussi, Cingerli, Kobal.

Olympia: Pahor, Princi, Devetak, Marcosig, Terpin, Hlede.

ŠOLSKI ŠPORT - Jadranje

Posadka šole Gregorčič gre na DP



Jadralka posadka dolinske nižje srednje šole Simona Gregorčiča v postavi Lorenza Jez, Elia Negovetti, Matija Succi in Jana Germani si je na kvalifikacijah v Miljah prislužila pravico do nastopa na državni fazi Mladinskih iger, ki bo od 22. do 24. maja v kraju Policoro pri Lecceju. V konkurenci sedmih posadk so dijaki slovenske šole na krovu jadrnice vrste trident 16 osvojili prvo mesto. Spremljala jih je prof. Ansreina Menegatti. Izmed četverice se aktivno ukvarjata z jadranjem le Germanijeva (JK Izola) in Succi (CVM).

PLANINSKI SVET

Snežnik: Prijateljsko srečanje brez meja

Tržaški planinci, člani Slovenskega planinskega društva iz Trsta ter planinskih sekcij Športnega društva Sloga in Smučarskega kluba Devin, se bodo v nedeljo, 13. maja 2012 zbrali ob 7.30 v Bazovici pri kalu in se podali na Sviščake, kjer bo sedmo srečanje »Prijateljstvo brez meja«. Slednje povezuje slovenske planince, ki živijo v treh različnih državah ob Jadranu: v Italiji, v Republiki Hrvatski, točneje člane planinskega odseka K.D. Bazovica z Reke, in na jugo-zahodnem robu Slovenije, to je člane P.D. Snežnik iz Ilirske Bistrice. Srečanje poteka vsako leto v drugi državi. Letošnji organizator je Planinsko društvo Snežnik Ilirska Bistrica, ki je srečanje razširilo in k sodelovanju povabilo vse člane društev MDO primorsko notranjskih PD. Svojo prisotnost je obljubil tudi predsednik Planinske zveze Slovenije, gospod Bojan Rotovnik.

Od Planinskega doma na Sviščakih se bodo udeleženci srečanja skupno povzpeli na Snežnik (1796 m). Tisti, ki pa vzpona ne bi zmogli, se bodo obiskali učno gozdno pot. Sledil bo družabni popoldan ob domači glasbi.

Predavanje o Dinari

Gora Dinara (1831 m) ni le najvišji vrh Hrvaške, ampak tudi ena njenih najlepših gor. Jugo-zahodne, več sto metrov visoke skalnate stene Dinare vedno in vsakogar očarajo s svojo močjo. Tako je Dinara postala simbol gorstva, sinonim za najobsežnejšo gorsko verigo Balkanskega polotoka. Tudi geološko je masiv zelo zanimiv. Vendar je ta čudoviti svet nekoliko odmaknjen od naših krajev, zato je nam malo poznan. Tudi na splošno je vrh malo obiskan, saj so dostopi relativno dolgi in zato zahtevni. Ob izkušenem vodstvu pa tem bolj mikavni.

Da bi čudoviti svet Dinaridov približali ne le vsem tistim, ki se nameravajo udeležiti napovedanega izleta na najvišji vrh Hrvaške, ki bo v dneh od sobote, 23. junija do ponedeljka, 25. junija, ampak tudi vsem ljubiteljem gorskega sveta, bo priredilo Slovensko planinsko društvo Trst v četrtek, 17. maja 2012 v Razstavni dvorani Zadržne kraške banke na Opčinah, ul. Ricreatorio, št. 2 ob 20.30 predavanje z naslovom Velika Dinara – najvišji vrh Hrvaške. Predavala bosta Nataša in Gordan Gladovič.

S SPDT na Bohor

V nedeljo, 20. maja, se bomo podali v Posavje, ki je marsikateremu od nas zelo malo poznano. Pokrajina je bo-

gata z gozdovi in vodo, pa tudi slapov je kar nekaj. S pomočjo lokalnih vodnikov, si bomo ogledali nekaj naravnih znamenitosti in tudi muzej o premogovništvu. Dovolj časa bo tudi za pokušnjo domačih dobrot. Izlet je primeren za vse, mlajše in starejše. Vpisovanje na izlet obvezno do četrтка, 17. maja. Informacije dobite na tel. številki 338-4913458.

Tekma s skrlami SK Devin in SZ Sloga

Planinska odseka SK Devin in SZ Sloga sta kot vsako leto organizirala v nedeljo, 6. maja tradicionalno tekmo s skrlami, ki je podobna balinanju, le da se namesto krogel uporabljajo ploško izdelani kamni. Na domačiji Viktorja Stoparja se na pokošnem travniku zberejo vsako leto planinci obeh društev in se ob igri tudi zabavajo ter načrtujejo letošnjo sezono. Za letošnjo tekmo, ki je potekala ob oblačnem in suhem vremenu, so sestavili 10 dvojic, v zasedbi moški in ženska ter se vsi zagrizeno borili za zmago. Na koncu sta prvo mesto osvojila Tomaž Ban in Ondina Čibic, na drugo mesta sta se uvrstila Genka Briščak in Alfred Kralj, tretje mesto pa je propadlo Milanu Kocjanu in Renati Rebula. Nagradi so bili s praktičnimi nagradami.

Že prihodnjo nedeljo čaka planince letno srečanje s planinci SPDT-ja, društva Bazovica z Reke ter Planinskim društvom iz Ilirske Bistrice. Zbrali se bodo od 9. ure dalje na Sviščakih, od koder se bodo povzpeli na Snežnik.

23. maja občni zbor SPDG

Redna letna skupščina SPDG bo v sredo, 23. t.m. v mali dvorani Kulturne po-



ga doma v Gorici v drugem sklicu, ob 20.30. Dnevni red zajema dvanajst točk. Poleg obveznih - odobritev finančnega obračuna in finančnega načrta ter obračuna dejavnosti - bodo člani odločali tudi o predlogu poviška članarine ter o sestavi novega odbora.

Planinsko srečanje 10. junija na Vršču

Vsakoletno srečanje članov slovenskih planinskih društev iz Furlanije Julijske krajine in Območja ter planinskih društev iz obmejnih območij v Sloveniji bo v nedeljo, 10. junija na Vršču, pri Erjavčevem domu. Tako sporočajo z Jesenic. Tamkajšnje planinsko društvo je namreč prireditelj druženja, ki ima štiridesetletno tradicijo. Goriški planinci se bomo srečanja udeležili organizirano, poskrbljeno bo za avtobusni prevoz, saj želimo omogočiti udeležbo tudi tistim članom, ki nimajo lastnega prevoznega sredstva. V dopoldanskem času je napovedan krajši pohod, ob 13. uri pa uradni del srečanja s priložnostnim kulturnim programom. Prijave na društvenem sedežu, v četrtek, 17. t.m. od 19. do 20. ure. Ob prijavi se vplača strošek prevoza.

Četrtekovo srečanje bo tudi priložnost za poravnavo članarine in zavarovalnine pred bližnjim občinim zborom.



Trikrat na zmagovalnem odru

Članica kluba Le Torri di Slivia Roberta Greco je pred kratkim nastopila na državnih preizkušnjah v konjskih športih na hipodromih v Trevisu in v Meranu. S konjem Exotic Horse, ki je bil do pred kratkim hujše poškodovan, je osvojila 3. mesto na 1600 m v Trevisu, v Meranu, na prvi dirke sezone, pa je bil konj čiste angleške krvi na 1500 m prvi. Z 8-letnim Nicolo's Freedom pa je bila Grecova na 2000 m v Trevisu 2., v Meranu pa 5. na 2500 m. Jahačica iz Nabrežine, 35 let, trenira s svojima konjema največkrat kar v Slivnem, pred tekmami pa tudi na peščeni plaži v Bibioneju.



Udeleženci tekme v skrlah SK Devin in SZ Sloga



GLOSA

Mazači

JOŽE PIRJEVEC



Včeraj zjutraj sem šel v bolnico na Katinaro. Ker se ceste v njeni bližini zavozlajo v pravi klobčič, sem še posebno pazil na smerokaze. Tako nisem mogel spregledati, da sta bila premazana tista dva, ki sta kazala, kam iti v Dolino in na Reko: slovensko in hrvaško imeni sta bili izbrisani, ostali sta samo San Dorigo della Valle in Fiume. Na brisanje topografskih oznak s slovenskimi imeni, na skrunitve naših spomenikov in sramotilne napise proti »ščavom« sem tako navajen, da se ne bi preveč vznemirjal, če ne bi bilo pisma Sama Pahorja, ki ga je objavil prejšnji teden Primorski dnevnik. V njem je opozoril na dogodek, ki ga velja omeniti, ker se je v zadnjih petinšestdesetih letih, kolikor se spominjam, zgodil prvič. Da so bili namreč mazači odkriti in prijavljeni sodišču. Na poslu pri Štivanu je vsaj enega od njih v noči med 4. in 5. aprilom 2012 odkril nek domačin, telefonsko obvestil karabinjerje v občini Devin Nabrežina, ki so intervenirali in storilca identificirali. Upam, da so ga tudi s svoje strani prijavili sodišču.

Najprej je treba čestitati gospodu, ki je storil svojo državljansko dolžnost in prijavil nočnega pleskarja. Razmere, v katerih živimo, so takšne, da tolikšnega poguma mnogi ne bi imeli, saj se na Tržaškem in na Goriškem še danes marsikdo boji, da bi se izpostavil kot Slovenec. Prav zaradi tega pa je treba opozoriti, da mazaška akcija ni tako nedolžna, kakor bi se zdelo na prvi pogled. Zakaj? Iz dveh razlogov: ker je v našem prostoru še vedno prisotna napetost, ki jo je oblikovala zgodovina v odnosih med tu živječimi narodi, in ker se je Italija ob določanju nove meje z Jugoslavijo oziroma Slovenijo mednarodno zavezala, da bo zaščitila Slovence na svojem ozemlju. Zaradi tega je tudi z zakonom prepovedala ščuvanje k etničnemu sovraštvu do narodnih manjšin in v ta namen predvidela stroge za-

porne kazni. Do danes je ta zakon ostal na papirju. Zanimivo bo videti, ali ga bo sodstvo udejanjilo v primeru zgoraj omenjenega mazača in s tem dokazalo, da zaščita manjšine ni samo pobožna želja. Prav tako bo zanimivo videti, ali bodo karabinjerji poglobili zadevo in skušali odkriti, ali gre za individualno bravuro ali za akcijo, za katero stoji organizirana skupina. Težko si namreč predstavljam, da bi ne bilo tako, saj vemo, da so v deželi Furlaniji-Juljski krajini še vedno prisotne celice nostalgikov, ki so jim za vzor fašistični »arditi«. Kako so razpredene in do kam segajo njihove veze, je seveda vprašanje, na katerega bi morale oblasti končno odgovoriti.

Gre za problem civilizacije. Če se hoče italijanska družba v našem prostoru izviti iz primeža zaostalosti in mrtvila, v kateri je zajeta, mora spremeniti svoj odnos do Slovencev. Poskus, ki so si ga zastavili irendentisti v zadnjih desetletjih 19. stoletja, da namreč zatrejo vzpon slovenske etnije na severni jadranski obali, se je kljub fašističnemu terorju v času med obema vojnama ponesečil. Kljub zatiranju, ki ni pojenjalo niti po letu 1945, smo se zamejski Primorci v sozvočju z glavnino našega naroda oblikovali v političen, gospodarski in kulturni osebek, s katerima je treba najti ploden dialog, če naj pride na tem stičnem ozemlju do razvoja, koristnega vsem njegovim prebivalcem. Za to pa je potreben miselni skok, ki je predpogoj za oblikovanje atmosfere zaupanja in spoštovanja, v kateri ne bo več prostora za mazaške akcije, kakor je bila tista, o kateri sem govoril zgoraj. Pa tudi ne za »etnično« čiste otoke kot je Trst, kjer se slovenska beseda ne sme uradno pojaviti. V kakšni situaciji smo, je zgovorno dejstvo, da se nam zdi velika pridobitev, ker je mestna uprava dala tiskati letake za razstavo slovenskih slikarjev v bivši Ribarnici tudi v našem jeziku.

VREME OB KONCU TEDNA

Po prehodnem poletju v soboto izrazita sprememba

DARKO BRADASSI



Vremenska slika se je v začetku tedna umirila in dobiva v zadnjih dneh vse bolj poletne značilnosti. Znova se mogočno krepi subtropski anticiklon, ki nam prinaša stanovitno in sončno vreme, predvsem pa za ta čas zelo visoke temperature. Toplotna advekcija bo spet izrazita, višek toplote bomo beležili jutri, medtem ko bo v soboto in nedeljo prišlo do občutnega preobrata, ki nas bo spet popeljal na trdna tla. Naše kraje bo od severozahoda zajela silovita hladna fronta, za katero bo pritekal občutno hladnejši zrak. Ozračje se bo v povprečju od petka do nedelje ohladilo za okrog 15 stopinj Celzija. Temu primerno bo tudi vremensko dogajanje. Sobotni udarec hladne fronte bo marsikje silovit. Pojavljale se bodo predvsem plove in nevihte, zaradi nenadne in velike spremembe v temperaturi pa je možno, da bodo ponekod nevihte močne in da jih bodo lahko spremljali tudi pojavi, kot so toča ali krajevna neurja. Deževalo bo povečini tudi v nedeljo, ko pa bo v ozračju že manj energije in se bo verjetnost neviht zmanjšala. Ob prehodu fronte bodo vetrovi že v soboto obrnili od severovzhoda in se bodo občutno okrepi, zapihala bo močna burja, s sunki, ki bodo v Tržaškem zalivu lahko dosegali okrog 100 km/h.

Ohladitev bo najbolj občutna v nedeljo in v noči na ponedeljek. V nedeljo čez dan živo srebro ne bo presegalo 15 stopinj Celzija, burja pa bo povečevala občutek mraza. Noč na ponedeljek pa bo v primerjavi z dogajanjem v zadnjih tednih kar mrzla. Živo srebro se bo ponekod spustilo do okrog 5 stopinj Celzija, ob morju do okrog 10 stopinj Celzija.

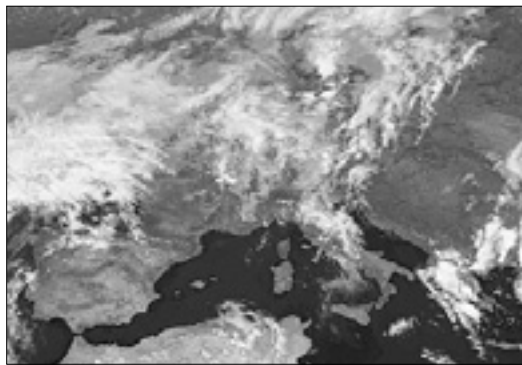
Dogajanje v višjih slojih ozračja bo zelo nazorno. Jutri bo radiosonda na višini 1500 metrov v prostem ozračju namerila več kot 15 stopinj Celzija, to je temperaturo, ki jo normalno beležimo v juliju, v nedeljo pa bo namerila le +2 stopinji Celzija, ki sta običajni še za zimske me-

sece. Meja sneženja se bo v nedeljo ponekod spustila do nadmorske višine okrog 500 metrov.

Ohladitev bo, neverjetno, povsem skladna z »ledenimi možmi«. Za kroniko, ravno v soboto prihaja prvi »ledeni mož«, Pankracij, v nedeljo drugi, Servacij, in v ponedeljek tretji, Bonifacij. Ljudska modrost je v letih in stoletjih opazovanj verjetno ugotovila, da so ravno v tem času vremenski preobrati najbolj izraziti, kar deloma potrjuje tudi znanost. Ravno v vmesnih letnih časih, kot sta pomlad in jesen, so namreč občutnejše vremenske spremembe najbolj možne. Trenutno se subtropski predeli že občutno segrevajo, arktični predeli pa so še razmeroma mrzli, ker sončno žarčenje tam še ni dovolj močno. Razlike v temperaturi med severom in jugom so zato velike, kar lahko pospešuje toplotne izmenjave.

Danes in jutri bo pretežno jasno in za ta čas zelo toplo, jutri se bo živo srebro ponekod lahko dotaknilo 30 stopinj Celzija. V soboto se bo čez dan povečala oblačnost, v popoldanskih urah ali zvečer bo naše kraje zajela solidna hladna fronta in se bo začelo poslabšanje. Zapihala bo močna burja, temperature se bodo spuščale. V nedeljo bo oblačno in deževno ter za ta čas razmeroma mrzlo in vetrovno.

Na sliki: pred preobratom je na vrsti zelo vroč subtropski anticiklon



LUD LITERATURA - Trieste sottosopra v slovenskem prevodu

Tri dela prevodne proze in Covacichev vodnik po Trstu

Pri LUD Literatura so predstavili novosti v zbirki Stopinje: delo makedonskega pisatelja Petreja M. Andreevskega Vsi obrazi smrti, kratke zgodbe poljske Judinje Ide Fink Moj prvi konec sveta, zgodbe nemške avtorice Marie Luise Kaschnitz Tamburin, konj ter vodnik italijanskega pisca Maura Covacicha Trst, obrnjen na glavo (v italijanskem originalu je delo izšlo že pred leti, **na posnetku**).

Osrednja tema izbranih novel Andreevskega je smrt, ki pa se je avtor po besedah urednice zbirke Gaje Kos ne loti na patetičen način, pač pa z distanco in z njemu lastnim črnim humorjem. Delo je poslovenilo Namita Subiotto, ki je poskrbela tudi za izbor novel in, kot vsi prevajalci pričujočih del, tudi za spremno besedo. Kot je pojasnila, je avtorjeva ideja o smrti zajeta v trenutek tik pred zadnjim slovesom. Če posameznik takrat ne uvidi smisla, potem ga njegovo življenje ni imelo. Motive za novele je Andreevski črpal iz makedonske folklorne imaginacije, vendar pa je elemente iz ljudskega izročila preoblikoval na samosvoj, duhovit način, je dodala prevajalka.

Zgodbe Ide Fink so vedno avtobiografske ali vsaj resnične ter dobro preverjene, kar je po besedah prevajalke Jane Unuk lastnost poljske literature od romantike dalje. Ta temelji na načelu videti in opisovati ter daje spominu prednost pred domišljijo, čeprav slednje ne zanemarija.

Finkova je imela po mnenju prevajalke izreden talent za pisanje kratke proze, zato sklepa, da bi bil njen opus bistveno večji, če je ne bi ohromila izkušnja vojne, ki je v njej "sprožila zavoro". Rdeča nit zgodb Finkove je holokavst, ki pa se ga avtorica ne loteva neposredno, pač pa prek osebnih zgodb ljudi, ki so ga doživeli. Njen način pisanja je pri tem izjemno tih in miren, je še povedala prevajalka.

Prevajalko izbora kratkih zgodb Kaschnitzve Urško P. Černe je zanimalo, kako je nemška avtorica plemiškega

rodu, rojena leta 1901, kljub temu, da ni izbirala alternativnih poti, v svoji drži vseeno ostala pokončna. Izbor kratkih zgodb je po prevajalkinem mnenju razdeljen na fikcijo in refleksivno avtobiografijo. Prvi del zajema avtoričino psihološko prozo, ki jo določa notranja in zunanja groza, obenem pa tudi empatija do šibkih, je povedala prevajalka.

Covacichevo delo o Trstu, podnaslovjeno Petnajst sprehodov po mestu veta, je prvi prevod avtorja, čigar ded je bil Slovenec, v slovenščino, je pojasnil prevajalec dela Vasja Bratina. Največja odlika dela, v katerem je protagonist pristaniško mesto, je po prevajalčevem mnenju literarna plat. Knjiga ima sicer naravo promocijskega vodnika, za slovensko bralstvo pa bo knjiga zanimiva tudi zaradi omembe Slovencev v tem zamejskem mestu. (STA)



PISMA UREDNIŠTVU

Na kratko

Ekonomične situacije, podpore in intervenci, tvorba delovnih možnosti, porušitev pregraj, podpora trgovine in obrtnine, ojačenje cest in poti, rekonverzija stavb, obrnljivostne penzije; vnaprejšnja penzija pred petimi leti domačim, ki prisostvujejo nepokretnim; odškodnina pospremtva in invalidnostna pokojnina; priklop pokojnin; dvo-letni figurativni prispevek za vsakega sina.

In še: politične ideologije, narodov, bogasto, smoterni, evroposko, deželni potentati, zovodinsko, trgovinstvo, novogradnja dvigala pod gradom je nepotreben orkanski (sic!) poseg, kandidatka Barbara je podjetnika, Maristella je trgovka, tudi Anna je trgovka, Martina je svetovalec

indipendente, Maria je prekarna delavka, Gabriella je zaposlen, tudi Chiara je zaposlen, enako velja za Ilario, Paolo je podjetnik indipendente...

Vse je povzeto iz propagandnih zgibank zgolj dveh strank, ki sta se potegovali za izvolitev svojih svetnikov/ic v goriški Občinski svet.

Ne hvala! Če je cena za vidno dvojezičnost takšno žlobudranje/nespoštovanje na eni strani in na drugi prepričanje, da je dovolj opravljena nižja srednja šola ali spomin na 'nono' za prevajanje strankarskih volilnih programov, potem mi raje pošiljajte enojezična italijanska besedila. Ali je mogoče, da strankina vodstva ne vedo za uredništva slovenskih časopisov, za sedeže kulturnih združenj, za Ljudsko knjižnico, za Dijaški dom, za šolska ravnateljstva, kjer bi lahko do-

LITERATURA - Skupaj s Cristino Battocletti

Boris Pahor jutri v Knjigarni Ubik v Čedadu



Boris Pahor in Cristina Battocletti na tržaški predstaviti 23. aprila letos

KROMA



bila nasvete, kako naj si pomagajo. No, tudi takšna nevednost je spričevalo ravnih organiziranosti in poznavanja družbe med skoraj vsemi strankami, ki bodo sedele in tako (večina) ali drugače (manjšina) upravljale to mesto v naslednjih petih letih.

Mi pa zardevamo od sramu če se nam zapiše 'aprezzamento' ali 'il scudetto'!

Se priklanjvam in kvala lepo za prosor na primorskem Dnevniku.

Aldo Rupel

Slovenski pisatelj Boris pahor bo jutri ob 18.30 v Čedadu gost knjigarne Ubik, kjer bo skupaj z novinarke Cristino Battocletti predstavil svojo zadnjo knjigo Figlio di nessuno - Un' autobiografia senza frontiere. Knjigo je Pahor napisal skupaj z Battoclettijevo, izšla pa je pri založbi Rizzoli. V njej je Pahor v družbi novinarki Il Sole 24 ore spregovoril o svojem skoraj stoletnem življenju (rodil se je namreč kot leta 1913). Skupaj sta prehodila dolgo in vznemirljivo pot, ki ga je iz Trsta vodila v Libijo, nacistična taborišča, francoski sanatorij in spet v ljubljeno Trst. Na skoraj 250 straneh sta spregovorila o ljubezni in politiki, narodni zavesti, jeziku in še marsičem.

Srečanje v Čedadu v sodelovanju s Knjigarno Ubik organizira Società operaia di mutuo soccorso ed istruzione, na sporedu pa bo kot rečeno jutri popoldne na sedežu knjigarne na trgu Giulio Cesare 15, v dvorani Somsì.



NOVOST - Zgrajen je na platformi grande punta

Fiat 500L nima s svojo manjšo izvedbo (skoraj) nič skupnega

Predvidene so tri motorne izvedbe, dva bencinarja in turbodizel - Prostorna notranjost

Fiat je od nekdaj živel na prodaji majhnih avtomobilov. Spomnimo se samo na topolina, cinquecento, punta, pando in še bi lahko naštevali. Z večjimi modeli se nikoli ni mogel kosati z nemško in francosko konkurenco. Zadnji večji model, ki je bil deležen kolikor toliko omembe vrednega uspeha je bila prva croma, narejena na skupni platformi z lancio themo, alfa romeom 164 in s saabom. In to je, kaže, tudi Fiatova politika za bodočnost. Nova tema je le malenkost spremenjen in osvežen Chryslerjev model, kot tudi freemont.

Povsem nov pa je mali enoprostornež 500 L (kjer L pomeni »large« - velik, prostoren), ki ga izdelujejo v srbski tovarni v Kragujevcu. 500 L spominja nekako na znano multiplo iz petdesetih let prejšnjega stoletja. Kljub oznaki 500 ima s pravim Fiatovim malčkom kaj malo skupnega. Dolg je 414 cm, kar pomeni dobrega pol metra več, je pa tudi višji in širši. Fiat 500 L ne deli platforme z navadnim 500 temveč z grande puntom.

Fiat 500 L ima pet vrat, zadnja klop je asimetrično deljiva in vzdolžno pomična, v prtljžniku pa je s skoraj 400 litrov praznine, kar ni malo za avto te velikosti. Široka zadnja vrata omogočajo udoben dostop do zadnje klopi. Za prostornost in uporabnost se lahko 500 L zahvali inženirjem in oblikovalcem; ti so avto oblikovali tako, da so motorni prostor potisnili povsem naprej in tako podaljšali kabino - pri Fiatu temu pravijo »cab forward« dizajn.

FIAT Novi 500L v novi tovarni v Kragujevcu

Nov avto, nova tovarna: fiat 500 L bodo izdelovali v srbskem Kragujevcu, kjer je Fiat prav pred kratkim zagnal proizvodnjo v povsem novi tovarni. V družbi Fiat avtomobili Srbija ima Fiat dvotretjinski delež, srbska vlada pa tretjinskega. Pri Fiatu poudarjajo, da so vložili milijardo evrov, sprva pa bodo izdelovali le novi 500 L. Letos jih bo 30.000, že prihodnje leto pa načrtujejo izdelavo 140.000 avtov, polna zmogljivost tovarne pa je 200.000 vozil na leto.



500 L nedvomno spominja na 500, od katerega si je sposodil marsikatero oblikovno podobnost, v njem pa so tudi nekateri elementi pande. Od manjšega 500 si je sposodil okrogle žaromete in okrogle meglenke, pandini pa so izbočeni blatniki in plastična obroba prtljažnih vrat.

Marsikdo je ugotovil, da notranjost kragujevskega 500 L združuje elemente iz notranjosti manjšega Fiata 500 in pande. V pločevino odeta površina armaturne plošče je skoraj taka kot pri 500, panda pa gleda iz volanskega obroča. Kragujevski 500 se ponaša z višjim sedenjem, kar zagotavlja vozniku boljšo vidljivost. V notranjosti je tudi obilo prostora in več predalov, kamor lahko odlagamo drobnjarije.

Veliko o tehničnih podrobnostih Fiata 500 L, ki bo naprodaj konec letošnjega leta, ni znano. Vemo, da bo naprodaj v treh motornih različicah. Osnovna bencinska različica je 0,9-litrski twin air dvovaljnik s turbinskim polnilnikom in 85 KM, ki poganja vrsto drugih majhnih fiatov. Tudi drugi bencinski motor je dobro znan, saj gre za 100-konjski 1,4-litrski štiri-valjnik. Dizelski motor pa je 1,3-litrski multijet s 95 KM.

Cena bo znana v bližnji bodočnosti.

Stran pripravil Ivan Fischer



OPEL

Kmalu nova inteligentna avtomobilska svetila

Opel je razvil revolucionaren, varnostni sistem luči, z inteligentnimi matričnimi LED lučmi. Ta tehnologija luči, popolnoma nova za avtomobilsko industrijo, naredi vožnjo ponoči varnejšo ter za voznika bolj sproščeno in udobno.

Opel je prvi izdelovalec avtomobilov, ki na cesti preizkuša prototipna svetila s popolnoma integriranimi matričnimi lučmi. Matrične luči vnašajo v tehnologijo svetil novo filozofijo. V nasprotju z dosedanjjo prakso, pri kateri so bile zasenčene luči osnovna izbira načina delovanja, je pri novem konceptu matričnih svetil izhodiščno delovanje luči, svetenje nezasenčenih luči. S tovrstnim pristopom delujejo nezasenčene luči vedno tako, da ne zaslepijo, saj se samodejno prilagajajo prometnim razmeram. Tako nudijo matrične luči vozniku podporo na inteligenen način, ker mu zagotavljajo vožnjo brez stresa, z zagotavljanjem najvišje ravni varnosti. Luč se nastavi hitreje, skladno z danimi prometnimi razmerami, v primerjavi z reagiranjem voznika, oziroma delovanjem sistemov na osnovi premikanja mehanskih elementov.

»Aktivna varnost ima osrednjo vlogo pri strategiji tehnološkega razvoja Opla,« pravi Oplova podpredsednica, zadolžena za inženiring Rita Forst. »Bili smo prvi izdelovalec avtomobilov, ki je že leta 2002 uvedel na trg sistem luči AFL, z združevanjem dinamične osvetlitve zavojev s ksenonskimi lučmi s statično osvetlitvijo zavojev.

Doslej so le dnevne luči zmogle povzemanj prepoznaven obris Oplovega krila. Po novem zmorejo to zasenčene luči tudi ponoči. To omogoča povezava dveh funkcij. Dnevne luči in zasenčene luči si namreč sedaj delijo sedem svetlobnih kanalov. Rešitev tako oblikovalcem omogoča, da zasnujejo nove oblike avtomobilov.

Novi koncept matričnih luči bo postopoma vgrajevan v nove Oplove avtomobile v prihodnjih letih. Najbolj napreden sistem luči je trenutno sistem AFL+ s ksenonskimi lučmi, meglenkami, dinamično in statično osvetlitvijo zavojev, s samodejnim nadzorom in upravljanjem delovanja nezasenčenih luči ter dnevnimi lučmi LED.

TRST - V soboto in nedeljo

Na ogled starodobniki

Na Velikem trgu in v parku miramarskega gradu na ogled 30 avtomobilskih lepotic iz preteklosti



V soboto in nedeljo bodo na Velikem trgu in v parku miramarskega gradu na ogled lepotic iz preteklosti. Razstavili bodo 30 starodobnikov, ki se bodo potegovali za naslov najlepšega na svetu. Na ogled bo 8 alfa romeov, 6

ferarijev, 3 maserati, pa še de tommaso, osca, lancia in lamborghini, poleg številnih angleških, nemških in ameriških lepotic. Tako na Velikem trgu kot v Miramaru bodo lahko glasovali za najlepšo tudi gledalci.

GLOBE - Zanimivi podatki DARS

Slovenci neradi kupujejo avtocestne vinjete

Največ glob na štajerskem in primorskem avtocestnem kraku

Družba DARS je sporočila, da so v prvih dveh mesecih letošnjega leta zabeležili nekoliko slabšo prodajo zlasti letnih vinjet v primerjavi z enakim obdobjem lani. Poostren nadzor nad obvezno uporabo vinjet, ki ga cestninski nadzorniki DARS opravljajo zadnjih nekaj tednov na avtocestah in hitrih cestah na območju večjih mestnih središč, je do zdaj pokazal, da je bilo med prekrškari kar dve tretjini domačih uporabnikov avtocest in hitrih cest.

V zadnjem poostrenem nadzoru, ki je bil osredotočen na okolico Ljubljane, Maribora in Kopra, je bilo tako izdanih 435 plačilnih nalogov, od tega 293 slovenskim državljanom, 142 pa tujcem. Cestninski nadzorniki bodo seveda nadaljevali s poostrenim nadzorom tudi v prihodnjih tednih, saj se bo kmalu začela turistična sezona.

Do konca marca letos je bilo prodanih 736.282 letnih vinjet za dvosledna vozila za leto 2012, kar je za 2,8 odstotka oz. 21.451 letnih vinjet manj kot v enakem obdobju lani. Sedemdnevni vinjet za dvo-

sledna vozila je bilo do konca marca 2012 prodanih 10.207 več kot v enakem obdobju lani, mesečnih pa 5.689 več kot do konca marca 2011. Podatki kažejo tudi do dobro prodajo vinjet na prodajnih mestih DARS, saj je ta po podatkih do konca marca 2012 kar 46 odstotkov večja kot v primerljivem lanskem obdobju; na lastnih prodajnih mestih, ki so na petih vstopih v državo (Škofije, Fernetiči, Šentilj, Gruskovje in Obrežje) - poleg omenjenih mejnih prehodov so lani odprli še novo prodajno mesto na cestninski postaji Postojna jug, tako da je nakup vinjete omogočen vsem tistim voznikom, ki prihajajo iz smeri mejnega prehoda Jelšane (HR) in se vključujejo na avtocesto A1 v smeri proti notranjosti države - gredo v promet zlasti vinjete za krajše časovno obdobje.

Cestninski nadzorniki so od 1. januarja letos izdali skupno že nekaj več kot 9.300 plačilnih nalogov, največ na območju štajerskega in primorskega avtocestnega kraka. Ob tem naj omenimo, da se izdane globe stekajo v proračun Republike Slovenije.



SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Enciklopedija živali - Raca
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Film: Gremo mi po svoje, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

6.30 Dnevnik **6.45** Aktualno: Unomattina
11.05 Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik, ekonomija in Focus **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** 1.25 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Kviz: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Nan.: Nero Wolfe **23.10** Dnevnik - kratke vesti **23.15** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa) **0.50** Nočni dnevnik, Focus in vremenska napoved **1.30** Aktualno: Sottovoce **2.00** Dok.: In Italia

6.30 Odd. za otroke: Cartoon Flakes **10.00** Aktualno: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.15** Nan.: La signora del West **17.00** Nan.: Private Practice **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Ghost Whisperer **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.25** Žrebanje Iota **20.30** Dnevnik **21.05** Show: Italia coast 2 coast (v. L. Barriales, Trio Medusa) **23.10** Dnevnik **23.25** Aktualno: Fratelli d'Italia (v. A. Bruchi) **0.20** Nan.: A proposito di Brian **1.05** Dnevnik Parlament



1.20 Film: **Colpo grosso (pust., ZDA, '60, r. L. Milestone, i. Frank Sinatra, D. Martin)**

6.00 Dnevnik **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Aktualno: Si gira **12.45** 20.10 Aktualno: Le Storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tgr Leonardo **15.10** Kolesarstvo: 95° Giro d'Italia, 5. etapa, Modena - Fano, prenos **17.00** Kolesarstvo: Processo alla tappa **18.05** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Film: Piedone l'africano (kom., It., '78, r. Ste-no, i. B. Spencer) **23.10** Aktualno: Volo in diretta (v. F. Volo) **0.00** Dnevnik in deželni dnevnik **1.05** Kolesarstvo: Processo alla tappa **1.35** Dok.: Cult Book **2.05** Glasb.: La musica di Raitre

6.05 Aktualno: Peste e corna **6.45** Dnevnik **7.20** Dok.: Come eravamo **7.25** Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri 3 **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Flikken coppia in giallo **16.15** Film: Vento selvaggio (dram., ZDA, '42, r. C.B. DeMille, i. J. Wayne) **18.55** Dnevnik

19.35 Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Nan.: Rizzoli & Isles **23.00** Nan.: Lie to Me **23.50** Reportaža: Sognando Italia (v. M. Witkin) **0.50** Film: Il mattino ha l'oro in bocca (kom., It., '08, r. F. Patierno)

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.05** Talent show: Amici **16.45** Aktualno: Pomeriggio Cinque **17.55** Dnevnik - kratke vesti **18.45** Kviz: Il braccio e la mente (v. F. Insinna) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Benvenuti a tavola: Nord vs Sud (i. F. Bentivoglio) **23.30** Aktualno: Matrix (v. A. Vinci) **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.50 Risanke **8.40** Nan.: Settimo cielo **10.35** Nan.: Ugly Betty **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Simpsonovi **14.35** Risanke: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Camera Café **16.00** Nan.: Chuck **16.50** Nan.: La vita secondo Jim **17.45** Kviz: Trasformat (v. E. Papi) **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti



19.25 Nan.: CSI - Miami **21.10** Reportaža: Mistero **0.30** Show: MagicLand - Ai confini della realtà (v. A. Casanova, D. De Zan) **1.55** Nan.: Saving Grace **2.40** Dnevnik - Pregled tiska

7.00 8.30 Deželni dnevnik **7.35** Dok.: Piccola grande Italia **8.00** 12.45 Dok.: Borgo Italia **11.15** Koncert: Voci dal Ghetto **12.30** 20.25 Aktualno: Tg Agenparl **12.35** Salus Tv **12.50** 22.30 Musa Tv **13.05** 20.00 Kratkometraž: Maremetraggio **13.30** Dnevnik **14.00** Videomotori **14.15** 14.15 Rotocalco AdnKronos **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Vremenska napoved **19.05** Aktualno: Dai nostri archivi 2012 **19.30** Dnevnik **20.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **21.00** Film: Un grappolo di sole (dram., ZDA, '61, r. D. Petrie, i. S. Poitier, R. Dee) **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Candidato all'obitorio (akc., ZDA, '75, r. J.L. Thompson, i. C. Bronson, J. Bisset)

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** 3.10 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Aktualno: L'aria che tira **12.30** 17.55 Variete: I menù di Benedetto **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Gli scassinatori (krim., Fr., '71, r. H. Verneuil, r. J.P. Belmondo, O. Sharif) **15.55** Nan.: L'ispettore Barnaby **18.50** 1.10 Variete: G'Day alle 7 su La7 **19.25** 1.40 Variete: G'Day 20.00 Dnevnik **20.30** 2.15 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: Piazzapulita **0.00** Nočni dnevnik in športne vesti **0.10** Aktualno: (ah)iPiroso

6.10 Kultura, Odmevi, Dobro jutro! **10.10** Kviz: Male sive celice (pon.) **10.55** Poza-

bljene knjige naših babic: Kresnice **11.10** Otr. nad.: Kot ata in mama (pon.) **11.30** Kratki igr. film: Kaj je tam? (pon.) **12.00** Poročila **12.05** Črno-beli časi (pon.) **12.20** Prava ideja! (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Odkrito (pon.) **14.20** Slovenci v Italiji **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** 18.30 Risanke **16.05** Odd. za otroke: Studio Kriškraš (pon.) **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.25** V tretjem gre rado **18.00** Nan.: Začnimo znova **18.50** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** 0.55 Slovenska kronika **20.00** Pogledi Slovenije **21.30** Na lepše **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Osmi dan **23.35** Panoptikum **0.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti (pon.) **1.20** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.40** Infokanal

7.00 Risanke **8.00** Otroški infokanal **8.45** 23.35 Zabavni infokanal **10.25** Dobro jutro (pon.) **13.10** Ugani, kdo pride na večerjo? (pon.)



14.40 Glasb. odd.: Muzikajeto (pon.) **15.20** Turbulenca (pon.) **15.50** Mostovi - Hidak (pon.) **16.25** Evropski magazin **16.40** Univerza **17.05** Ars 360 (pon.) **17.20** Nogomet: EP do 17 let, Slovenija - Belgija, prenos iz Maribora **19.00** Film: Življenje in dan balerine Nene Vrhovec Stevens **19.45** Žrebanje deteljice **19.55** Košarka: DP (m), Liga Telemach, 2. tekma polfinala, prenos **21.40** Film: O'Horten (pon.) **23.05** Nad.: Sodobna družina

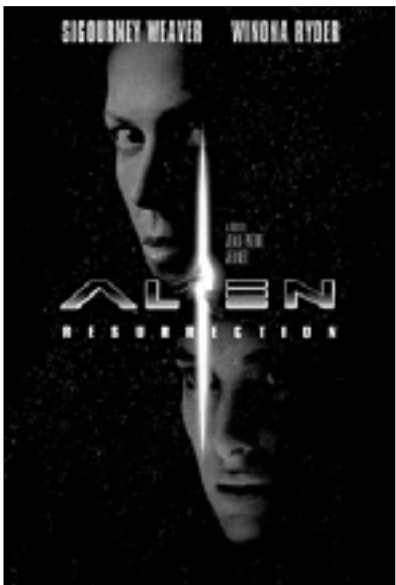
6.00 19.55 Sporočamo **7.10** 21.30 Žarišče **8.00** Poročila Tvs1 **9.00** Izredna seja državnega zbora, prenos **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **20.00** Aktualno **20.15** Evropski premislek **20.40** Na tretjem... **22.00** Prava ideja (pon.) **23.15** Odmevi (pon.)

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Effe's Inferno **15.30** Srečanje z... **16.00** 19.55 Avtomobilizem **16.15** Nogomet: finale evropske lige **18.00** 22.50 Izostritev **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.05 Vsedanes TV dnevnik **19.25** Športna oddaja **20.10** Nogomet: EP, U17, Slovenija - Belgija, prenos **22.20** Kino premiere **23.20** Minute za... **23.55** Čezmejna Tv - TDD

6.20 8.50, 10.00, 11.25 Tv prodaja **6.50** 16.40, 17.10 Zmagoslavje ljubezni (nad.) **7.50** 15.35 Zakon brez ljubezni (nad.) **9.05** Čista hiša (resnič. serija) **10.30** 14.35 Nad.: Moji dve ljubezni (nad.) **11.55** 17.45 Nad.: Larina izbira **13.00** 24UR ob enih **14.00** Najboljši domači video posnetki **17.00** 24UR popoldne **18.50** Ljubezen skozi želodec - recepti **18.55** 24UR vremenska napoved **20.00** Film: Norbit (ZDA) **21.55** 24UR zvečer, Novice **22.25** Nan.: Detektiv na Floridi **23.25** Nan.: Vohun v nemilosti **0.20** Nan.: Mentalist **1.15** 24UR (pon.) **2.15** Nočna panorama

7.00 Družinski pes (ris. serija) **7.25** Svet (pon.) **8.25** 12.15 Družina za umret (hum.

nan.) **8.55** 13.15 Hum. nan.: Frasier **9.25** 13.45 Pa me ustrelj! (hum. nan.) **9.55** 16.00 Faktor strahu **10.55** Astro Tv **12.45** Tv prodaja **14.15** Film: Korziški dosje (Fr.) **17.00** Na kraju zločina: Miami (nan.) **18.00** 19.45 Svet **18.55** 1.00 Nan.: Teksaški mož postave **20.00** Film: Posrednik (ZDA)



21.55 Film: **Alien: Resurrection (ZDA)** **0.00** Nan.: Dexter **1.50** Love TV

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Loredana Gec in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan - Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 12.15 Iz oči v oči (pripr. Vida Valenčič), gostja oddaje arh. Marko Hreščak; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.15 Jezikovni kotiček; 17.30 Odprta knjiga: Kajetan Kovič - Pot v Trento, 20. nad.; 18.00 Kulturne diagonale - Dvignjena zavesa; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00-9.00 Jutro na RK; 5.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled glasbe; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje za zdravje; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; Glasbena razglednica; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma; 22.30-0.00 Od glave do repa, hip hop in Valterap.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.13, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 7.00, 12.00 Kratke vesti; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Luoghi e sapori; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35 Glasbena lestvica; 11.00, 18.00 Kultura e società; 11.35 Playlist; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Punto a capo; 13.33-14.45 Sogni di vacanza; 15.00 L'Italia è fatta; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 17.35 Deželne novice; 18.35 Glasbena lestvica; 20.00 Proza; 21.00 Luoghi e sapori; 21.30-22.40 Sogni di vacanza; 23.00 In Orbita show; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.10 Rekreatcija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Sve-tovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evrozvenket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30,

8.25 Vremenska napoved; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar kulturnih prireditvev; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Ambulanta 202; 10.30 Novice; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturnice; 14.45 Express; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Klicaj; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za conutry; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Glasbeni utrip (pon.); 12.05 Arslove spominčice; 13.05 Razgledi in razmisleki; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuozji; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Radijska igra; 23.05 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105.5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

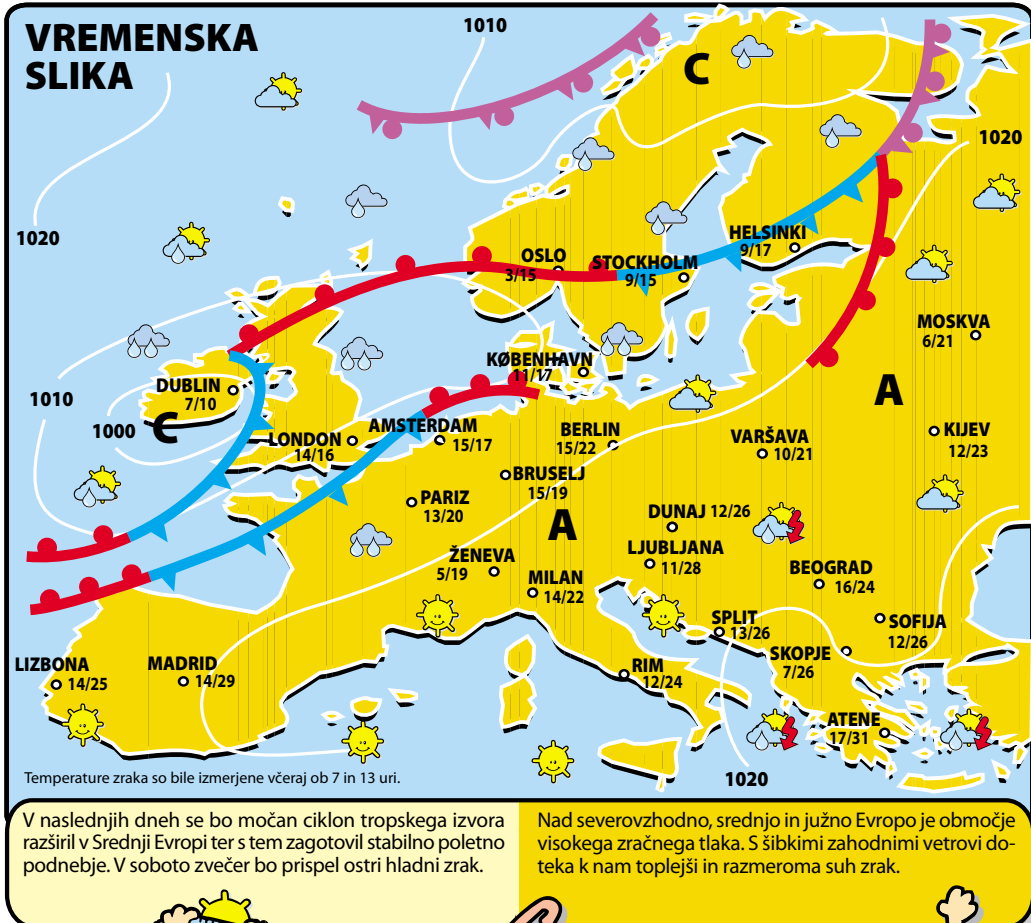
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.40 in zahaja ob 20.24
Dolžina dneva 14.44

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 1.00 in zahaja ob 10.54

PLIMOVANJE
Danes: ob 8.24 najnižje -36 cm, ob 17.16 najvišje 24 cm, ob 23.06 najnižje 6 cm.
Jutri: ob 1.26 najvišje 7 cm, ob 10.01 najnižje -30 cm, ob 18.15 najvišje 31 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden.

MORJE
Morje rahlo razgibano, temperatura morja 17,9 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	16	2000 m	3
1000 m	11	2500 m	0
1500 m	6	2864 m	-2

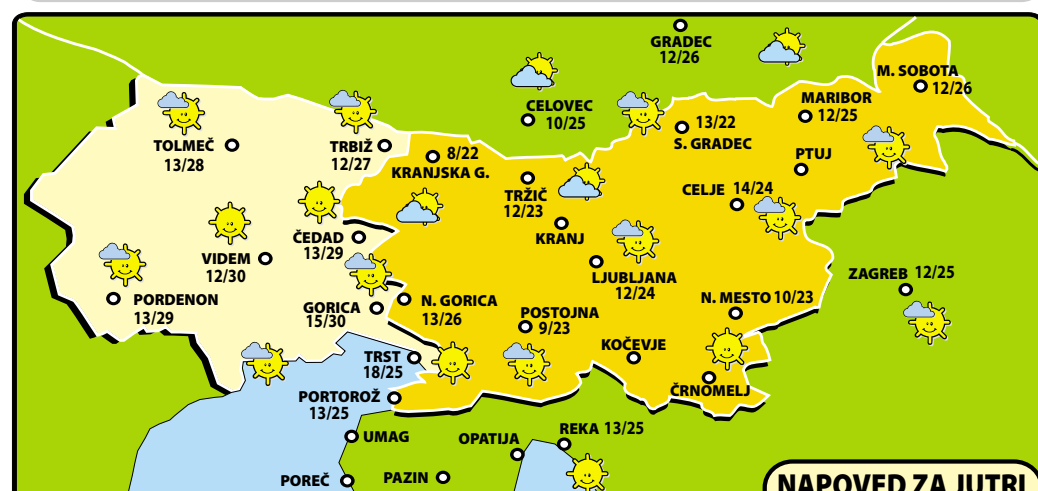
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 7, v gorah 8.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



NAPOVED ZA DANES
Danes bo pretežno jasno ali rahlo oblačno vreme. V gorah bodo padavine možne v popoldanskih urah. Ob morju bo pihal lahen veter.

Danes bo precej jasno. Občasno bo nekaj koprenaste, čez dan predvsem v hribovitih svetih tudi kopaste oblačnosti. Najnižje jutranje temperature bodo od 6 do 12, najvišje dnevne od 21 do 26 stopinj C.



NAPOVED ZA JUTRI
Po vsej deželi bo jasno ali rahlo oblačno vreme. Temperatura bo naraščala. Ob morju bo pihal veter.

Jutri bo sončno in zelo toplo.

ZDA - Republikanci imajo do »ženskih vprašanj« slabši odnos

Obama za ponovno izvolitev računa na glasove žensk

NEW YORK - Glasovi žensk, ki od leta 1980 volijo v večjem številu kot moški, bodo na letošnjih predsedniških volitvah v ZDA po oceni strokovnjakov ponovno odločilen dejavnik in za zdaj bolje kaže demokratu Baracku Obami. Njegova državna sekretarka Hillary Clinton pa je pred dnevi vnovič zavrnila možnost, da bi se spet podala v tekmo za prvo predsednico ZDA.

Clintonova je imela najlepšo priljubljenost v zgodovini ameriških žensk leta 2008, a so se demokratski volivci odločili za bolj "svežega" Obamo, ki je bil manj obremenjen s politično preteklostjo kot nekdanja prva dama ZDA. Pred dnevi je v indijski Kalkuti šolarkam povedala, da si želi videti žensko na čelu Bele hiše še za časa svojega življenja, vendar ona ne bo ta ženska. Dejala je, da je ne zanima kandidatura leta 2016, saj ima po 20 letih aktivnosti v visoki politiki tega počasi dovolj.

Njen soprog, nekdanji predsednik ZDA Bill Clinton, je dejal, da jo pri tem podpira, podpiral pa bi jo tudi, če bi se odločila za kandidaturo.

Ženska torej še nekaj let ne bo predsednica ZDA, čeprav so glasovi žensk zelo pomembni. "Bill Clinton ne bi bil nikoli predsednik, če ga ne bi podprle ženske," je povedala profesorica politologije v Washingtonu Karen O'Connor, ki je prepričana, da bo večina žensk tokrat spet volila Obamo namesto republikanca Mitta Romneyja. Po njenih besedah so republikanci letos sprožili "vojno proti ženskam", kar se jim bo maščevalo.

Med spremljanjem strankarskih volitev za izbiro predsedniškega kandidata republikancev je opazila, da o ženskih vprašanjih na prvih 12 televizijskih soočenjih ni bilo govora, čeprav je bila med kandidatkami tudi Michelle Bachman iz Minnesote.

Januarja letos pa so začeli načenjati tako imenovana "ženska" vprašanja, kot so kontracepcija, zdravje in enake možnosti, in sicer predvsem po zaslugi konservativnega Ricka Santorum, ki vsemu prej omenjenemu nasprotuje. O'Connorjeva je tujim dopisnikom v ZDA povedala, da bo to Romneyja na koncu stalo zmage.

Santorum je celotno kampanjo potisnil v desno. Profesorica dodaja, da kato-



BARACK OBAMA

ANSA

liški škofje pri tem republikancem s kritikami zdravstvene reforme in ameriških nun niso pomagali. "Sama sem hodila v katoliške šole in lahko zagotovim, da nikoli v življenju nisem srečala radikalnih feminističnih nun, kot je nedavno ameriške nune opredelil Vatikan," je dejala.

Kritike so po njenih besedah posledica dejstva, da so nune podprle zdravstveno reformo, ki med drugim zahteva, da delodajalci ženskam plačajo kontracepcijo. Kontracepcija na mesec ponekod stane sto dolarjev, plačujejo pa jo ženske, ki zaslužijo le 77 odstotkov povprečja moških plač.

Profesorica, ki ne skriva svoje opredeljenosti do demokratov, je omenila še druge dogodke, ki bodo na volitvah škodovali Romneyju. To sta poskus sprejetja zakona v Virginiji, ki bi od žensk zahteval, da pred splavom opravijo ponižujoč vaginalni ultrazvok, in republikansko nasprotovanje zakonu proti nasilju nad ženskami.

Tudi demokrati imajo težave, kot je pokazal nedavni zaplet po izjavi demokratske komentatorke o tem, da Romneyjeva soproga Ann v svojem življenju ni nikoli delala. "Seveda je delala, saj je vzgojila pet sinov. Obstaja izračun, da je delo gospodinje oziroma matere vredno okrog 170.000 dolarjev na leto, kar je dobra plača, če bi bila seveda kdaj plačana," pravi O'Connorjeva. Meni še, da Romneyju nekaj manjka, podobno kot leta 2000 demokratu Alu Goru. "Romney nekako ne deluje dovolj toplo, da bi lahko dobil na svojo stran ženske, in tudi strankarska baza mu ne bo dovolila bolj zmernih stališč do socialnih in drugih ženskih vprašanj."

Na vprašanje o tem, da ankete kažejo, da Obama zaostaja pri belih poročenih ženskah, pa je O'Connorjeva odgovorila, da

je to res, vendar gre pri teh ženskah za "izumirajočo vrsto." To so ženske, ki lahko ostanejo doma in skrbijo za družino, ker ima mož republikanec dovolj visoke dohodke. Takih pa je vse manj, je dejala.

Na vprašanje, ali bi Romneyju mu pomagala izbira podpredsedniške kandidatke, pa je O'Connorjeva zamahnila z roko. "Poglejte republikanca Johna McCaina leta 2008 in še prej demokrata Walterja Mondalea leta 1984."

Oba kandidata sta si izbrala ženski podpredsedniški kandidatki, vendar sta gladko izgubila volitve. Proti Obami oziroma Ronaldu Reaganu.

O'Connorjeva je potrdila, da je letos tudi za ženske najpomembnejše vprašanje gospodarstvo. "Predvsem ženske namreč pišejo čke in plačujejo račune v družinah ter vidijo, kaj se dogaja," je dejala in dodala, da pri ženskah ne gre več le za izključno njihovo vprašanje. V zadnjem času dajejo podarek tudi drugim temam, pri vprašanjih zunanje politike pa po 11. septembru 2001 med moškimi in ženskami ni več razlik v zanimanju. (STA)

UKRAJINA - Bivša premierka v bolnišnici

Timošenkova končala gladovno stavko

KIJEV - Nekdanja ukrajinska premierka in vodja opozicije Julija Timošenko, ki trenutno prestaja sedemletno zaporno kazen, je včeraj končala 20-dnevno gladovno stavko, je sporočil nemški zdravnik Lutz Harms, zadolžen za njeno zdravljenje. Pred tem so jo iz zaporja premestili v bolnišnico. "Zaključila je gladovno stavko. Zdaj bomo začeli uvajati običajen prehranjevalni režim, kar bo trajalo več dni," je Harms sporočil novinarjem v vzhodnem ukrajinskem mestu Harkov, kjer Timošenkova prestaja zaporno kazen.

Po navedbah njene hčerke Jevgenije je Timošenkova med gladovno stavko izgubila deset kilogramov. Gladovno stavko je začela, ker naj bi pazniki v zaporu z njo ravnali nasilno.

Timošenkovo so sicer prepeljali v bolnišnico v Harkovu. Na poti iz zaporja do bolnišnice jo je spremljal nemški zdravnik Harms, ki je že začel njeno zdravljenje. Timošenkova trpi zaradi težav s hrbtenico in posledic gladovne stavke. "Zelo je slabotna in morali bomo počakati nekaj dni, da se nje-

no stanje stabilizira. Začeli bomo s temeljitim terapevtskim programom, ki bo trajal najmanj osem tednov," je še pojasnil Harms.

Timošenkovo, ki je že dalj časa bolna, so oblasti minuli mesec pod priložnostjo poskusa odvesti v tamkajšnjo bolnišnico. Nekdanja ukrajinska premierka je tedaj trdila, da so jo trije varnostniki pri tem udarili in z njo nasilno ravnali. Ukrajinske oblasti sicer trditve Timošenkove vztrajno zavračajo. Kljub temu so zaradi ravnanja s Timošenkovo postale tarča ostrih kritik Evropske unije. (STA)



JULIJA TIMOŠENKO

ANSA

ŠPANIJA - Utemeljitev ni bila objavljena

Kraljevi par ne bo uradno praznoval svoje zlate poroke



Juan Carlos in Sofia

ANSA

MADRID - Španski kralj Juan Carlos in njegova soproga, kraljica Sofia, bosta prihodnji ponedeljek praznovala zlato poroko, a brez uradne slovesnosti. Zakaj sta se tako odločila, nista sporočila, prav tako ne, ali bosta 50. obletnico poroke praznovala v družinskem krogu.

Danes 74-letni Juan Carlos in 73-letna Sofia sta se poročila 14. maja 1962 v Atenah. Španski kralj je bil nedavno tarča kritik španske javnosti, ker se je v Bocvani udeležil lova na slone, zaradi česar se je špancem javno opravičil. Španski mediji so ob škandalu z lovom na slone poročali tudi o domnevnih zakonskih težavah španskega kraljevega para. Španska kraljeva hiša se na govorice ni odzvala, temveč je le dala jasno vedeti, da gre za zasebne zadeve. (STA)